

**AEP**  
**366**

1689

460/65/13

KONINKLIJKE BIBLIOTHEEK



1287 1585



AEP  
366  
Gott grüß' die Kunst!

---

Erstes  
**Reise - Taschen - Buch**  
für die  
**Buchdrucker**  
in  
**Deutschland, Oesterreich und der Schweiz.**

---

Herausgegeben von **Alban Born**  
(Verbands-Mitglied).

---

**Bittau.**  
Selbstverlag des Herausgebers.  
Druck von R. Menzel  
1870.





## Vorwort.

Da von fast allen Seiten die Herausgabe eines „Reise-Taschen-Buches für Buchdrucker“ als längst gefühltes Bedürfniß begrüßt wurde, gab ich mir alle Mühe, dasselbe meinen werthen Collegen auch als ein „Vollständiges“ in die Hände geben zu können. Wie sehr mir dieses gelungen, werden meine Freunde wohl bald errathen. Dank denen, welche mir durch Zusendung der erbetenen Notizen halfen, dieses Buch zu Stande zu bringen.

Infolge der wohl fast alljährlich vorkommenden Veränderungen der auf die Fragen 1—4 (s. nächste S.) gegebenen Notizen werde ich nach Verlauf eines Zeitraumes von zwei Jahren eine zweite Ausgabe dieses Buches mit vollständig neuem II. Theile veranstalten und erlaube mir deshalb alle Collegen, welche auf ihrer Reise in solche Städte kommen, die in diesem Buche nicht verzeichnet, sich die Notizen 1—5 anmerken und mir dann seiner Zeit gefälligst zusenden zu wollen, damit die zweite Ausgabe der Vollständigkeit näher kommen möge als die erste, wofür ich dann ebenfalls nicht unterlassen werde, den betr. gefälligen Collegen meinen Dank dafür durch Zusendung eines Frei-Exemplars zu geben.

Um so viel als möglich den Raum zu sparen, habe ich es unterlassen, die Fragen nach Anführung jedes Ortsnamens zu wiederholen, ich habe demnach nur die mir gegebenen Antworten, und zwar nur in seltenen Fällen etwas verändert, wiedergegeben:

sub 1) ist die Antwort auf die Frage: **Welcher Gasthof in Ihrem Orte ist reisenden Collegen zu empfehlen?**

sub 2): **In welcher Druckerei wird der Bettel zum Einholen des Viaticums gegeben?**

sub 3): **Wie viel wird dem Reisenden z. B. Viaticum gewährt?**

sub 4): **Wie ist, Herr Orts-Vorstand, Ihre Adresse?**

sub 5): **Was für Sehenswerthes im Orte oder dessen Nähe können Sie reisenden Collegen empfehlen?**

Mit dem Wunsche, daß der erste Theil dieses Buches allen Collegen ein wahrheitsgetreuer Rathgeber und der zweite Theil ein thätiger Kampfgenosse gegen die Langeweile sein möge, schließe ich meine Vorrede mit unserm schönen Wandergruße: „Gott grüß' die Kunst!“

Zittau, 15. August 1870.

Alban Horn.

# I. Theil.

---

## Notizen für Buchdrucker in der „Fremde“.





**Allenstein** (Ostpr.): 1) Carl's Hôtel. 3) Das Viaticum wird für diesen Ort mit in Königsberg gezahlt. 5) Das alte Ritterschloß und die kath. Kirche.

**Altenburg**: 1) Wiesner, Kesselgasse (Wolfschlucht). 2) Hofbuchdruckerei. 3) Kommt auf die Reisewochen an von  $7\frac{1}{2}$  bis 15 Sgr. an Verbandsmitglieder, Nichtverbandsmitglieder  $2\frac{1}{2}$  Sgr. 4) August Bräutigam, zugleich Vorstand des Oesterländischen Bauverbands. 5) Schloßgarten; Schloß mit Rüstkammer, Lindnauisches Museum in der Neustadt; der große Damm oder Teich und das Plateau.

**Altötting** (Baiern): 1) Absmayer „Zur alten Post“. 2) J. Eugenberger's Buchdruckerei, die einzige im Orte. 3) 24 Kreuzer. 4) Alois Reithinger, Factor. 5) Die heil. Capelle und die Schatzkammer, das Grab des Generals Lilly.

**Amberg**: 1) Gasthaus „Zur goldenen Krone“. 2) Buset'sche Buchdruckerei, Georgenstraße. 3) 18 Kr. 4) Wilhelm Hollenstein, v. Train'sche Buchdruckerei. 5) Der Maria-Hilfsberg mit prachtvoller Franciscaner-Kirche; das k. Bergwerk; bedeutende Porcellan-Fabrik; das Max-Monument in der Promenade; das Maltheiser-Gebäude mit der schönen Georgskirche, Gymnasium und großer Brauerei; schöne neue Infanterie-Kaserne an der Promenade; schöne Promenade, die ganze Stadt einschließend, mit hübschen neuen Anlagen.

**Augsbach**: 1) Gasthaus „Zum Tannenbaum“, „Schwarzen Bod“ und Koderer'sche Gastwirthschaft. 2) Viaticum wird in jeder Druckerei gezahlt. 3) In

der Brügel'schen Officin 30 Kreuzer, in der Junge'schen Officin 9 Kreuzer. 4) Felix Reider in der C. Brügel'schen Officin. 5) Das königl. Schloß; vor demselben das Platen-Denkmal; der kgl. Schloßgarten mit dem Denkmal vom Dichter Uz und Caspar Hauser, deren Grabdenkmale im Kirchhof; die Stiftskirche und deren durchbrochenen Thurm; die Fürstengruft der Markgrafen von Ansbach dahier; 5½ St. von hier an der Straße nach Nürnberg das Kloster Heilsbrunn mit den Grabmonumenten der Ahnen des k. preuß. Hauses.

**Apolda:** 1) Gasthof zur Linde. 2) Teubner's Buchdr., die einzige daselbst. 3) 3 Sgr. 4) H. Blume.

**Arnsberg:** 1) Schumacher, am alten Markt, allgemeiner Fremden-Verkehr oder Herberge bei Köhler auf der Soester- oder Neuenstraße. 2) In jeder Druckerei wird Viaticum gezahlt. 3) In jeder Druckerei 5 Sgr. 4) Heinrich Finde. 5) Das Eichholz; Promenade; Schloßberg mit seinen Ruinen (ehemaliger Sitz der Grafen von Arnsberg, durch das damalige Behmgericht berühmt).

**Arnstadt:** 1) „Zum Schwan“, für Unbemittelte „Deutscher Michel“. 2) Nur eine Druckerei im Orte. 3) 2½ Sgr. 5) Arnstadt ist Badeort und hat eine höchst anmuthige Umgebung. Wohnort der Marlitt. Zu empfehlen ist der Besuch der: Eremitage mit der Wasserleite, Günthershöhe, Alexis-Ruhe und Bastei, Kößchen (Dorotheenthal) mit der Käfernburg, Schönbrennen mit Jungfernsprung, die drei Gleichen, wovon die Wachsenburg bewohnt ist.

**Augsburg:** 1) „Prinz Karl“, Jakobstraße Litr. H. Nr. 16 (Buchdrucker-Verkehr). 2) Wirth'sche Buchdruckerei, Zeuggasse Litr. B. Nr. 205. 3) 42 Kr. 4) Albert Dachert, Reichel'sche Buchdruckerei. 5) Baron v. Cotta'sche Buchdruckerei, Carmelitengasse E. 160/161; Rathhaus mit dem goldenen Saal; Börsengebäude; Schlachthaus; das Fuggerdenkmal; die Residenz am Frohnhof; der Dom; das Zeughaus; die Fresken am

Fugggerhaus in der Maximiliansstraße; die städtischen Wasserwerke und die Brunnen; in der Philippine=Welser=Straße befinden sich die beiden Häuser, in welchen die schöne Philippine Welsch (Gemahlin des Erzherzogs Ferdinand von Oesterreich) und die unglückliche Gemahlin des Herzogs Albrecht von Baiern, Agnes Bernauer, das Licht der Welt erblickten; das neue Krankenhaus; die k. Bildergalerie, jeden Sonntag und Feiertag geöffnet; das Maximilians=Museum, eine Zierde der Stadt; Gewerbehalle; Kunstverein; Sternwarte; Stadtbibliothek; das Palais des Bischofs; das Niedinger Haus. Halten sich Fremde längere Zeit auf, so ist zu empfehlen: Das alte Lueginsland; die Partien nach Siebentisch, Spickel und Ablas, das Schmutterthal, Wöllenburg u. s. w.

**Aurich** (Ostfriesland): 1) Gasthof zum „Norddeutschen Bunde“ bei Diedr. Buß. 2) In jeder einzelnen Druckerei wird viaticirt. 3) 10 Sgr. 4) Wilh. Wante, Tapper'sche Buchdruckerei. 5. Die ostfriesische Landschaft; der Upstallboom,  $\frac{1}{2}$  Stunde entfernt, bei Rahe.

**Aussig** (Böhmen): 1) Gasthaus „Zum weißen Schwan“. 2) Jeder Druckereibesitzer zahlt das Viaticum selbst. 3) 15—20 Kr. ö. W. 5) Die von Carlo Dolce gemalte Madonna in der hiesigen Defanalkirche; Naturfreunde dürfte die hiesige herrliche Gegend besonders interessiren und empfehlen wir den Besuch der Ferdinandshöhe und der Bergruine Schreckenstein.

**Aschaffenburg**: 1) Gasthaus „Zu den drei Reichskronen“. 2) In der A. Bailandt'schen Officin. 3) In der 1. bis 8. Woche 1 fl., in der 9. bis 12. Woche 1 fl. 15 fr., in der 13. bis 16. Woche 1 fl. 30 fr., in der 17. bis 20. Woche 1 fl. 45 fr., in der 20. bis 24. Woche 2 fl. (Anspruch auf Viaticum halbjährig nur ein Mal.) 5) Das Pompeji; die Stiftskirche; der Schönbusch; die Fasanerie; außerhalb der Fasanerie das österr. Denkmal von 1866; das Schloß; zwei Stunden von

hier, im Orte Frohnhofen, die vielfachen Grabhügel nebst einem prachtvollen Denkmal der hessen-darmstädter, österr. und preuß. Gefallenen im Jahre 1866.

**Baden-Baden:** 1) Gasthaus „Zum grünen Baum“. 2) Hofbuchdruckerei von F. Hohmann. 3) 18 Kreuzer. 4) C. Bayer, Hofbuchdruckerei. 5) Das Conversationshaus mit der Promenade; die Trinkhalle; das Theater; das neue Schloß (Sommer-Residenz); das alte Schloß (prachtvolle Ruine über der Stadt); die kath. Stiftskirche; die griechisch-russische Kapelle; die heißen Quellen und das Dampfbad; die Kunsthalle; die neue Turnhalle; das Schützenhaus; ferner in unmittelbarer und nächster Nähe: Die Lichtenthaler Allee; die Felsen; Schloß Eberstein; Schloßruine Ebersteinburg; Merkur; die Ruine Iburg; Jagdhaus; Wasserfall bei Geroldsau etc.

**Bamberg:** 1) „Brauerei zum Großkopf“, Königsstraße. 2) W. Gärtner's Buchdr., zunächst der Kettenbrücke, durch Schriftf. Joh. Rosenhauer. 3) 15 Kr., erhöhtes 21 Kreuzer. 5) Der schöne Hain, Michaelsberg, Altenburg, Kunigundenruhe, das Monument auf dem Domberge, das Naturalienkabinet und die Bildergalerie auf dem Michaelsberge.

**Basel:** 1) „Gasthof zur Blume“, Schwanengasse Nr. 4, bei der Rheinbrücke. 2) In der Schweighauser'schen Dr. 3) 2 Franken. 4) Reinhold Moos (Bonfantini's Dr., Peteräggasse Nr. 40). 5) Museum, Münster, Gewerbehalle, Anatomie, die große Fontaine, botanischer Garten, St. Jacobs-Denkmal, Synagoge. Als Speisehaus ist die Baseler Speise-Anstalt sehr zu empfehlen, indem daselbst gegen billigste Berechnung gut gespeiset wird.

**Bauhen:** 1) Evangelischen: Die Herberge „Zur Heimath“, Burglehn Nr. 286; Katholiken: Das Haus des katholischen Gesellenvereins, Gerberstraße Nr. 421. 2) Das Viaticum wird in der Monse'schen Buchdruckerei, innere Lauenstraße Nr. 138, ohne Weiteres verabreicht. 3) 6 Ngr. 4) Bruno Oscar Kuhn, gr. Brüderg. 206.



5) Kathol. Nicolaikirche und Franciscanerfloster, beide in Ruinen; Domcapitel St. Petri; Schloß Ortenburg mit Ausfallpforte; städtisches Krankenhaus, in welchem erkrankte fremde Buchdrucker in Gemäßheit einer Stiftung freie Verpflegung erhalten; städtisches Alterthumsmuseum (Custos Buchhändler Roesger); hinterm Taucherkirchhofe Denkmal zur Erinnerung an die Schlacht b. B. 1813; bedeutende Eisenbahnbrücke über die Spree; unter anderen mehrere Papier- und Pulverfabriken, letztere namentlich im romantischen Spreethale bei Dehma, dem ehemaligen Standorte des berühmten Abgottes Flins; eine Stunde entfernt, an der Chaussee nach Hohenrwerda: Kleinwella, Colonie der herrnhutischen Brüdergemeinde, mit Glockengießerei; zwischen Baugen und Löbau, an der Chaussee, das durch den „Ueberfall“ im siebenjährigen Kriege bekannte Hochkirch.

**Bayreuth:** 1) Der Gasthof „Zum weißen Lamm“. 2) Pöhl'sche Officin am Schloßplatz. 3) 30 Kr. = 9 Sgr. 4) H. Gleißner, Giesel'sche Officin. 5) Die „Fantaisie“, herzogl. württemb. Lustschloß mit prachtvollen Garten- und Parkanlagen, an der von hier nach Bamberg führenden Landstraße, 1¼ Stunde von der Stadt; „Eremitage“, königl. bair. Lustschloß mit Wasserkunst und Park; Kollwenzel's Haus an der Straße nach der Eremitage (dort dichtete Jean Paul Richter); Denkmal König Maximilians II. auf dem alten Schloßplatz; Denkmal des Markgrafen Christian auf dem neuen Schloßplatz; Denkmal Jean Paul Friedrich Richter's und dessen Wohnhaus, beides in der Friedrichstraße, dessen Begräbnisstätte im hiesigen Friedhofe; der königl. Hofgarten; das kgl. Opernhaus; das große Kreis-Irrenanstalts-Gebäude; außerdem schöne Vergnügungsorte in der Umgebung der Stadt.

**Bergedorf:** 1) Gasthof „Zu Sande“. 3) Unter 6 Wochen 5 Schillinge, über 6 Wochen 8 Schill. 4) H. Holdhusen. 5) Das dicht beim Orte belegene Ge-

hölz mit prachtvollen Fernsichten; das alte Raubschloß, jetzt Amtsverwalterswohnung.

**Berlin:** 1) „Deutscher Verkehr“, alte Jakobsstraße 66. 2) Buchdruckerei der Vossischen Zeitung, Breitestraße 8. 3)  $1\frac{1}{3}$  Thlr., wenn länger als 6 Wochen auf der Reise 2 Thlr. 4) B. Pape, Lindenstraße 107, I. 5) Altes u. Neues Museum, Königl. Schloß, Opernhaus, Thiergarten, Zoologischer Garten, Aquarium etc. (Mehrere hiesige Zeitungen, „Fremden- und Anzeigblatt“, „Berliner Fremdenführer“ etc., die in jedem Bier-Local ausliegen, bringen das Sehenswerthe, resp. tägl. Besuche, in geordneter Aufführung.)

**Boizenburg:** 1) „Deutsches Haus“. 2) Nur eine Druckerei (E. Herold's) im Orte. 3)  $2\frac{1}{2}$  Sgr. von Emil Schuricht, Factor. 5) Den Kreuzberg.

**Bonn:** 1) Herberge „Zur Heimath“, hinterm Münster. 2) In der Neuffer'schen Buchdruckerei an Hof (Bonner Zeitung). 3) 10 Sgr. 4) Johann Klotz, Georgi's Buchdruckerei, Biercks-Platz Nr. 4. 5) Münsterkirche, mit einem schönen Standbilde der h. Helena aus Erz und einer unter der Kirche befindlichen Krypta; Beethovenmonument auf dem Münsterplatz; Arndtmonument auf dem alten Zoll, von wo eine ausgezeichnete Aussicht auf den Rhein u. das Siebengebirge; Pyramide auf dem Marktplatz; Universitätsgebäude und Schloß Clemensruhe zu Poppelsdorf mit ihren ausgezeichneten Naturalien-, Münz- und Gypscabinetten oder -Sammlungen; der Kreuzberg mit wunderschönen Stationen und einer prächtigen Kirche, in der eine sog. heil. Treppe aus Marmor, in welcher auf jeder Stufe Reliquien eingemauert sind und die man nur auf den Knien hinaufsteigt; die Doppelkirche zu Schwarz-Rheindorf, älteste Kirche des Rheinlandes, berühmt durch ihre schönen, alten Freskogeniäde und ihre prächtige Bauart; der Kirchhof, auf welchem prachtvolle Denkmale, u. a. das von Arndt, Dahlmann, Niebuhr, Schlegel, Bunsen, Rasse, Schopen, Rehsues, Charlotte

Leugsfeld (Schiller's Lotte) und ihres Sohnes Friedrich und noch viele andere.

**Brandenburg:** 1) Das evangelische Vereinshaus, Hauptstraße Nr. 50. 2) J. Wiefike'sche Buchdruckerei, Kurstraße Nr. 7. 3) 5 Sgr. 4) J. Fink, Wiefike'sche Buchdruckerei. 5) Von den 6 Kirchen ist der Dom die sehenswertheste; das Rathhaus mit der Rolandssäule; die Ritterakademie; der Marienberg, welcher eine reizende Fernsicht über die ganze Stadt und Umgegend gewährt und der schöne Concertgarten, „Ahlert's Berg“, mit dem Sommertheater und Concertsalon.

**Braunsberg (Ostpr.):** Gastwirth Menzel, Neustadt. 3) 6 Sgr. 4) Dittrich. 5) 1½ Meilen von hier der berühmte Frauenburger Dom, wo Kopernikus, der berühmte Astronom, lebte.

**Braunschweig:** 1) Bairischer Hof (Delschläger). 2) Friedr. Viehweg & Sohn. 3) 15 Sgr. 4) L. Frisch, Sievers'sche Druckerei, Poststraße. 5) Löwen-Denkmal, err. v. Heinr. d. Löwen; Lessing-Denkmal; Denkmal für die bei Jena resp. Waterloo gefallenen Herzöge Karl Wilh. Ferdinand und Friedr. Wilhelm; Schill-Denkmal und Capelle (Begräbniß von Schill's Kopf und den hier erschossenen Officieren); Denkmal zum Andenken an das Gefecht bei Delper; Lessing's Sterbehaus a. d. Eghdienmarkt, sein Grab a. d. Magni-Kirchhof; Gauß's Geburtshaus a. d. Wilhelmstraße; Haus des Gulenspiegel und dessen Statue im Flohwinkel; die Domkirche mit der Welfengruft (Heinrich d. Löwe, Leopold, Karl Wilh. Ferdinand, Friedrich Wilhelm); Andreaskirche mit 318 F. h. Thurm; Martinikirche; Catharinenkirche; Altstadt; Rathhaus; Altstadtmarkt-Brunnen; herzogl. Schloß mit dem Biergespann; Hof-Theater; herzogl. Museum; städtisches Museum.

**Bremen:** 1) „Zur Heimath“, Ansgarikirchhof. 2) Buchdruckerei von C. Schünemann, zweite Schlachtpforte Nr. 7. 3) 24 Grote Gold = 11 Sgr. 4) Heinrich Barkhausen, große Johannisstraße 104. 5) Vor Allem

der Wall, im Herzen der Stadt, mit herrlichen Parkanlagen; der Bürgerpark, im Jahre 1865 noch Festplatz zum zweiten deutschen Bundeschießen, seit 1866 zum Wald mit Seen, Hügeln u. umgewandelt; die neue Eisenbahnbrücke; die neue Börse, ein Prachtbau, täglich geöffnet; das Museum mit einer kostbaren Vogelsammlung, zweimal wöchentlich geöffnet; das Rathhaus, ein alterthümlicher Bau, täglich geöffnet, namentlich die obere Rathhaushalle ist reich ausgeschmückt; unter dem Rathhause der Rathskeller, mit echtem Rheinweine, in demselben die zwölf Apostel und die Rose, Weinfässer, in welchen Wein aus dem 14. und 15. Jahrhundert aufbewahrt wird. Von dem Roseweine, dem ältesten, wird nur bei festlichen Gelegenheiten, fürstlichen Besuchen u. geschenkt, auch erhalten schwer erkrankte Bremer Bürger auf besondere Empfehlung und Verordnung des Arztes von demselben; der Bleikeller, welcher eine so trockene Luft inne hat, daß in demselben Leichen aus dem 14. Jahrhundert ausgetrocknet, aber unverwest aufbewahrt werden, derselbe befindet sich unter dem Dom und ist durch den Küster des Doms täglich zu sehen gegen ein mäßiges Trinkgeld, auch wird bei dieser Gelegenheit gleichzeitig der Dom im Innern besichtigt und durch den Küster die nöthige Erläuterung gegeben. An Monumenten und Statuen giebt es in Bremen: Das Olbers-Denkmal und die Base auf dem Walle, das Gustav-Adolph-Denkmal auf der Domsheide, die Theodor Körner-Statue auf dem Körnerwall, die Roland-Statue auf dem Markte. Von den in der Nähe der Stadt belegenen Vergnügungsorten ist der Schützenhof wohl einer Besichtigung werth.

#### **Bremerhaven** (s. Lehe.)

**Brieg:** 1) „Deutscher Kaiser“, Mollwigerstraße. 2) Jede der zwei Buchdr. für sich. 3) 4—5 Sgr. 5) Pfastenschloß.

**Bruchsal:** 1) „Zum grünen Hof“. 2) Ludwig Rodrian's Buchdr. 3) 18 Kreuzer. 5) Das Schloß

mit Garten, das berühmte Zuchthaus mit den Zellen-  
gefängnissen, der  $\frac{1}{2}$  Stunde entfernte Inselberg.

**Brünn:** 2) Wird in jeder beliebigen Druckerei  
ausgestellt. 3) 1 fl. 50 kr. 4) Eduard Gzeina, Buch-  
druckerei von R. M. Rohrer. 5) Die alte Feste Spiel-  
berg, westlich auf einem Hügel, alte Residenz der mähr.  
Markgrafen, seit 1706 Strafanstalt, bekannt durch die  
Gefangenschaft des Pandurenoberst Freiherrn v. Trenk  
(† 1749, beigesetzt in der Kapuzinergruft), bis zum  
Jahre 1848 Strafanstalt meist für schwere Verbrecher,  
auch politisch Compromittirte, jetzt Kaserne, die ehe-  
maligen Wälle sind rasirt und zu schönen Promenaden  
umgewandelt; gegenüber dem Spielberg der Franzens-  
berg mit dem 60' hohen Friedensobelisk v. J. 1818  
aus mähr. Marmor; der Augarten vor der Neugasse,  
reizender Erholungsort, von Kaiser Joseph II. dem  
Publikum gewidmet; der Schreibwald und das Jäger-  
haus mit prachtvoller Fernsicht,  $\frac{1}{4}$  Stunde v. d. Stadt;  
das Rathhaus, in dessen zweitem Thore der sog. „Lind-  
wurm“ hängt, sowie das Eisgruber Rad, an welches sich  
eine Sage knüpft; das Statthaltereigebäude, Fabriken u.  
an Plätzen der Krautmarkt mit dem schönen Röhr-  
brunnen, gen. „Parnaß“, in den Sommermonaten ganz  
mit Schlingpflanzen bewachsen, daselbst auch die Drei-  
faltigkeitssäule; der große Platz mit der Mariensäule  
zur Erinnerung an die glückliche Abwendung der Pest;  
am Ende der Dlmüßerg. die Zderadsäule; das Franzens-  
museum am Krautmarkt. Ausflüge nach Adamsthal,  
Blanskö, von da zu dem berühmten Erdfall Mazocha,  
Rossitz und Eisgrub.

**Budweis:** 1) „Zur Sonne“, neben der Post.  
2) Keine, die 3 Dr. sind zu besuchen. 3) Ungefähr  
60—70 Kreuzer. 5) Großer Ringplatz, umgeben mit  
Lauben. Alleen und Promenaden.

**Bückeburg:** 1) „Gastwirthschaft am Seggebruch“,  
Langestraße. 2) Grimme's Hofbuchdruckerei (allein im  
Orte). 3)  $2\frac{1}{2}$  Sgr. 5) Das Schloß, die Arensburg.



**Bunzlau:** 1) Gasthof „Zum goldenen Stern“. 2) Wird in beiden Druckereien gezahlt. 3) 2½ und 2 Sgr. 4) Reinhold Pils, C. A. Voigt'sche Officin. 5) Der große Topf; eine Uhr, welche durch ihr Triebwerk das Leiden Christi in beweglichen Figuren veranschaulicht; Irren-Anstalt; Grieditzberg; Klitschdorf.

**Cassel:** 2) In Gebr. Gotthelft's Druckerei, Mittelgasse 31. 3) 12 Sgr. unter 8 Wochen, 18 Sgr. über 8 Wochen. 4) W. v. Gebhardi, Gebr. Gotthelft'sche Druckerei. 5) Wilhelmshöhe, 1 Stunde von hier, mit prachtvollen Fontainen, deren Wasser während des Sommers jeden Mittwoch und Sonntag Nachmittags von 2½ resp. 3 Uhr springen; Museum, geöffnet Montag, Nachm. v. 3—5 Uhr, Dienstag, Donnerstag und Freitag, Vormittags von 10—1 Uhr, Sonnabend, Nachm. von 3—5 Uhr; Bildergalerie, geöffnet Montag, Mittwoch u. Sonnabend, Vorm. v. 10—1 Uhr, Sonntag v. 12—2 Uhr; Marmorbath in der Carlssäue, täglich geöffnet, Meldung bei dem Castellau; Verein für bildende Kunst, täglich von Morgens 10 bis Nachm. 4 Uhr, für Mitglieder freier Eintritt, Nichtmitglieder 5 Sgr.; permanente Ausstellung in der F. C. Krieger'schen Buchhandlung, täglich freier Eintritt.

**Chemnitz:** 1) Gastwirth Landgraf, Getreidemarkt. 2) Hager's Buchdruckerei, Pickenhahn's Buchdruckerei zahlt für sich besonders Viaticum. 3) 4 Sgr. 4) Zul. Lange, Pickenhahn's Druckerei. 5) Bedeutende Maschinenfabriken, Spinnereien und Webereien, deren Besichtigung größtentheils gestattet ist.

**Cöln:** 1) „Zur Heimath“, vor St. Martin 36. 3) Für Solche, welche nachweisen, daß sie am letzten Conditionsorte der dort bestehenden Cassé angehört, die an jeden Collegen überhaupt Viaticum giebt, 15 Sgr. bei DuMont, Breitestraße Nr. 76—78; für Solche, welche zuletzt einer Cassé angehört, welche bloß an Verbandsmitglieder zahlt, 10 Sgr. bei Römer, Rheinische Genossenschaft, Silzgasse Nr. 17—19. 4) J. Gerard,

Johannisstraße 48. 5) Dom, Museum, Gärten, Königsstatuen auf der Gitterbrücke, zoologischer Garten.

**Cöpenick** h. Berlin: 1) E. Mühlenberg, Sägersstraße 56 (gutes Bett für 2 Sgr.). 2) Nur eine (Otto Brandt's) Buchdruckerei im Orte. 3) 2½ Sgr. 5) Schloß mit Kirche aus der Zeit Joachim I. In der Gruft derselben wird eine Mumie gezeigt (Erbinprinzessin von Württemberg, die hierher verwiesen wurde und auch hier verstarb); das derselben einst gehörige Schloßchen „Bellevue“, vor der Stadt gelegen, zeigt dem Besucher sehr schöne Parkanlagen.

**Coeslin:** 1) A. Mengel's Gasthof, große Baustraße Nr. 7. 3) Jede der zwei Dr. zählt 2½ Sgr. 5) Die Statue Friedrich Wilhelm I. auf dem Marktplatz und die Wasserkunst.

**Cöthen:** 1) E. Marx & Co., Schalaunische Str. Nr. 6. 2) Schottlersche Officin, Marktplatz. 3) 2 Sgr.

**Colberg:** 1) „Pommersches Haus“. 3) E. F. Post's Dr. 2½ Sgr., Richard Lipski's Dr. 2½ Sgr. 5) Das Rathhaus; das Strandschloß, an der See; das Theater; die Statue Friedrich Wilhelm III., von Drake, mit den am Postament befindlichen Medaillons Gneisenau's und Joachim Nettelbeck's; Ramler's und Nettelbeck's Geburtshaus; das Grab Nettelbeck's; drei großartig eingerichtete Bäder.

**Constanz:** 1) „Krone“. 2) Otto Ammon's Dr. 3) 30 Kr., nach 13wöchentl. Reise 1 Fl. 4) Jakob Stadler, Druckereibes. 5) Hussenstein, Conciliensaal mit dem Alterthums-Cabinet, Münster, Rheinbrücke.

**Cresfeld:** 1) Gasthof „Zum Gutenberg“ bei Thiele, Karlsplatz Nr. 7. 2) G. Kühler's Officin, Peterstr. Nr. 29. 3) Nach Reisedauer; im 1. M. 7½, im 2. M. 10, im 3. M. 12½, im 4. M. 15 Sgr.; darüber wird es dem Ermessen des Auszahlers anheimgegeben, ob und wieviel noch zu zahlen ist. 4) G. A. Hohns, Kühler's Dr., Peterstr. 29. 5) Ostallee mit v. Greiff's Denkmal, Westallee mit Rathhaus und Karlsplatz.

**Danzig:** 1) „Herberge zur Heimath“. 2) Jede Buchdruckerei bezahlt für sich. 3) 1 bis  $1\frac{1}{6}$  Thlr. 4) B. Berthold, Rafemann'sche Druckerei. 5) Marienkirche, Rathhaussaal, Artushof nebst Brunnen, Bischofsberg; ferner die berühmte  $\frac{1}{2}$  Meile lange Allee nach Täschenthal; Oliva mit dem königl. Garten, der Kirche und dem Karlsberg; Zoppot.

**Deggendorf:** 1) Ludwig Stangl's Bierbrauerei. 2) Jede der zwei Dr. zahlt für sich. 3) 6—12 Kr. 4) Deggendorf gehört zum Local-Verein Straubing. 5) Palastähnliches Kreis-Irrenhaus, der Geyersberg, die neuerbaute große Donaubrücke, Schloß Egg.

**Dessau:** 1) Gasthof „Zum weißen Schwan“ am kleinen Markt. 2) Druckerei von Neubürger. 3)  $7\frac{1}{2}$  resp. 10 Sgr. 4) E. Sauerland, Hofbuchdruckerei. 5) Das herzogl. Schloß, Standbild des alten Dessauers (Fürst Leopold), desgl. des verstorbenen Herzogs Franz, die herrlichen Parkanlagen: Georgium, Louisum u.; zwei Stunden von hier der berühmte Wörlitzer Park.

**Deutsch-Crone:** 1) Ed. Haedke. 2) Nur eine (F. Garms') Buchdr. im Orte. 3) Prinzipal 5 Sgr., Gehülfen nach Belieben. 5) Der städtische Buchwald mit seinen reizenden Partien.

**Dippoldiswalde:** 1) „Goldner Stern“ am Markt. 2) Carl Tschne (allein im Orte). 3) 5— $7\frac{1}{2}$  Ngr. 5) Die alte Nicolaiikirche aus dem 14. Jahrhunderte, das Tartarengrab.

**Döbeln:** 1) „Grüne Aue“ im Kloster. 2) In jeder der zwei Dr. wird B. gezahlt. 3)  $4\frac{1}{2}$  Ngr. 5) Schloß Schweta, unterirdische Räumlichkeiten des Nonnenklosters Kiebitz.

**Dortmund:** 1) „Zur Heimath“, Riemengasse. 2) Krüger's Buchdr. 3)  $7\frac{1}{2}$  Sgr. 4) H. Luecke, in Krüger's Buchdruckerei.

**Dresden:** 1) „Gebirgisches Haus“, Schreibergasse. 2) Joh. Pächler's Dr., Klosterergasse. 3) 15—20 Ngr., bei längerer Reisezeit bis 1 Thlr. 4) Theodor Grahl,



Bauhofstraße 8, pt. 5) Im Zwinger: Bildergalerie, Kupferstichsammlung, naturhistorisches Museum, mathematischer Salon, Mengs'sche Gypsabgüsse. Im königl. Schloß: Grünes Gewölbe. Im Japanischen Palais: Bibliothek, Porzellan- und Gefäßsammlung, Antiquitäten-Cabinet. Monument von Weber, von Friedrich August (im Zwinger), von August des Starken (Neustadt), von Moritz, Anton, Friedrich August (Neumarkt). Kgl. großer Garten, Zoologischer Garten, Japanischer Garten, Brühl'sche Terrasse, Anlagen um den Zwinger. In der Nähe: Pillnitz, Plauen'scher Grund.

**Rüben:** 1) Albrecht's Herberge. 2) W. Steinmüller (allein im Orte). 3) 5 Sgr. 5) Der Park, Gradirwerk des Alaunwerks „Gottes Segen“.

**Quisburg:** 1) „Herberge zur Heimath“, Postgasse. 2) F. H. Rieter's Dr., Beekstraße. 3) 5 Sgr. 4) S. Edeltraut. 5) Der Damm um die Stadt.

**Eger:** 1) „Goldner Stern“. 2) Nur eine Dr. (S. R. Gschihov's) im Orte. 3) Prinzipal 30 Kr., jeder Gehülfe 5 Kr. 5) Wallensteins Haus, alte Burg, eine Stunde von hier der Curort Franzensbad.

**Einbeck:** 1) Gastw. C. Kettberg, Münsterstr. 25. 2) Viaticum wird in jeder Druckerei gezahlt 3) 3 Sgr. 4) C. Burkhardt, Ehlers'sche Buchdr. 5) Die Münsterkirche, das Rathhaus; in der Nähe der Stadt die Burg Rotenkirchen, die Burg Grone, die Erichsburg, die Brücke bei Coverthal.

**Elberfeld:** 1) Gasthof „Zum Gutenberg“, Klopzbahn Nr. 23. 2) Bädeker's Buchdr. 3) Unter 5 St. auf der Reise 10 Sgr., unter 8 Wochen 20 Sgr., über 8 W. 1 Thlr. 4) Ad. Wittig, Lucas'sche Dr.

**Elbing:** 1) „Hôtel de Wien“, Funkestraße 19. 2) Wernich's Buchdruckerei, Spieringsstr. 3) 10 Sgr., 12½ u. 15 Sgr. 4) A. Strohmann, Wernich's Buchdr.

**Emden:** 1) Gastwirth Saathoff, am Gilande. 3) 7½ Sgr. in der Buchdruckerei von Th. Hahn's Bwe., Emsstr. 3. 4) Tobias Gudemann, Emsstr. 9. 5) Das

Rathhaus; die Rüstkammer, in welcher die Kriegswaffen aus dem 15. und 16. Jahrh. aufbewahrt werden; das Museum, die Bildergalerie.

**Erfurt:** 1) „Zur christl. Herberge“. 2) Ohlenroth'sche Buchdr., Johannisstr. 3) 6 Sgr., nach sechs Wochen d. Doppelte. 4) Friedrich Hammel, Stenger'sche Buchdr. 5) Die Domkirche und die große Glocke, Museum im evangel. Waisenhause, Vogel's Garten-Etablissement, Friedrich-Wilhelms-Höhe am Steiger, Citadelle Petersberg und Cyriaksburg.

**Erlangen:** 1) „Zum Reichsadler“, Kirchengasse. 2) Buchdr. von G. Th. Jacob. 3) 30 Kr. 4) Joh. Uebel, Jacob'sche Officin. 5) Das Naturalien-Kabinet; die Anatomie; das Kanal-Monument; der Tunnel.

**Eßlingen:** 1) Gasthaus zum „Wilden Mann“, Marktplatz. 2) J. F. Schreiber's Dr., Hafenmarkt 7. 3) 15 Kreuzer, bei längerer Reise mehr. 4) Ernst Kirn, Schreiber's Dr. 5) Denkmal des Sängervater Karl Pfaff auf der Maille, Frauenkirche, Burg mit dem dicken Thurm (schöne Ruine der frühern Stadtmauer mit herrlicher Aussicht über die Stadt; Wirthschaft daselbst). Route nach Ulm: Nürtingen (2 Dr.), Kirchheim a. T. (1 Dr.), Göppingen (1 Dr.), Geislingen (1 Dr.), Ulm. Route nach Stuttgart: Cannstadt (2 Dr.), Stuttgart.

**Ettlingen (Baden):** 1) Gasthaus „Zum goldenen Stern“. 3) 6 Kreuzer.

**Flatom (Westpr.):** 1) Gasthof Piehl. 2) Louis Dobler's Dr. 3) 5 Sgr. 5) Schloß nebst Park, Thiergarten mit Pavillon.

**Flensburg:** 2) In der Maaß'schen Druckerei. 3) 15 Sgr., nach 8 Wochen 24 Sgr. 4) C. Werner, Herzbruch'sche Druckerei. 5) Die Grabdenkmäler aus den Befreiungskriegen, zwischen hier und Sonderburg die weltberühmten Düppeler Schanzen.

**Frankenberg:** 1) „Stadt Dresden“. 2) Nur eine (C. G. Kopsberg's) Dr. im Orte. 3) 2½ Rgr.

**Frankenstein** in Schlessien: 1) Gasthof „Zum Mond“, Breslauer Straße. 2) Nur eine Buchdr. im Orte. 3) 3 Sgr. 5) Schlossruine, schiefer Glockenthurm.

**Freiberg** (Sachsen): 1) „Zum goldenen Löwen“, Erbischestraße. 2) Jede Druckerei zahlt Viaticum. 3) 6 Sgr. 4) Karl Hensel, Gerlach'sche Buchdruckerei. 5) Alterthums = Museum, naturhistorisches Museum, Gefängniß von Kunz v. Kauffungen, Herder's Ruhe, Muldner Hütten, Halsbrückner Hütten, Domkirche (Thonkanzel) mit goldner Pforte u. kurf. Begräbniß mit Moritz-Monument, Berggebäude „Himmelfahrt“, Bergakademie, Fernsicht vom Höhepunkt der Peterskirche aus, Schweden-Monument.

**Freiburg** (Baden): 1) Gasthof „Zum Freiburger Hof“. 2) Wagner's Buchdr. 3) Unter 8 Wochen auf der Reise 48 Kr., über 8 bis 12 W. 1 Fl. 12 Kr., über 12 W. 1 Fl. 36 Kr. 4) F. Priesnitz, Wagner's Buchdr. 5) Der Dom mit seinen Gemälden, Statue des Berthold Schwarz, die Cabinette der Universität und der Schloßberg.

**Freising** (Baiern): 1) Gasthaus „Zur Laube“. 2) P. F. Datterer'sche Buchdruckerei. 3) 12 Kreuzer. 4) Friedrich Zietjens, Datterer'sche Officin. 5) Die landwirthschaftliche Centralschule Weihenstephan mit den Sammlungen, die Domkirche.

**Friedrichstadt**: 1) J. Stuhr's Wwe. 3) 3½ Sgr. 4) Martin Pfeiffer, Buchdruckerei von C. Bade's Wwe. 5) Synagoge, die vier (lutherische [Altar = Gemälde], mennonitische, katholische, remonstrantische) Kirchen.

**Geestemünde** (s. Lehe).

**Gera**: 1) „Rathsgarküche“, Böttcherg. 2) Hofbuchdruckerei von Fleib & Riepschel. 3) 10 Sgr., unter Umständen 15 Sgr.; 4) Carl Dräger, Hofbuchdr. 5) Bergschloßchen, fürstl. Küchengarten, Schloß Osterstein mit Hainberg, Martinsgrund, Badegarten.

**Gießen**: 1) „Zum deutschen Hof“. 2) Keller'sche Buchdruckerei. 3) 48 Kreuzer. 4) Daniel Weismüller,

Keller'sche Buchdruckerei. 5) Die Universität mit ihren Anstalten, in der Nähe die Ruinen Staufenberg, Gleiberg und Bessberg, der Schifftenberg, der Zinßer'sche Garten und die Pöppler'sche Kunstmühle.

**M. Gladbach:** 1) Vereinslokal bei J. Wegel, Wallstraße. 2) W. Hütter'sche Buchdr. 3) 5 Sgr., bei längerer Reise 7½ Sgr. 4) Daniel Sandmeister, Lambert'sche Officin. 5) Wirthshaus von Krapohl auf der Waldhauserstraße mit Gartenwirthschaft.

**Glaz:** 1) Gastwirthschaft von J. Neugebauer. 2) Jede Druckerei zahlt für sich. 3) 8 Sgr. 4) Friedrich Hergett, L. Schirmer's Buchdruckerei. 5) Die Bergfestung, wo man von dem Donjon derselben aus eine reizende Aussicht nach dem Schneegebirge, Heuscheuergebirge und dem Tulengebirge genießt; in der Nähe die bekannten Wallfahrtsorte Albendorf und Wartha und der spitzige Berg.

**Glauchau:** 1) „Stadt Dresden“. 2) Dr. von Dulce und Wißsch. 3) 4½ Ngr. 4) Keimling, Wißsch' Buchdr. 5) Das fürstliche Schloß Schönburg und seine prächtige Umgebung.

**Glogau:** 1) „Schlesisches Haus“, Preußische Straße. 2) Ed. Mosche's Dr. 3) 12½—15 Sgr. 4) H. König. 5) Die Festungswerke.

**Görlitz:** 1) Herberge „Zur Heimath“. 2. Buchdruckerei von H. Jungandreas, Demianiplatz Nr. 21. 3) Bis zu 6 Wochen 10, von 6—10 W. 15, von 10—13 W. 17½, über 13 W. 20 Sgr. 4 Heinrich Lohfeld, Jungandreas'sche Buchdruckerei. 5) Die St. Peter- und Paulskirche mit der Krypta und der großen Glocke; das heilige Grab, Nachbildung der heil. Grabkirche in Jerusalem; Spaziergang nach dem Blockhaus, Aussicht nach dem großen Eisenbahn-Viaduct; Friedhof mit dem Denkmal der 1866 hier begrabenen Krieger, Jacob Böhme's Grab; Schützenschießstände mit Anlagen, in welchen 4 Denkmäler für gef. Jäger; Landeskrone, 1300 Fuß hoch, mit prachtvoller Rundsicht (eine

Stunde von der Stadt), Spaziergang im städtischen Park mit botanischem Garten.

**Göttingen:** 1) „Goldenes G.“, Grooner Str. 2) Kästner'sche Druckerei, Weendener Str. 3) 10 Sgr. 4) C. Berger, Südenstraße 22. 5) Die Bibliothek, eine der größten Europas; der Rhons, die Plesse und Hardenberg (Ruinen in der Umgegend).

**Gotha:** 1) Gasthof „Zum weißen Roß“. 2) Stollberg'sche Buchdruckerei, Schwabhäusergasse. 3) 6 Sgr. 4) Hermann Stroh, Stollberg'sche Officin. 5) Die Kunstsammlungen sowie das Naturalien cabinet im herz. Schlosse Friedenstein, jedoch nur Dienstags und Freitags von 9—1 Uhr geöffnet; schöne Alleen resp. Anlagen um die ganze Stadt; hübscher Drangeriegarten und Park 2c.; 3 Stunden von Gotha: Schloß Reinhardtsbrunn, hübsche Anlagen, Teich, Felsenkeller 2c.

**Graz** (Oesterreich): 1) „Zum weißen Schwan“, Reitschulgasse. 2) Lepkam'sche Officin. 3) 1 fl. 50 fr. 4) J. S. Tomahel, Vereins-Buchdruckerei. 5) Landsch. Bildergalerie, Joanneum, Münzen- u. Antiken-Kabinet, Schloßberg, Maria-Grün, bot. Garten, Eggenberger Schloß 2c.; Kaiser Franz-, General Welter- u. Schiller-Monument.

**Greiz:** 1) Die Herberge „Zur Heimath“. 3) 5 Sgr. 4) Franz Knoll. 5) Den Park mit fürstl. Palais an der Elster in einer angenehmen Lage und die Schanze, um auf derselben das alterthümliche obere Schloß zu umgehen und die im Thal umherliegenden Stadttheile und deren malerische Umgebung durch waldige Berggruppen zu besichtigen.

**Grünberg:** 1) Herberge „Zur Heimath“. 2) Jede Druckerei zahlt für sich. 3) 5½ Sgr. 4) Fr. Schreiber, Buchdruckerei von Fr. Weiß. 5) Grünbergs-Höhe.

**Gadersleben:** 1) Bei Laue Tuhl, Gostierstraße. 2) Wird in beiden Druckereien gezahlt. 3) 15 Sgr. 4) M. Koppel, Setzer in der „Nordschleswigsk Liddende“. 5) Das Innere der St. Marienkirche.



**Hagen** (s. Witten).

**Halle a. S.:** 1) Christliche Herberge, Mauergasse am Frankenplaz. 2) In der Waisenhaus-Buchdruckerei. 3) 15 Sgr. 4) C. Karraß. 5) Handel-Denkmal, Roland-Denkmal, Waisenhaus, Moritzburg, Universität. In der Umgegend: Saalthal, Bergschänke, Bad Wittekind, Ruine Giebichenstein (Eudw. der Springer), Bahnhof, Zuckerraffinerie, Wasserthurm, Belle-vue.

**Hamburg:** 2) Meißner'schen Druckerei, Schopensehl. 3) 3 Mk. 4 Sch.; für Reisende, deren letzter Conditionsort unter 12 Meilen von hier belegen oder welche nach halbjähriger Abwesenheit innerhalb eines Jahres wiederkommen, 1 Mk. 10 Sch. 4) Frdr. Erdm. Schulz, Gilbeckerweg 7.

**Hamm:** 1) „Herberge zur Heimath“, Poststraße. 2) Jede der zwei Dr. zahlt für sich. 3) 7½ Sgr. 4) Heinr. Torwik. 5) Die Heindorf'sche Bilder-Galerie auf Caldenhof, der Schützenplatz mit in großartigstem Maßstabe erbauter Schützenhalle.

**Hanau:** 1) „Zur Stadt Frankfurt“, am Kanal-thor. 2) Hanau gehört zum Mittelrh. Verband, in welchem das Auszahlen des Viaticums centralisirt ist, und hier wird kein Viaticum ausgezahlt, wir zahlen dasselbe nach Alschaffenburg. 4) Joh. Maifrank, Rittsteiner'sche Buchdruckerei.

**Hannover:** 1) „Zum Kleeblatt“, Knochenhauerstraße 7. 2) Jacob'sche Druckerei, Burgstraße Nr. 40. 3) 15 Sgr. 4) C. Schröder, Burgstr. 40. 5) Welfenschloß, Residenzschloß, Georgen- und Herrenhäuser-Parkanlagen, Hoftheater, Tivoli, Odeon, Aquarium, zoologischer Garten, Waterloo-Säule, Ernst-August-Denkmal, Leibniz- und Schiller-Denkmal, Museum, permanente Kunstausstellung.

**Harzburg:** 3) 2½ Sgr.

**Haynau:** 1) „Zur Heimath“. 2) Buchdruckerei von C. D. Raupbach. 3) 5 Sgr. 4) C. A. Wehner, Raupbach'sche Druckerei.

**Heidelberg:** 1) „Prinz Max“, Marstallstraße. 2) In Georg Mohr's Buchdr., untere Neckarstraße. 3) Georg Geisendörfer, Schiffgasse Nr. 4. 5) Schloß und dessen innere Räume; die „Molkenkur“, interessant durch die prachtvolle Aussicht; der Wolfsbrunnen mit seinen Forellenweihern; die Meh'sche Alterthumshalle am Hausacker.

**Helmstädt:** 3)  $2\frac{1}{2}$  Sgr.

**Hermannsburg** (bei Celle): 1) Die „Post“. 2) Missionshaus-Druckerei. 3) 5 Sgr. 4) R. Keller, Missionshaus-Druckerei.

**Hersbruck:** 1) Gasthof „Zu den drei Linden“. 2) Nur eine (Pfeiffer's) Buchdr. im Orte. 3) 9 Kr. 5) Der Michelsberg, das Pignisthal.

**Hildburghausen:** 1) Gasthof: „Goldner Löwe“. 2) Gadow'sche Officin. 3) Nach 1= bis 12 wöchentl. Reisedauer 18—20 Kr., bei besonderen Verhältnissen maßgebend erhöht. 5) Gustav Reiner, im bibl. Institut.

**Hirschberg:** 2) Wird in beiden Druckereien gezahlt. 3) 15 Sgr. 4) Sachse, Pfund'sche Officin. 5) Riesengebirge und Umgegend.

**Hof:** 1) „Bayreuther Hof“. 2) Minkel'sche Buchdruckerei. 3) 15 Kr. 4) Joh. Müller. 5) Theresienstein.

**Hörde** (Westphalen): 1) Herberge zur Heimath. 2) May u. Comp., allein im Orte. 3)  $2\frac{1}{2}$  Sgr. 5) Die Hermannshütte.

**Hoya:** 3)  $5\frac{1}{2}$  Sgr. 4) Karl Ziebecke.

**Hoyerswerda:** 1) Gasthof „Zum goldenen Stern“, Sprembergerstr. 3) 3 Sgr.

**Husum** (Schleswig): 1) Gastwirthschaft des Hrn. H. Haß, Norderstraße. 3) 6 resp.  $7\frac{1}{2}$  Sgr.

**Jena:** 1) Gasthof „Zum goldenen Engel“. 2) In der Mauke'schen Officin, Markt 220. 3) 6 Sgr, über 3 Monate auf der Reise 12 Sgr. 4) Karl Ghe, Mauke'sche Druckerei. 5) Das Standbild des Churfürsten Joh. Friedr. des Großmüthigen, die Universitäts-

bibliothek, der botanische Garten, der Fuchsthurm; das Forsthaus, das Bierdorf Lichtenhain.

**Jeuer:** 1) „Zur Traube“. 3) 11 Gr. 5) Das Schloß, das 2 Meilen entfernte Wilhelmshaven.

**Junshruk:** 1) „Goldene Rose“ am obern Stadt-  
platz. 2) Felizian Rauch, im Turain. 3) Im Sommer-  
halbjahr 1 fl., Winterhalbjahr 1 fl. 50 fr. östr. Währ.  
4) W. Desterreicher, Wagner'sche Buchdr. 5) Ferdi-  
nandeum (Museum), Franziskaner- oder Hofkirche  
(Kaiser Maximilian's Grab), Berg Isel, Schloß Ambras.

**Ithhoe:** 1) Schmidt's Gasthof, Reichenstraße.  
3) 12 Sgr. 4) H. Blömer.

**Karlsruhe:** 1) Gasthaus „Zur Stadt Pforz-  
heim, Langestraße. 2) Haspersche Hofbuchdruckerei.  
3) 48 Kreuzer. 4) D. Müller, Hasper'sche Druckerei.  
5) Geschichtliches: Markgraf Karl Wilhelm v. Baden,  
welcher in Durlach residirte, legte am 17. Juni 1715  
an der Stelle, wo er im Schatten einer Eiche geruht  
hatte, und wo jetzt das Gr. Residenzschloß steht, den  
Grundstein zu dem Jagdschloß „Karl's-Ruhe“, entschloß  
sich aber bald in Folge von Streitigkeiten mit der Dur-  
lacher Bürgerschaft, dabei eine Residenzstadt zu grün-  
den, wozu er den Plan selbst entwarf. Rasche Ver-  
größerung des Landes veranlaßte rasche Erweiterung  
der jungen Stadt. Jetzt zählt Karlsruhe gegen 33,000  
Einwohner, vor 100 Jahren erst 3333, ist Sitz der  
höchsten Landesbehörden, Garnisonsort von 1 Inf.,  
1 Reiter- und 1 Artillerie-Regiment, und eine der  
schönsten Städte Süddeutschlands. Thiergarten (vor  
dem Ettlinger Thor), schönster Theil des Gellenwäldchens,  
mit verschiedenen wilden Thieren, reizenden Anlagen,  
guter Restauration. Zur Orientirung des Fremden:  
Den besten Ueberblick über die Stadt hat man vom  
Schloßthurme herab, man findet sich in der Stadt leicht  
zurecht, wenn man sich die Lage des Gr. Schlosses,  
nach welchem 9 Straßen ziehen, und die Langestraße  
merkt, welche alle die 9 Straßen durchschneidet und bei  
dem Durchschnitte das Gr. Schloß sichtbar werden läßt.



**Sehenswerthe Gebäude:** Gr. Residenzschloß, Markgräfliches Palais am Rondel mit schönem Garten und Pavillon, Palaß des Prinzen Wilhelm im äußeren Zirkel mit griech. Kapelle, Hoftheater, Bildhauerei von Reich, Kunsthalle, großh. Sammlungengebäude, Bildhauerei von Steinhäuser, Polytechnicum. Öffentliche Gärten und Plätze und Denkmale: Schloßgarten mit Wasserwerken und Hebel's Denkmal, Schloßplatz mit Karl-Friedrich's-Denkmal, Marktplatz mit Karl-Wilhelm's-Pyramide und Ludwigs-Statue, Rondel mit der Verfassungssäule, Bahnhofplatz mit dem Winter-Denkmal, Friedrichsplatz mit prachtvollen Gebäuden, Friedhof mit vielen Denkmälern, namentlich für die 1847 beim Theaterbrande Verunglückten und 1849 gefallenen Preußen; Jung-Stillings Grab. Sammlungen: Hofbibliothek, Naturalien-Kabinet im Gr. Schloß, Bildergalerie, Kunstverein-Ausstellung, Alterthümerhalle in der Kunsthalle und bot. Garten, Herbarium im bot. Garten, Bibliothek, naturhistorische Sammlungen: physikal. Kabinet und Modellsammlungen des Polytechnikums.

**Kaschau (Oesterreich):** 1) Der „Kaschauer Arbeiterverein für Gewerbetreibende“. 2) Karl Werfer's acad. Buchdruckerei. 3) 50 Kreuzer ö. W. 4) Karl Werfer.

**Kaufbeuren:** 1) „Zum gold. Engel“. 2) J. B. Dorn's Dr., dem „Engel“ gegenüber. 3) 15—18 Kr. 5) Länzelhölzchen (reizende Aussicht in's bair. Hochgebirge), Kapelle der Crescentia (Wallfahrtskapelle).

**Kempten (Baiern):** 1) „Röfle“, in der Neustadt. 2) In Tobias Dannheimer's Dr. 3) 36 Kr. 4) Jos. Maier, Dannheimer's Dr. 5) Die Burghalde mit Aussicht auf das Hochgebirge im Allgäu, kathol. Kirche mit Kirchensaal, darin Oelgemälde und fürstl. Gruft der früheren Fürstbischöfe.

**Kiel:** 1) Gastwirth Sell am Steinberg. 2) G. F. Mohr'sche Druckerei. 3) 15, 20, 25 Sgr., je nach der Dauer der Reise. 4) Köhner. 5) Das Museum

im Schlosse (Sculpturen, worunter namentlich die Stiergruppe sehenswerth); Museum vaterl. Alterthümer, Bilder-Galerie, Bundes-Kriegshafen, Werfte (in der Anlage), schöne Umgebung, Concert-Gärten u. s. w. Von hier tägliche Verbindung nach Kopenhagen per Dampfschiff. Preis: 2 Thlr. resp. 2 Thlr. 7½ Sgr.

**Kirchheimbolanden:** 1) H. Leonhardt, gegenüber der Post. 2) Viaticum wird in der gemeinschaftl. Kasse für die Pfalz in Neustadt a. H. gezahlt und gehört dieser Ort zum Ortsverein Worms. 5) Der Schillerhain.

**Klagenfurt (Oesterreich):** 1) „Zum Mohren“, Bahnhofstraße, zugleich Vereinslocal. 2) Die Buchdr. von R. Bertschinger und F. v. Kleinmahr sind zu besuchen und wird hiernach in der F. u. Fr. Leon'schen Dr. Viaticum gezahlt. 3) 70 Kr. ö. W., bei mehr als 12 wöchentl. Reise 1 Fl. 40 Kr. 4) Heinrich Neumayr, Bertschinger's Buchdr. 5) Alterthums-Museum, Lindwurm (am neuen Plage) und steinerner Fischer (Wahrzeichen von Klagenfurt), herrliche Aussicht vom Thurme der Stadtpfarrkirche, der Wörther-See.

**Königsberg:** 1) Restauration von Gehrman, Monkenstr. 23 u. 24. 2) In der Schulz'schen Hofbuchdruckerei. 3) 1 Thlr., 1 Thlr. 10 Sgr., auch 2 Thlr. 4) A. Kiemning, Schulz'sche Hofbuchdr. 5) Schloß, Schloßteich, Denkmal Friedrich I. auf dem Schloßplatz, Denkmal Friedrich Wilhelm III. auf Königsgarten, neue Universität ebendasselbst, Kant's Geburtshaus, Prinzessinstraße; Kantstatue, Kantplatz; Grabstätte von Dr. Luthers ältestem Sohne auf dem altstädtischen Kirchenplatz (sog. Muckerplatz), Wohnhaus des Schulraths Dinter (Tuchmacherstr.), der Dom mit den Grabstätten Herzog Albrechts (Stifter der Albertus-Universität), Immanuel Kant's, der Tochter Melancthon's und vieler Ordensritter, wie auch mit den Statuen vieler Hochmeister u.; Bildergalerie, Königsstr.;

naturhist. Museum an der Sternwarte; botan. Garten ebendaf.; die im Bau begriffene neue Börse.

**Köpenick** s. Cöpenick.

**Landau** (Pfalz): 1) Weinwirthschaft v. Becker. 2) Jeder Fremde wird nach Neustadt a. G. verwiesen, da wir dorthin das Viaticum zahlen. 4) Philipp Hauck, Kaufler'sche Officin. 5) Die Festung.

**Landshut** (Baiern): 1) Stegmüller (Schmidt). 2) Buchdruckerei von J. F. Rietsch. 3) 18 Kr. 4) Ernst Geithl, Thomann'sche Druckerei. 5) Kreis=Muster= u. Modellen=Sammlung, Schloß Trausnitz, städt. Hof= und Herzog=Garten, an Kunstbauten die St. Martins=Kirche mit dem drittgrößten Thurm Deutschlands, schöne romantische Umgebung.

**Langenberg**: 1) Wwe. Hohagen. 2) Jede Druckerei zahlt Viaticum. 3) 7½ Sgr. 5) Der Isenberg zwischen hier und Hattingen. — Der letzte Graf von Isenberg ermordete den Erzbischof Engelbert von Köln. — Das Schloß und das Franziskaner=Kloster Hardenberg. Letzteres ein berühmter Wallfahrtsort.

**Langensalza**: 1) Restaurateur Weinreich, in der Nähe des Bahnhofes. 2) Buchdruckerei von Jul. Belg. 3) 5 und 7½ Sgr., je nach Dauer der Reisezeit. 4) Chr. Bretschneider, Knoll's Buchdruckerei. 5) Durch die Schlacht am 27. Juni 1866 sehr denkwürdige mit prachtvollen Denkmälern gezielte Orte: a) Denkmal des hannov. Landes ihren gefallenen Kriegern, auf dem Friedhofe; b) der Stadt Langensalza zur Erinnerung an die Schlacht, auf dem Judenhügel; c) des 20. Landw.=Reg. im Lustwäldchen des das. Schwefelbades; d) des 11. Gren.=Reg., ebendaf.; e) des 25. rhein. Inf.=Reg. unweit davon. Alle Sehenswürdigkeiten in nächster Nähe der Stadt. — Ferner das prachtvolle Schützenhaus, denkwürdig durch die in ihm abgeschlossene hannov. Capitulation; hier residirte der letzte König von Hannover vor, während und nach der Schlacht.

**Lauban:** 1) „Herberge zur Heimath“. 2) Jede Druckerei zahlt das B. für sich. 3) Ungefähr 10 Sgr. 5) Den Steinberg, die Kirchenruine.

**Lehe:** 1) Böckmann in Lehe, Schoor in Bremerhaven, Kropp in Geestemünde. 2) Für die Orte: Lehe-Bremerhaven-Geestemünde in der Lackmann'schen Officin in Lehe. 3) 7½, 10, 12½, nach Bedarf auch 15 Sgr. 4) Für oben genannte drei Orte: A. Fick in Lehe. 5) Die großartigen Hafen-Anlagen in Bremerhaven und Geestemünde, Hauptbatterie an der Weser.

**L. Leipa:** 1) Gasthaus „Zum grünen Döfen“. 2) Jede Druckerei zahlt Viaticum. 3) 20 Kr. ö. W. 5) Schwofa, Höllengrund, Gindsiedlerstein, Hirnsen, Sommer-Residenz des Kaisers Ferdinand: Reichstadt, Oberliebich und Neuschloß.

**Leipzig:** 1) Fr. W. Halliger, Friedrichsstr. 5.

**Lemberg:** 1) „Kraufauer Einkehrhaus“. 2) Die Staatsdruckerei. 3) 3 Gulden ö. W. 4) F. Piatkowski, Seher in der Staatsdruckerei. 5) Ossolinski's Institut mit einer Bilder-Galerie, Münz-Sammlung, Bibliothek von 80,000 Werken, 14,000 Manuscripten und einer Druckerei; ferner das Invalidenhaus, die Citadelle, der Sandberg (ein Belustigungsort).

**Liegnitz:** 1) Herberge „Zur Heimath“. 2) Heinze, Schloßstr. 20. 3) 7½ Sgr. 4) Steiner, Krumbhaar'sche Druckerei. 5) Promenaden, Friedrichs-Denkmal aus dem siebenjährigen Kriege.

**Lindau:** 1) „Helvetia“. 2) Jede der zwei Dr. zahlt für sich. 3) 24 Kr. 5) Den Seehafen mit Leuchthurm, das Max-Denkmal.

**Linz:** 1) „Zu den drei Kronen“. 2) In jeder der vier Dr. wird das B. gezahlt. 3) 70 Kreuzer. 4) Em. Frd. Wildt, Reichinger's Dr. 5) Museum Francisco Carolinum, die Erzherzog Maximilians-(Festungs-) Thürme; als prächtige Aussichtspunkte: der Pöbllingberg u. der Freienberg, auf letzterem befindet sich das Jesuitenkloster.

**Löbau:** 1) Herberge „Zur Heimath“. 2) Jede Druckerei bezahlt für sich. 3)  $3\frac{1}{2}$  Mgr. 4) Otto Köhler. 5) Außer dem Berge mit dem eisernen Thurm und seinem Geldkeller noch die in der Nähe des letztern befindliche Blume „Wunderhold“, welche alle 100 Jahre einmal blüht, und ist dies grade heuer, 1870 am Johannisfeste, 24. Juni, der Fall gewesen. — —

**Löwenberg:** 1) „Zum weißen Roß“. 2) Jede der zwei Dr. zahlt für sich. 3) 4 Sgr. 4) Paul Scharfenberg. 5) Das 15 Minuten von hier gelegene Buchholz.

**Lüchow:** 1) „Gasthof zur Krone“. 2) Buchdr. von A. Saur. 3)  $6\frac{1}{2}$  Sgr. 5) Schloß-Ruine.

**Lübeck:** 1) Gasthof „Zum rothen Pferde“, Mühlenstraße 907. 2) In jeder beliebigen Druckerei. 3) 12 Sgr. 4) A. D. Krause, Rathsbuchdruckerei. 5) Die St. Marienkirche. Sie ist eine der vorzüglichsten Kirchen Deutschlands, mit zwei großen spitzen Thürmen und einem Dachreiter, worin das Glockenspiel und die Glocke befindlich, auch ist dieselbe reich an Kunstschätzen aller Art, besonders merkwürdig ist der von Marmor aufgeführte Hochaltar und die Kanzel, die große Orgel, die astronomische Uhr mit einem hundertjähr. Kalender und den sieben Churfürsten, welche Mittags 12 Uhr zu sehen sind und der Todtentanz; die Domkirche mit vielen Kunstschätzen, von Heinrich d. Löwen 1170 gegründet; das Rathhaus; das Schifferhaus, dessen Diele noch ganz in der alterthümlichen Ausstattung des siebenzehnten Jahrhunderts erhalten ist. Zwei Stunden von hier das Ostseebad Travemünde, unmittelbar an der Ostsee.

**Luxemburg:** 1) Schummer=Nakels, Theresienstraße 6. Büch, Pastorstraße. 3) 1—2 Franken (8 bis 16 Sgr.) 4) J. Müller, Präs., Aldringerstraße 5. 5) Großartige Festungswerke.

**Luzern:** 1) „Zum Schlüssel“. 2) In der Meyer'schen Officin. 3) 1 Fr.,  $1\frac{1}{2}$  Fr., auch 2 Fr.



4) Andr. Meyer, Meyer'sche Buchdruckerei. 5) Das Löwenmonument; Diorama vom Rigi; Pilatus; Stauf-fer's Museum: Thiergruppen der Alpenwelt; reichhaltiges Zeughaus.

**Mainz:** 1) „Alte Krone“, in der Nähe der Post. 2) In der Druckerei von Kupferberg, große Bleiche. 3) 48 Kreuzer. 4) Fr. Landskron, H. Pridart's Buchdruckerei. 5) Gutenberg=Denkmal, Gutenbergplatz, dem Theater gegenüber; Dom- und Stephanskirche, Schiller=Denkmal, Schillerplatz; Citadelle, gegen eine Karte bei der Platz-Commandantur; Museum im Schloß, Mittwochs v. 2—4 Uhr und Sonntags v. 10—1 Uhr unentgeltlich; neue Anlage, von da nach der Eisenbahnbrücke; Wasserleitung in Zahlbach,  $\frac{1}{2}$  St. von hier; neue Fontaine auf dem Theaterplatze.

**Marburg** (Preuß. Hessen-Nassau): 1) „Zur Stadt Braunschweig“. 2) Zahlt an die Mittelh. Verbands-Kasse. 4) Hans Wosniaf, Pfeil'sche Offizin, 5) Die Elisabethkirche, das Schloß mit schöner Aussicht, die Anatomie, Spiegelslust, Anhöhe mit Aussicht auf das Panorama von Marburg und Umgebung.

**Marburg** (Steiermark): 1) Fischer's Gasthaus. 3) 20 Kreuzer. 5) Eisenbahnbrücke über die Drau und Werkstätten der Südbahn.

**Marienburg** (W.=P.): 1) Hoffmann, Niedere Lauben. 2) Jede Druckerei zahlt für sich. 3) 6  $\frac{1}{2}$  Sgr. 4) R. Scheel jun., A. Bretschneider's Druckerei. 5) Das vollständig renovirte Schloß des deutschen Ritter=Ordens, die eiserne Gitterbrücke über dieogat.

**Meißen:** 1) Die Gartüche. 2) In der Druckerei von C. E. Klinkicht & Sohn. 3) 4 Ngr., nach Umständen 8 Ngr. 4) Moriz Lenz. 5) Schloß Albrechtsburg, Dom, Porcellan-Manufactur, Park zu Sieben-eichen.

**Memel:** 1) Gasthof „Zum schwarzen Adler“ am Friedrichsmarkt. 2) In der Stobbe'schen Druckerei. 3) Bis 2 M. 15 Sgr., für länger als 2 M. 20 Sgr.,

darf jedoch innerhalb 6 M. nur einmal erhoben werden.

4) R. Kuberka, Stobbe'sche Buchdruckerei.

**Merseburg:** 1) „Zur guten Quelle“. 2) Jede Druckerei zahlt für sich. 3) 3 Sgr. 9 Pf. 4) Woldemar Hellig, Turk'sche Officin. 5) Das Schloß mit dem Schloßgarten, der Dom, welcher die zweitgrößte Orgel in Deutschland haben soll; in unmittelbarer Nähe das Korbacher Denkmal.

**Militzsch** (Schl.): 1) Gasthof „Zum Prinz Carl“. 2) F. W. Lachmann's Wwe. 3) 5 Sgr.

**Minden** (Preuß. Minden): 1) „Im Anker“, Bäckerstraße. 2) J. C. C. Brun's Dr., Obermarkstr. 3) 7½ Sgr. Außerdem zahlen noch zwei kleinere Dr. (J. Reinshagen, Pöttcherstraße, und W. Köhler, Domstraße) extra B. 5) Schlachten=Denkmale von 1864 und 1866 auf dem großen Domhofe vor dem Regierungsgebäude; eine Stunde südwärts von hier befindet sich die „Porta Westphalica“.

**Mühlhausen** in Thüringen: 1) Gasthof „Zur Weintraube“. 2) Jede der drei Dr. zahlt für sich.

**München:** 1) Das Gasthaus „Zur neuen Welt“. 2) In der fgl. Hofbuchdruckerei von E. Huber, Odeonsplatz Nr. 2. 3) Richtet sich nach der Entfernung des letzten Conditionsortes und zwar erhält der Reisende bei einer Entfernung desselben (von München) von 6 bis 30 Meilen: 36 Kreuzer, von 30 bis 60 M.: 1 fl., von über 60 M. 1 fl. 36 fr., bei außergewöhnlicher Bedürftigkeit 3 fl. 30 fr. 4) Jos. Galler, fgl. Hofbuchdruckerei. 5) Anatomisch=physiologische Sammlung, Schillerstr. 25, täglich von 9 Uhr an geöffnet, Anmeldung beim Hausmeister, Eintrittspreis nach Belieben; Antiquarium, gegenüber der Glyptothek, Montag und Freitag von 9—1 Uhr geöffnet; Bavaria mit Ruhmeshalle, von 9—12 U. u. von 2—4 U. zu sehen, Eintritt 12 Kr.; bairisches National-Museum, Donnerstag und Sonntag von 10—2 U. freier Zutritt, Montag geschlossen, an den übrigen Tagen 30 Kr. Eintritt;

botanischer Garten (Karlsplatz), von früh 8 U. bis Abends 7 Uhr geöffnet; Ethnographisches Museum des Staates unter den Arkaden (Thüre IV nächst dem Eingange in den engl. Garten) ist dem Publikum geöffnet Dienstag, Donnerstag und Sonnabend von 9—1 Uhr; fgl. Gemäldegalerie (in Schleißheim), täglich mit Ausnahme des Montags von 10½ U. Vorm. bis 1 Uhr Mittags, dann von 2½ U. Nachm. bis 5 U. Abends für Jedermann geöffnet; f. Glasmalerei, Louisenstr. 18, täglich dem Besuche offen, Anmeld. beim Hausmeister; Glyptothek (Sammlung von Steinen und Bildhauerarbeiten), Montag u. Freitag v. 8—12 u. 2—4, Mittwoch von 8—12 U. geöffnet; fgl. Hof- und National-Theater, jeden Mittwoch, wenn es der Dienst erlaubt, dem Besuche präcis von 2 Uhr an geöffnet; Hof- und Staatsbibliothek, an den Werktagen von 9—1 U. für Fremde geöffnet; Kunstgewerbe-Verein in der I. Etage des königl. Nationalmuseums histor. Galerie, Eingang links; Lokal-Kunstaussstellung der Münchener Kunstgenossenschaft im fgl. Kunstaussstellungsgebäude, gegenüber der Glyptothek, täglich geöffnet von 9—5 Uhr; fgl. Naturalien-Sammlungen, Neuhausergasse, Akademiegebäude, I. Stock, Mittwoch und Sonnabend v. 2 bis 4 U., für Fremde täglich Nachm. offen, der Diener ist durch die Glocke zu rufen; Nymphenburg (f. Schloß), von früh 9 bis Abends 6 U. zu sehen und haben sich die Besucher beim Schloßdiener zu melden; Pinakothek (Bilderammlung) neue, untere Barerstraße, Sonntag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend von 8—12 U., unterer Saal: Porcellangemälde, nur Morgens von 9 bis 12 U.; Pinakothek ältere, täglich, mit Ausnahme des Sonnabend, v. 9—2 U. geöffnet; fgl. Residenz, jeden Werktag Vorm. 11 U. Besichtigung der sehenswerthen Appartements, Versammlung im Herkulesaal; Schwanthaler-Atelier, Schwanthalerstr. 2, täglich von 8—6 Uhr Abends geöffnet; Schwanthaler Museum (Eigenthum der Akademie der bildenden Künste), die Original-Modelle der bedeutendsten Werke Ludwig von



Schwanthalers, von ihm selbst gesammelt, 200 Nummern, dem Besuch zu jeder Tageszeit geöffnet, Schwanthalerstraße 90; fgl. Vasen-Kabinet, Dienstag, Donnerstag und Sonntag von 9—1 U. geöffnet.

**Naumburg a. d. S.:** 1) „Goldenes Hufeisen“: 2) Jede Druckerei zahlt Viaticum. 5) Der Dom und Bürgergarten.

**Reiße:** 1) „Zum Kronprinz“. 2) F. Bär's Dr. 3) 9½ Sgr. 4) P. Ellguth, F. Bär's Dr. 5) Die Friedrichstadt mit ihren Casernen und Festungswerken, die sogen. „Berg-Apothek“, berühmt dadurch, daß mehrere Hohenzollern, darunter Friedrich II., III. und dessen Gemahlin, Louise, darin logirt haben, da sie die Stadt Reiße nicht betreten wollten.

**Reuhaldensleben:** 1) Gasthof „Zur goldenen Krone“, Magdeburgerstr. 3) 5 Sgr. 4) A. Kösling, C. A. Eyraud'sche Officin. 5) ½ Stunde von hier der wunderschöne Garten und Park des Hrn. v. Nathusius.

**Reunkirchen** (Reg.-Bez. Trier): 1) Café Bruère. 2) C. A. Ohle's Dr., nur eine im Orte. 3) 7½ Sgr. 4) Adalbert Schindlmayr.

**Reu-Ruppin:** 1) Der Gasthof von Gladom, Ludwigstr. 2) Buchbinder'sche Druckerei. 3) 7½ Sgr. 5) Der Garten von Genß.

**Reuß:** 1) Die Restauration von Hermes. 2) Jede Druckerei zahlt für sich. 3) 7 Sgr. 4) Fr. van Oberger, Schwann'sche Druckerei. 5) Die Münsterkirche, Rathhaus und das von den Römern vor Christi erbaute Drusussthor, noch vollständig erhalten.

**Reustadt an der Aisch:** 1) Gasthaus „Zum Schwan“. 2) C. W. Schmidt's Dr., die einzige im Orte. 3) 9 Kreuzer.

**Reustadt a. Haardt:** 1) Gastwirthschaft von Ch. Krieg, Mittelgasse. 2) D. Kranzbühler. 3) 41 Kr. 4) Ch. Watier, Kranzbühler'sche Officin. 5) In unmittelbarer Nähe: Bergstein, Capellenberg, Steinbruch, Wolfsburg (Ruine), die Gemeinde Haardt mit der be-

sonders zu empfehlenden Wolff'schen Anlage. In etwa 1 Stunde Entfernung: Marburg (Hambacher Schloß); Weinbiet, einer der höchsten Berge in der Pfalz, auf welchem gegenwärtig ein Thurm erbaut wird.

**Neustadt (Holstein):** Wirthschaft von H. Lange, Rosengarten. 2) In der H. Ehler'schen Buchdruckerei. 3) 6—10 Sch. =  $4\frac{1}{2}$ — $7\frac{1}{2}$  Sgr. 4) R. Hieronymus. 5) Der Hafen, die Schiffswerfte, Bahnhof, Dampfschiff-Verbindung mit Fehmarn, Kiel und Lübeck.

**Neustadt a. d. Orla:** 1) „Gasthof zum Schwan“, breite Straße. 2) J. R. G. Wagner's Dr. 3) 3 Sgr. von drei Gehülfsen. 5) Das im altgothischen Styl erbaute Rathhaus, das Schloß und der Eiskeller, in welchem es das beste Bier für die ganze Umgegend giebt. Eine der schönsten Touren von hier ist die nach Roda, wo man an dem schönen Altenburgischen Waldschloß „Zur fröhlichen Wiederkunft“ vorbeikommt. Von hier nach Kohla muß man zwei Stunden lang durch den Altenb. Thiergarten „Hummelsbain“ gehen.

**Neustadt b. Stolpen:** 1) „Zur grünen Tanne“. 2) Nur eine kleine Dr. im Orte.

**Nicolai (D.-Schl.):** 1) Wirthschaft von Pajonk, Bahnhofstraße. 3) 8 Ngr. 5) In der Umgegend liegen großartige Hütten- und Steinkohlen-Bergwerke.

**Norden (Ostfriesland):** 1) Gasthof „Jerusalem“. 3)  $12\frac{1}{2}$  Sgr. 4) Friedrich Schiller. 5) Die städt. Pfarrkirche. In der Entfernung von 1 Stunde: Der Park zu Lütatsburg und der sog. Norddeich, von wo aus man bei hellem Wetter die Nordsee-Inseln Zuyt, Norderney und Baltrum sehen kann.

**Nordhausen:** 1) „Preuß. Hof“, Rumbachstraße. 2) In der Eberhardt'schen Officin, Vogelstr. 3)  $7\frac{1}{2}$  Sgr. 4) Gustav Werther, Roy'sche Druckerei, Töpferhagenstr. 5) In unmittelbarer Nähe der Koffhäuser mit der Rothenburg (auf letzterer kann übernachtet werden), der herrliche Harz mit der Roßtrappe.

**Oberhausen** (am Rhein): 1) „Zum deutschen Hause“. 2) Ad. Spaarmann's Dr., allein im Orte. 3) 5 Sgr. 4) Herm. Buhr.

**Oberndorf**: 1) Gasthof z. „Engel“ oder „Bären“. 2) Brandecker's Buchdr. 3) 15 Kreuzer. 4) Julius Wipfling, Maschinenmeister. 5) Die dem Staate gehörige Gewehrfabrik.

**Ofen** (s. Pest).

**Oldenburg** im Großherzogth.: 1) „Zum großen Verkehr“, Achterstraße. 2) Berndt u. Schwarz. 3) 15 bis 20 Groschen. 4) Ad. Frankenberg, Stalling's Dr. 5) Das Augusteum, Bildergalerie.

**Oppeln**: 1) Herberge „Zur Heimath“, Krafauerstraße. 3) Raabe's Dr. (Ring) 7½ Sgr., Weilschaenfer's Dr. (Krafauerstraße) 6 Sgr.

**Osterwick**: 2) Nur eine Buchdruckerei im Orte. 3) 5 Groschen.

**Papenburg**: 1) Joh. Bunte, Friederikenstraße. 2) J. Lüfen'sche Buchdr. 3) 5 Sgr. 4) Heinr. Knipper, Friederikenstr. 12a. 5) Schiffswerften und Emschleuse.

**Passau**: 1) Gastwirth Wimmer, Schopperwirth, Koftränk, nächst der Donaubrücke. 2) Gerade Endzahl, z. B. 1870, 72, 74 bei Bucher, Neumarkt; ungerade bei Keppler, Rosengasse. 3) 24 Kreuzer. 4) Eduard Budweil, J. Bucher's Dr. 5) Den Dom, den Ketten-Drahtsteg über die Donau, den einzigen und ersten in Deutschland; die Ruine und den Durchbruch in Hals. Passau liegt in einer reizenden Umgebung und ist von drei Seiten mit Wasser umgeben: Ilz, Inn u. Donau.

**Pest**: 1) „Hôtel London“, gegenüber der Staatsbahn, und Hôtel „Stadt Weizen“, Palatingasse. (Die sogen. Herbergen sind hier in einem solch miserablen Zustande, daß sie selbst dem ärmsten Collegen nicht zu empfehlen sind.) 2) „Pester Buchdr.-Actiengesellschaft“, Mondgasse, von Herrn Hirsch. 3) 3 fl. 4) M. Acs, Buchdr. v. Heckenast, Universitätsgasse. Das Vereinslocal ist jeden Abend geöffnet, wo Reisende bezüglich

Stellenvermittlung Näheres erfahren können und befindet sich dasselbe: Landstraße Nr. 38. 5) Die ca. 700 Fuß lange, auf zwei Pfeilern ruhende Kettenbrücke, ein Kunstwerk ersten Ranges; die fürstl. Eßterhazy'sche Gemäldegalerie im Academiepalaſte, nächst der Kettenbrücke, geöffnet Sonntag, Mittwoch und Freitag von 9—1 Uhr, Eintritt unentgeltlich; ferner das nur im Sommer geöffnete National-Museum, Landstraße, in dem täglich eine andere Abtheilung geöffnet ist, Eintritt gleichfalls frei; endlich den im Stadtwäldchen befindlichen Thiergarten, mit einer ansehnlichen Zahl sehenswerther Thiere, Entree 20 Kr., täglich geöffnet. — In Ofen beschränken sich die Sehenswürdigkeiten auf die königl. Burg, welche jedoch nur während der Abwesenheit der Majestäten besichtigt werden kann. Eine sehr lohnende Anstrengung ist das Besteigen des Bloßberges, auf welchem sich die Citadelle befindet, und von wo man einen Ueberblick über die beiden Städte Pest und Ofen aus der Vogelperspective und außerdem noch eine weite Aussicht über die sich hinter dem Berge theilende Donau in's Land hinein hat.

**Pirna:** 1) Gasthaus „Zur grünen Tanne“. 3) In F. J. Eberlein's Dr. 2½ Sgr., in H. Diller's Dr. nach Güttdünken. 4) Wilhelm Blochmann. 5) Heil-Anstalt Sonnenstein, königl. Lustschloß Pillnitz, überhaupt ist von Pirna aus, als Anfang der sächs. Schweiz, des Sehenswerthen hinlänglich viel geboten.

**Pirmasens (Rheinpfalz):** 1) „Zum Vieh-Hof“, Hauptstraße. 2) Die Collegen zahlen ihre B.-Beiträge nach dem Borort u. wird sonach in den meisten pfälz. Städten kein B. verabreicht. 4) Geschäftsführer Deil. 5) Eine Stunde von hier der Bärenfelsen.

**Plauen i. A.:** 1) Gasthaus „Zum goldenen Lamm“ (Verkehrsort der hies. Buchdrucker). 2) Jede Druckerei zahlt ihr Viaticum. 3) 7½ Sgr. 4) Clemens Landgraf. 5) Im ersten Bürgerschulgebäude befindet sich

eine Naturaliensammlung, welche für Jeden und zu jeder Zeit geöffnet ist.

**Roschneck** (Thüringen): 1) Das „Weiße Roß“. 3) 9 Kreuzer. 5) Der Vereinsgarten, die Altenburg.

**Polzin**: 1) Falsch, am Markt. 3) 2½ Sgr. 5) Louisebad, 15 Minuten von hier entfernt.

**Potschappel** b. Dresden: 1) „Zum gold. Löwen“. 2) Nur eine (F. A. Lüge's) Dr. im Orte. 3) 2 Gr. 5) Denkmal der am 2. August 1869 verunglückten Bergarbeiter.

**Preshburg**: 1) Gasthaus „Zur Rose“, Rosengasse. 2) Wigand's Dr. 3) Unter 6 Wochen auf der Reise 80 Neutr., über 6 Wochen 1 Fl. 4) F. Eichleiter, A. Schreiber's Dr. 5) Schlossruine, Aupark; in der Nähe: das Dorf Blumenau, bekannt durch die Schlacht vom 22. Juli 1866, mit einem Denkmal, sowie einem solchen auf dem Gensfenberge für die Gefallenen.

**Quakenbrück**: 1) Gastwirth Bödeker. 2) Heinrich Buddenberg. 3) 10 Sgr. 5) „Hohe Pforte“, der Hase-Fluß, der sieben Mal durch die Stadt läuft.

**Quedlinburg**: 1) „Goldener Anker“, in der Augustiner-Straße. 3) Dr. von G. Basse 5 Sgr., F. Franke 2½ Sgr., C. Vages 3 Sgr. 4) Theodor Göbe, Basse's Dr. 5) Das Schloß, in welches die irdischen Ueberreste des ersten deutschen Kaisers, Heinrich, beigesetzt wurden; im Rathhaus der Rasten, in dem Graf Albert von Reinsten gefangen gefessen; in der Nähe: der Brühl, mit Klopstock's u. Ritter's Denkmal; die Altenburg; zwei St. von hier: die Roßtrappe.

**Radeberg**: 1) Gasthof „Zum Norddeutschen Hof“. 3) 1 Ngr. 4) Buchdruckereibesitzer Gustav Willner.

**Radolfzell**: 1) „Gasthaus zum Adler“, Seestraße. 3) 9 Kr., bei 12 wöchentl. Reise 18 Kr. in Morrell's Buchdr.; am Marktplatz. 5) Die Cathedrale aus dem 8. Jahrhundert; die Vögel-Sammlung in Roppel's Villa, Friedhoffstraße; die Untersee-Ufer; der Bodensee;



1 St. von hier „Arenaberg“, früher Aufenthaltsort Napoleon III.; der Hohentwiel, Schwabens Königstein.

**Rastatt:** 1) „Zur Sonne“. 3) 6 Kr. jede der drei Dr. 5) Das alte Residenzschloß, Festungsanlagen.

**Rathenow:** 1) „Stadt Rom“. 3) 5 Sgr. in A. Haase's Dr., 2½ Sgr. Stadtgeschenk. 4) Gustav Goldsche. 5) Standbild des „Großen Kurfürsten“ Fr. Wilhelm von Brandenburg.

**Raßeburg:** 1) F. Brunnenberg's Gastwirthschaft. 3) 4 Sgr. in Freystadt's Dr. 4) F. Haupt. 5) Die Domkirche.

**Ravensburg:** 1) „Gasthof z. Krone“. 3) 18 Kr. in der C. Maier'schen Dr. (Eugen Ulmer). 4) Factor C. Brane. 5) Weitsburg, sog. Mehlsack; in der Nähe die schöne Kirche in Weingärten.

**Regensburg:** 1) „Weiße Taube“, Kramgäßchen. 2) Manz' Buchdr., Schwarze-Bärenstraße. 3) Unter zwöchentl. Reise 36, 3—4w. 48 Kr., 5—6w. 1 Fl., 7—8w. 1 Fl. 12 Kr., das h. B. beträgt 1 Fl. 30 Kr. 4) August Schütz, Pustet'sche Dr. 5) Dom, Fürstlich Taxis'sche Bildergalerie; in der Nähe: die Walhalla bei Donaustauf. Route Regensburg-Mugsburg via Kelheim, daselbst die Befreiungshalle.

**Reichenbach i. N.:** 1) „Gasthaus zum rothen Hirsch“. 3) 1½—2 Ngr. in der Koch'schen Dr., das B. der anderen Dr. unbekannt. 5) ½ St. von hier das alterthümliche Schloß und die Gölzschthalbrücke.

**Reichenberg:** 1) Gasthaus „Zur Kette“, altstädter Platz. 3) 1 fl. ö. W. in den Druckereien von Gebr. Stiepel und Rudolf Gerzabek.

**Reudzburg:** 1) Herberge von Hein, Grünestr., Neumwerk. 3) 6—12 Sgr. in H. Gütlein's Buchdr., Schloßplatz, Altstadt. 4) H. Oldenburg.

**Reutlingen:** 1) „Gasthof zur Traube“. 2) Karl Rupp's Dr. 3) 24 Kreuzer. 4) Constantin Bareis.

**Röbel:** 1) „Stadt Hamburg“. 3) 2½ Sgr. in P. Reimann's Dr. 5) Die Altstädter Kirche, welche



unmittelbar an dem Müritzsee auf einem Berge steht, und von da aus eine wunderschöne Aussicht auf den See und die Umgegend gewährt.

**Rössel (Dstr.):** 1) „Gasthof zum Kronprinz“. 2) Nur eine (F. Kruttke's) Dr. im Orte. 5) Die alte Ritterburg in der Stadt; die Fischergaßbrücke, unter welcher Wohnungen sind und unter denen die Zaine fließt; die Säulen dieser Brücke dienen diesen Wohnungen als Schornsteine.

**Rostock:** 1) Gastwirth Jacobs, Beguinenberg Nr. 11 (Buchdr.-Verkehr). 2) In der Hinstorff'schen Buchdr. 3) 20 Sgr., in Boldt's Dr. extra 2½ Sgr. 4) G. Prasse, Factor der Hinstorff'schen Dr. 5) Das neue Universitätsgebäude am Blücherplatz, das Blücher-Denkmal vor demselben, die St. Marienkirche, der Strand mit dem Hafen und den Schiffswerften, die Wallpromenaden. 3 St. von hier: Ostseebad Warnemünde; 4 St. von hier: Ostseebad Dobertan mit dem 1 St. entfernten „Heiligen Damm“ an der Ostsee.

**Rotenburg a. d. Fulda:** 1) „Goldne Krone“. 3) 8 Sgr. 5) Das Schloß und der Emanuelsberg.

**Ruhrort:** 1) Halswick, a. d. Damm. 3) 2½ Sgr. in J. Brendow's Dr. 5) Das Vinde-Denkmal.

**Saarbrücken** (s. St. Johann).

**Saaz:** 1) Gasthof „Zur Kettenbrücke“, vis-à-vis dem Rathhause. 2) In Saaz ist nur eine (Ferdinand Ritter's) Buchdruckerei. 3) 20 auch 30 Kreuzer.

**Sagan:** 1) Gasthof „Zur goldenen Krone“, alter Ring 6. 3) Raabe'sche Druckerei 4 Sgr., Port'sche Druckerei 1 Sgr. 4) H. v. Knobelsdorff, Raabe'sche Buchdr. 5) Den Schloßgarten und die Fasanerie, nebst Treibhäusern, Fontainen u. des Herzogs von Sagan; sämmtliche Gemächer des Schlosses; herzogl. Belaria, Aussicht in's Riesengebirge; Promenade um die Camerau.

**Salzgitter:** 3) Nur 1 Dr. und zahlt 2½ Sgr.

**Schleswig:** 1) Hüber's „Gasthof im Vollsfuß“. 3) 15—28 Sgr. 4) Robertson, Buchdruckerei der „Schlesw. Nachrichten“. 5) Die Domkirche, Schloß Gottorf, Militairkirchhof, auf welchem sich das Denkmal der 1864 Gefallenen befindet; der Königshügel, der von den Oesterreichern am 2. Februar 1864 gestürmt wurde; das Idstedt-Denkmal auf der Chaussee nach Flensburg.

**Schönebeck** bei Magdeburg: 1) Herberge „Zur Heimath“. 3) 2½ Sgr. Viaticum in Th. Wulfert's Druckerei. 5) Große Saline und das eine halbe Stunde entfernte, bei Bad Elmen errichtete Gradirwerk; sowie ein noch unvollendetes Denkmal für die Gefallenen des Krieges von 1866.

**Schöningen:** 3) Nur 1 Dr. und zahlt 2½ Sgr.

**Schwerin:** 1) Christliche Herberge „Zur Heimath“, Bergstr. 68. 2) Hartig'sche Druckerei, Schloßstr. 20. 3) 20 Sgr. 4) W. Hamburg, Schloßstr. 20. 5) Schloß (gegen Entree von 10 Sgr. auch die sämmtlichen Gemächer) mit Schloß und Burggarten, Regierungsgebäude, großh. Gemälde-Galerie (unentgeltlich, täglich von 12 bis 2 Uhr, mit Ausnahme von Dienstag und Sonnabend), Alterthumsammlung (Sonnabends von 3—6 Uhr, unentgeltlich), die neue St. Paulskirche, der Dom (Inneres), der Schweriner See mit seinen reizenden Ufern, Paul Friedrichs Denkmal (auf dem alten Garten).

**Schweß** a. d. Weichsel: 1) Hennig, am Markt. 3) 3½—5 Sgr. 4) H. Werner. 5) Die im großartigsten Maßstabe gebaute Irren-Anstalt mit prächtigen Parkanlagen, eine alte Schloßruine mit einem noch gut erhaltenen Thurm, von welchem man die ganze Stadt, den Weichselstrom mit einigen Niederungs-Ortschaften und die Stadt Culm übersehen kann.

**Siegen:** 1) Gastwirthschaft von Hermann Otto, Saumarkt. 3) Unter 12 W. auf der Reise 4—6 Sgr., über 12 W. 8—10 Sgr. in der Dr. des Volksblatt,

Marburgerstr.; außerdem ist noch die Borländer'sche Druckerei zu besuchen.

**Holingen:** 1) Gastwirthschaft von A. Hartkopf, vis-à-vis d. Bahnhof. 2) Pfeiffer's Dr. 3) 6 1/2 Sgr., wer länger als 6 Monat auf der Reise ist, erhält das Doppelte. 4) H. Neumann, Hoffmann'sche Druckerei.

**Sonderburg** auf Alsen: 1) Gasthof „Sundewitt“. 3) 8 Sgr. 4) Th. Hormann, la Motte's Officin. 5) Das Sonderburger Schloß am Alsen-Sund, die Befestigungswerke, ferner 1/2 Meile von der Stadt die Düppeler Schanzen. Ueberhaupt lohnt es sich der Mühe; einige Fußtouren in's Innere der Insel Alsen zu machen, da dieselbe die reizendsten Parthien Schleswigs aufzuweisen hat, weshalb Alsen auch oft der Garten Schleswigs genannt wird.

**Stade:** 1) „Zum Gutenberg“, Stockhausstraße. 2) In A. Podwiz' Buchdruckerei. 3) 5—7 1/2 Sgr. 4) C. H. Braak, Podwiz' Druckerei. 5) Museum des Vereins für Geschichte und Alterthümer der Herzogthümer Bremen und Verden.

**Stendal:** 1) Gasthof „Zum Reh“ bei Dietrich. 3) In der Druckerei von Franze & Große 5 Sgr., in der von Wille 2 1/2 Sgr. 4) H. Snädig, Druckerei von Franze & Große.

**Stettin:** 1) Gasthaus „Zum braunen Roß“, Rosengarten und „Gesellenhaus“, Elisabethstraße. 2) Bei H. Schönerts Erben (A. Rast), Breitestraße (im gold. Hirsch). 3) Bis zu 20 Sgr. 4) F. Henze, Hessenland'sche Officin. 5) Das Innere der St. Jacobikirche, den Schloß-Hof mit der großen Uhr, die Statuen Friedrich d. Gr. und Friedrich Wilhelm III., sowie das Schauspielhaus. Zu empfehlen ist eine Fahrt pr. Dampfschiff nach Frauendorf und Goplów; bei letzterem Orte befindet sich der reizend gelegene „Zulo“, der beliebteste und besuchteste Vergnügungsort der Stettiner.

**Steyr:** 1) Gasthaus „Zum schwarzen Bären“, neben der Druckerei. 3) 30 Kr. 4) Josef Bachtrög.

5) Die großen Waffenfabriken, das fürstl. Lamberg'sche Schloß, die gothische Stadtpfarrkirche und besonders das Innere der Garstner Pfarrkirche. Ueberhaupt ist die Umgegend von Steyr sehr romantisch.

**Stralsund:** 1) Gasthaus „Zur Provinz Pommern“, Langenstr. 10. 3) 10 Egr. 4) F. W. Looß, Regierungs-Buchdruckerei. 5) Schill's Grab-Denkmal; Besuch der nahe gelegenen Insel Rügen.

**Strasßburg:** 1) Hebersperger, Thomasplatz Nr. 1. 2) Berger-Levrault et fils, Rue des suifs (Judengasse) 26, von Hrn. Mutterer. 3) 3 Fr. 4) Weber, Präsident der Société typographique, Rue de l'ontre Nr. 5. 5) Die Cathedrale; die Domkirche, prächtiges Meisterstück deutscher Baukunst, mit einer astronomischen Uhr, deren zahlreiche Figuren mit Mechanismus zur 12. Stunde bewegt werden (das Original derselben befindet sich gegenüber im Frauenhause, dieses soll bedeutend detaillirter sein und die Construction soll die vortheilhafteste Einrichtung besessen haben, ohne aufzuziehen, Hunderte von Jahren zu gehen; das Geheimniß wurde jedoch von dem Erfinder, den man zum Dank seines Augenlichts beraubte, mit in das Grab genommen); der Gutenbergplatz, auf welchem in mächtiger Statue unser Meister auf sinnreichem Sockel auf uns herniederblickt, dasselbe wurde gesetzt im J. 1840 zur 400 jähr. Jubiläumsfeier; in der Rue de l'ontre 5, Hize's Buchdr., findet man das Haus, in welchem unser Gutenberg der Welt das Unentbehrlichste geliefert hat und ist dieses die älteste Buchdruckerei; vom Gutenbergdenkmal gelangt man in paralleler Linie durch die Schlossergasse auf den St. Thomasplatz, hier befindet sich in der St. Thomaskirche das berühmte Denkmal, welches Ludwig XV. dem Marschall Moritz von Sachsen setzen ließ, an welchem der Bildhauer 25 Jahre lang gearbeitet und wird dieses Kunstwerk viel besucht (in der Revolution entging dasselbe der Wuth der Sackbinder und Propagandisten durch die Klugheit eines

wackeren Bürgers, Herrn Mangelschotts, der, als die Kirche ein Magazin war, durch hohe Haufen von Heu und Stroh dasselbe verhüllte); die Eisenbahnbrücke; die Drangerie in Robertsau.

**Straubing** (Altbaiern): 1) Gasthof „Zum Passauer Hof“. 2) Altentlofer'sche Buchdr. (G. Huber), Salzgasse. 3) 24 Kr. rhein. Währ. 4) St. Burthardt, S. Mauter'sche Officin. 5) Für Fußreisende lohnen sich die Touren 1) nach Regensburg (10 Std.) über die Marktflecken Wörth und Donau-Stauffegen, der sehenswerthen Walhalla bei Stauf; 2) nach Passau links der Donau nach Bogen (2 St.) 1 Dr., über Benediktinerabtei Metten nach Deggendorf (8 St. v. h.) 2 Dr. Das schöne Städtchen Deggendorf ist berühmt durch seine früheren Judenvertreibungen und dadurch entstandenen Hostien-Mirakel. Nächste Druckerei Rückert in Bilsbosen, 10 St. v. Straubing, ebensoweit von Passau.

**Stuttgart**: 1) Gasthaus „Zum Mohren“, Radlerstraße 15, Besitzer: Schriftseher Fr. Neß. 2) Hoffmann'sche Officin, Rothebühlstraße 77, am Feuersee. (Principals = Viaticumskasse: Hasselbrind'sche Officin, daselbst wird das Viat. zugleich ausbezahlt.) 3) Gehülfen-Viaticum: Bei einer Reisedauer von 1 Woche 1 fl., 2 W. 1 fl. 15 fr., 3 W. 1 fl. 30 fr., 4 W. und darüber 1 fl. 45 fr. (Das Viaticum der Principal-Kasse unbekannt.) 4) Carl Frits, E. Greiner'sche Hofbuchdr. 5) In der Stadt: Das königliche Residenzschloß mit den von dem Hofmaler v. Gegenbauer gemalten Fresken aus der württ. Geschichte in 7 Sälen und plastischen Werken von Canova, Dannecker, Hofer, Thorwaldsen. Eintrittskarten werden von der fgl. Schloßverwaltung (im alten Schloß) abgegeben. — Auf dem Schloßplatz steht die 1841 zum Andenken an das 25jährige Regierungs-Jubiläum des verewigten Königs Wilhelm errichtete 100 Fuß hohe Jubiläumssäule, im alten Schloßhof die kolossale Reiterstatue des Grafen Eberhard im



Bart; auf dem alten Schloß- oder Schillersplatz das Staudbild Schillers von Thormwaldsen. — Die Stiftskirche mit herrlichen Glasmalereien und 11 Standbildern württemb. Grafen vom 13. bis 16. Jahrhundert. — Die k. öffentliche Bibliothek, Neckarstr. 8, täglich von 10—12 Uhr und außer Mittwoch und Sonnabend Nachmittags von 2—4 Uhr geöffnet. — Damit verbunden das Münzen- und Medaillen-Kabinet, Neckarstraße 10. — Das Naturalien-Kabinet, Neckarstr. 6, Sonntags von 11—1 Uhr, an den Wochentagen von 2—3 Uhr offen. — Museum der bildenden Künste (Kunstschule), Neckarstr. 32. Die plastische Sammlung ist Sonntags von 11—1 Uhr, die Gemälde-Sammlung Sonntag, Mittwoch und Freitag von 11—1 Uhr unentgeltlich, an den übrigen Tagen von 10—12 Uhr und von 2—4 Uhr gegen ein kleines Douceur zu sehen. — Musterlager der Centralstelle für Gewerbe und Handel, nebst Webschule, in der Regionskaserne (Königsstr. 74). — Permanente Kunstausstellung im röm. Kaiser, Rothebühlstraße 1. — Museum vaterländ. Alterthümer, Kronenstraße 20. — Der zoologische Garten von Gustav Werner, Sophienstraße 35. — Ausflüge und Promenaden: Der besuchteste Spaziergang, die Anlagen, welche, mit verschiedenen Werken der Plastik geschmückt, sich vom k. Residenzschlosse bis gegen Canstatt hin erstrecken, führt zunächst nach dem Königsbad mit schönen Gartenanlagen und Bade-Kabinetten, sodann nach Neuner's Stuttgarter Mineralbad bei Berg, einer großartigen, sehr frequentirten Bade-Anstalt mit Bassins, 74 kalten und 60 warmen Bade-Kabinetten, russischen Dampf-, sowie türkischen (römisch-irischen) Bädern (die wärmste Trinkquelle der ganzen Gegend ist im Etablissement); schönen Garten-Anlagen, Hôtel garni und Restaurations-Gebäude mit großem Saal; Hauptstation der Pferdebahn im Etablissement. Weiter gelangt man nach dem gleichfalls stark besuchten Lenz'schen Bade auf der Insel mit Mineral- und Neckarbädern und ausgezeichnete Restauration. In Berg ist noch zu er-



wähnen die neue, in rein gothischem Styl erbaute Kirche und die königl. Villa, in italienischem Styl mit Veranden und Terrassen höchst geschmackvoll gebaut und im Innern von den ersten Künstlern ausgeschmückt. — In der Nähe ist der Rosenstein, k. Lustschloß mit prachtvollen Gemälden, nebst Park und Meierei und das gleichfalls in der Nähe gelegene, in maurischem Styl erbaute k. Lustschloß Wilhelma. Karten zum Eintritt in beide Lustschlösser erhält man vom k. Oberhofmarschallamt in Stuttgart im alten Schloßgebäude. Canstatt und Berg können von Stuttgart aus auch mit der Pferdebahn erreicht werden.

**Sulzbach** (Oberpfalz, Baiern): 1) Gasthof „Zum Kronprinz von Baiern“. 2) In der v. Seidel'schen Officin. 3) 12 Kr. 4) Johann Willhofer. 5) Die reichhaltigen Quellen im Bachviertel und der St. Annaberg mit einer prächtigen Fernsicht nebst Wallfahrtskirche.

**Tarnow** (Galizien): 1) Gasthof von Länger (Nachtlager kostet 40—50 Kreuzer). 2) Nur eine (A. Rusznowski's) Dr. im Orte. 5) Schützengarten, fürstl. Schloß Gumniska, Cathedrale mit zwei Denkmälern, Bernhardiner-Kloster, Alterthümlichkeiten im Rathhause.

**Temesvar**: 2) Emanuel Blau, innere Stadt, „Zur eisernen Achse“. 3) 1 Fl. 50 Kr., für Kranke ausnahmsweise 2 Fl. ö. W. 4) Josef Lacz, Factor bei Emanuel Blau. 5) Der sogenannte Coronini-Park. Temesvar hat in der Umgebung von 3—6 Meilen Buchdruckereien: Arad 3, Lugos 1, Szegedin 2, Berscheß 1, Weißkirchen 1, Groß-Berskeres 1 und Temesvar 5. Verbindung von Pest aus mittels der Staats-Eisenbahn; Preis III. Classe 8 Fl. 97 Kr.

**Teschén**: 1) „Hôtel Eisner“, am Hauptplatz. 2) Nur eine (K. Prochaska's) Buchdruckerei im Orte. 3) 50 Kreuzer. 4) Wilhelm Fuchs. 5) Das zur Pflege für Kranke eingerichtete Kloster der barmherzigen Brüder; das auf einer Anhöhe gelegene erzherzoglich

Albrecht'sche Schloß mit einem von den Schweden im vorigen Jahrhundert erbauten Thurme, von welchem man eine reizende Aussicht über die Stadt und Umgegend hat, einem schönen Parke und einer Kapelle.

**Thorn:** 1) „Zum grünen Baum“, Bäckerstraße. 2) Rathsbuchdr. von Ernst Pambeck. 3) 12½ Sgr. 5) Rathhaus, schiefer Thurm; Schloß Dybow.

**Tilsit:** 1) F. Zacharias' Gasthof, Hohe Straße Nr. 30. 3) 7½ bis 10 Sgr. 4) Otto Reiserwiz, Nepländer's Dr. 5) Vergnügungsort „Jacobsruhe“; Kirchthurm der luth. Kirche, welcher auf 8 Kugeln ruht und den Napoleon I. 1807 mitnehmen wollte; 1 St. von hier der Berg Rombinus, auf dem die alten Heiden ihren Göttern Brandopfer darbrachten.

**Trient:** 1) „Zum weißen Kreuz“ (Alla Croce bianca). 3) 70 Kr. bis 1 Fl. 30 Kr. in J. Seiser's Druckerei, 20 Kr. in H. Rüpper's Dr. 4) Giebt es hier nicht; hier ankommende Kollegen wollen sich nur an mich, als den z. Z. einzigen Deutschen hier, wenden, ich werde nach Kräften jedem freundlichst Gastfreundschaft erweisen und ist meine Adresse: Paul Sabathy, Accidenzsetzer in J. Seiser's Buchdr. 5) Den Dom; Castello del buon Consiglio, altes Residenzschloß der Fürstbischöfe, jetzt Caserne; Palazzo Tabarelli, die Kirche des Concils S. Maria Maggiore mit ihrer prachtvollen Orgel; La Torre Verde, über 2000 J. alt; Pie die Castello mit Kirche, gleichen Alters.

**Ulm:** 1) „Gasthaus zur Hohen Schule“, Kornhausplatz. 2) Gebrüder Mübling, Frauenstr. 3) 24, resp. 36 Kreuzer. 4) Friedr. Maher, Wagner's Druckerei. 5) Münster, Festung.

**Herden:** 1) Wachtelhausen's Herberge. 3) 9 Sgr. 4) D. H. Uhde, Söhl's Buchdruckerei.

**Milshofen:** 1) „Gasthaus zum grünen Baum“. 3) 12 Kreuzer. 4) Druckereibes. Rückert.

**Waldenburg:** 1) Gasthof „Zur Sonne“, Charlottenbrunnerstraße. 2) Ferd. Domel's Buchdruckerei,

Gartenstraße, oder: P. Schmidt's Dr., Freiburgerstr. 3) 5 Sgr. 4) H. Wahlers, Maschinenmeister. 5) Gebirgs-  
partien, Kohlenbergwerke, Porzellanfabriken; in der  
Nähe: die Kurorte Altwasser, Charlottenbrunn, Salz-  
brunn, Görbersdorf; ferner die Burgruinen: Fürsten-  
stein, Kynast, Neuhaus, Hornschloß und die Adersbacher  
und Weckelsdorfer Felsen.

**Weimar:** 1) Fremden=Verkehr von Deutrich, in  
der Nähe der Hofbuchdr. 2) In der Hofbuchdr. 3) 7  $\frac{1}{2}$   
und 10 Sgr. 4) Adolph Krafemann, Hofbuchdr.  
5) Das Museum, in der Nähe der Eisenbahn, ist  
Sonntags und Mittwochs für den freien Eintritt geöffnet,  
an anderen Tagen für 5 Sgr.; die Herderstatue, von  
Schaller modellirt, auf dem Herderplatze vor der Stadt-  
kirche; in der Stadtkirche ein schönes Altargemälde,  
von Lukas Cranach d. Ält. († 1553), vollendet 1555  
von seinem Sohne; das Schiller=Goethe=Denkmal, von  
Rietchel modellirt, auf dem Theaterplatze; in der Nähe  
das Wielandhaus in der Wielandstraße und das Schiller-  
haus in der Schillerstraße; die Wielandstatue, von  
Gasser in Wien modellirt, auf dem Wielandplatze; in  
der Fürstengruft auf dem Friedhofe auch die eichenen  
Sarkophage Goethe's († 1832) und Schiller's († 1805);  
unweit des Friedhofes der Felsenkeller mit schöner Aus-  
sicht auf Weimar; im Schlosse die 4 Dichterzimmer  
mit Fresken von Neher, Preller und Säger; die Bibliothek  
mit verschiedenen Kunstgegenständen und Alterthümern.  
Von dem an beiden Ufern der Ilm liegenden Parke  
führt eine Allee in 1 Stunde nach dem in italienischem  
Styl gebauten Sommerschlosse „Belvedere“ mit schönem  
Parke und Drangerie, von hier schöne Aussicht auf  
Weimar und Umgebung. Der Park in Tiefurt,  $\frac{3}{4}$   
Stunden von Weimar.

**Weißenfels** a. d. E.: 1) Gasthof „Zum halben  
Mond“. 3) Für den ganzen Saalgau in Halle 15 Sgr.  
4) C. Schilling, Kell'sche Officin. 5) Schloß, Marien-  
kirche, Gerichtsgebäude mit dem Zimmer, worin Gustav

Adolph fecirt worden ist; Klemmberg, Heidrich's Weinberg, „schöne Aue“, „heiterer Blick“; weiter entfernt Schönbund und Goseck.

**Wesel:** 1) Das evangel. „Vereinshaus“. 2) In A. Bagel's Officin. 3) 10—15 Sgr. 4) Wilhelm Ziegler, Voss & Finck's Dr. 5) Das Denkmal der elf Schill'schen Officiere.

**Wien:** 1) „Goldene Kugel“, Wieden, Waggasse; „Goldener Adler“, Leopoldstadt, Taborstr.; „Goldene Birne“, Landstr. 2) In der Druckerei von Gerold, Stadt, vis-à-vis der Franz-Josef-Kaserne. 3) Vier Gulden ö. W. 4) a. Eduard Sieger, Gremial-Vorstand, Stadt, Domherrn-Hof; b. Bönischab, Vorstand des Vereins für Buchdrucker und Schriftgießer Niederösterreichs, Alserstr. 18; c. Vereinslocale dieses Vereins: Josefstadt, Josefsgrasse Nr. 11. 5) Die kaiserl. Burg mit den Monumenten der Kaiser Franz und Josef, des Erzherzogs Carl und Prinz Eugen von Savoyen. Anschließend südöstlich an die Burg ist die Augustinerkirche mit dem Grabdenkmale Christinen's, aus Canova's Künstlerhand. Nordwestlich der schöne Volksgarten mit dem Theseus-Tempel. Am Opernringe der Monumentalbrunnen, ein Geschenk S. Maj. des Kaisers Franz Josef I. an die Stadt Wien. Die Donau mit der Stadt Wien darstellend, längs der rechten und linken Seite dieser Hauptgruppe die in die Donau mündenden größeren Flüsse in Symbolen. Die Bildergalerie am Belvedere, Landstraße, Heugasse. Verein für Kunst und Industrie, Stadt, Ballplatz, Sonntag unentgeltl. Die kais. Schatzkammer in der Burg. Das Josefsinum, das bürgerliche Zeughaus, Stadt, am Hof. Das Arsenal, Landstraße. Der Stephansdom, die günstigste Besteigung desselben 10 Uhr Vormittags. An öffentlichen Gärten und Belustigungsorten ist der Stadtpark und Volksgarten, Stadt; der Augarten und Prater, Leopoldstadt; der Belvederegarten und Schwarzenberggarten, Landstraße. Besonders noch zu erwähnen das in nächster

Nähe gelegene kais. Sommerschloß „Schönbrunn“, mit Thiergarten, Orangerie, Obelisk und dem berühmten „Gloriette“, von da Fernsicht über Wien und Umgebung.

**Wiesbaden:** 1) Gasthof „Zur weißen Taube“, Neugasse; Käsebier's Herberge, Metzgergasse. 2) Laut Beschluß des „Mittelrh. Buchdr.-Verb.“ wird nur in 9 Orten desselben Viaticum gezahlt; hier keins; nächster Auszahlungsort ist Mainz, Pridart's Dr. 4) Wilh. Meyer, Goldgasse Nr. 7. 5) Der Kurssaal mit seinen schönen Anlagen; der Theaterplatz mit dem Schiller-Monument; der Kochbrunnen; der Kranzplatz mit der Hygiea-Gruppe; der Faulbrunnen; das Waterloo-Monument, auf dem Louisenplatz; die kathol. Kirche, ebendasselbst; die evangel. Kirche und das Schloß, am Marktplatz; die neue Synagoge, auf dem Michelsberg; 15 Min. von hier: die prachtvolle Russische Capelle und der Neroberg, von welchem aus ein prachtvolles Panorama zu erblicken ist.

**Witten** (Ortsverein Witten-Hagen): 1) „Herberge zur Heimath“. 2) G. E. Krüger's Dr. 3) 5 Sgr. (Unser Nachbarort Hagen zahlt sein Viaticum für sich.) 4) August Stieglitz. 5) Der Helenen-Thurm und das romantisch gelegene Schloß Steinhäusen a. d. Ruhr.

**Wittenberg:** 1) „Gasthof zur Eisenbahn“, in der Collegienstraße. 3) 4—5 Sgr. in den zwei Dr. 4) Th. Winterstein, Maschinenmeister in Fiedler's Dr., Markt 17. 5) Lucas Cranach's, Melanchthon's und Hamleth's Haus; Denkmäler von Luther u. Melanchthon; Lutherstube, im Kloster; Luthereiche, am Elstertor, nahe des Bahnhofes; Luthersbrunnen, Dresdner Chaussee; Luther's und Melanchthon's Grab, in der Schloßkirche; die Folterkammer, im Rathhause; 3 St. von hier, auf der Tour über Dessau nach Magdeburg: Wörlitz mit Schloß und engl. Park.

**Wismar:** 1) „Stadt Altona“, am Markt, und „Stadt Braunschweig“, Mecklenburger Straße. 2) In Hinstorff's Rathsbuchdr., hinterm Rathhause. 3) 10 Sgr.



4) Ernst Rose. 5) Der Hafen; der Lindengarten; die Marienkirche, worin einige Kunstwerke und Alterthümlichkeiten; das Alterthums-Museum, welches Mittwochs und Sonntags unentgeltlich geöffnet wird.

**Wolfenbüttel:** 1) Lindemann's Wirthschaft, am Harzthore, nahe des Bahnhof's. 3) 5 Gr. von 3 Buchdruckereien. 5) Die große herzogl. Bibliothek, der bekanntlich Lessing vorstand und in der sich mehrere hunderttausend Bände befinden, darunter auch eine der neun noch existirenden Gutenberg-Bibeln, wie denn überhaupt hier eine der größten Bibelsammlungen sich befindet.

**Worms:** Gasthof „Zum Schwan“, und für wenig Bemittelte: Gasthof „Zum großen Mann“. 2) Worms zahlt kein Viaticum, weil zur mittelhhein. Verbands-Viaticumskasse zahlend und gehörend. 3) Wird in Heidelberg, Neustadt a. d. S., Mainz, Aschaffenburg, Würzburg, Gießen, Erlangen und Ansbach bezahlt. 4) Constantin Schäfer, Vorst. des Ortsvereins und des mittelh. Gauverbandes, Druckerei von Eugen Kranzbühler, Speyerstr. 5) Das Luther-Denkmal vor dem Neuthor, das größte nationale Denkmal, das bis jetzt errichtet wurde; der Dom, s. Z. eins der größten Bauwerke Deutschlands. Die Liebfrauenkirche vor dem Mainzer Thor gelegen, ein lange Jahre hindurch sehr vernachlässigtes, von unseren liebenswürdigen Nachbarn, den bilderstürmenden Franzosen, theilweise zerstörtes, jetzt so ziemlich wieder renovirtes prachtvolles Bauwerk, inmitten der Weinberge gelegen, in welchen der weltberühmte Wein gezogen wird, welchen obige Kirche den Namen gegeben, nämlich „Liebfraumilch“; die Synagoge, eines der ältesten Bauwerke Deutschlands in seiner Art, diese blieb nebst der sog. Judengasse, in welcher sie sich befindet, zweimal von der ganz Worms in Asche legenden Bränden verschont, die ebenfalls unsere gallischen Nachbarn angefacht hatten; der Heyl'sche Garten nebst Schloß, jedem Fremden zugänglich, (auf



dem Fundamente des ehem. bischöfl. Palais soll dieses Schloß erbaut sein); eine halbe Stunde von hier, beim Orte Pfiffingheim, der „Lutherbaum“, an welchen sich die allbekannte Luthersage knüpft.

**Berbst:** 1) Gasthof „Zur Münze“, auf der Haide. 2) Fr. Giese's Buchdruckerei. 3) 5, resp. 7½ Sgr. 4) H. Blaesing, Buchdr. von Römer und Eisenstock. 5) Das Schloß, der Roland.

**Littau:** 1) Gasthof „Stadt Prag“, Circusplatz (Vereinslocal). 2) In R. Menzel's Dr. 3) 6 bis 10 Gr. 4) Moritz Kühn, Menzel's Dr. 5) In den um die Stadt angelegten Promenaden spielen im Sommer 7 Fontainen; in diesen Anlagen befindet sich das „Johanneum“ (Gymnasium und Realschule), die Bürger- und die Baugewerkschule; in der Nähe des Bahnhof's: das Hochwasser-Reservoir; außerhalb der Stadt: die neue Caserne, die Eisenbahnbrücke; 2 St. von hier: der Dybin mit seinen vielen Ruinen aus grauer Vorzeit, ein von Fremden sehr besuchter Ort; der Töpfer-Felsen und der Hochwald; etwas weiter entfernt: die Nonnenklunzen-Felsen und die Lausche, letztere 2900 Fuß über der Meeresfläche mit der Rundsicht über die böhmische und sächs. Schweiz. — Jeder Colleague, welcher auf seiner Reise hier erkrankt, erhält in dem Gewerbsgehilfen-Krankenhaus gute, freie Verpflegung und ärztliche Hilfe. — Reisetour von hier nach Löbau: Wernsdorf (3 St. mit 1 Dr.), Seiffenhennersdorf (¼ St. mit 1 Dr.), Gersdorf (1 St. mit 1 Dr.), Rumburg (½ St. mit 1 Dr.), Ebersbach (1½ St. mit 1 Dr.), Reuscha (1 St. mit 1 Dr.), Löbau (2 St. mit 2 Druckereien).

**Zwickau:** 1) „Gasthof zum Bären“, Plauen'sche Straße, oder „Gasthof zum Hirsch“, Schneeberger Str. 2) R. Zückler's Dr., Nicolaiplatz. 3) 6 bis 12 Ngr. 4) Karl Gscheidle, Zückler's Dr. 5) Das Schwanenschloß nebst Park und Teich; die Promenaden. In unmittelbarer Nähe der Stadt: viele Kohlenflächte,

worunter der 1400 Ellen tiefe Brückenbergschacht mit seiner 300pferdekr. Fördermaschine, eines der größten Werke dieser Art. Auf der Tour von hier nach Plauen die bei dem Dorfe Mylau erbaute Gölschthalbrücke, dieselbe mißt in ihrer größten Länge 2045 Fuß, ihre Höhe in der Mitte beträgt 277 Fuß, die Breite der Fahrbahn 28 Fuß, die Spannung der Bogen, welche sich vier Stockwerke hoch thürmen, ist 101 Fuß weit.

### Zu spät eingegangen:

**Bern:** 1) „Eidgenössisches Kreuz“, Zeughausgasse. 2) J. Allemann's Dr., Speichergasse. 3) Von 2 Fr. aufwärts. 4) Lad., Allemann's Dr.; Kleiber, Wyß' Dr. 5) Murtenthor; Hirschengraben; Bundespalast (Gemäldegalerie, geöffnet Dienstags u. Sonntags von Vorm. 11—12 Uhr unentgeltlich); Naturhist. Museum, Kornhauskeller; Bärengraben; Schänzli. Promenaden: Plattform beim Münster; große und kleine Schanze. Local der „Typographia“: Caffee Roth, Judengasse, im 1. Stock (Zusammentunft jeden Samstag Abend).

**Halberstadt:** 1) „Stadt Berlin“, Hoheweg. 2) Doelle's Buchdruckerei, Lichtengraben. 3) 6½ Sgr. 4) H. Leyendecker, Doelle's Dr. 5) Die Domkirche.

**Leer:** 1) „Zum goldnen Schwan“, Königsstraße. 3) 7½—10 Sgr. 5) Die Pletzenburg, die Ebenburg.

**Magdeburg:** 1) Barth's Restauration, Braune-hirschstr. 3. 2) Faber's Dr., Breitenweg 6. 3) 10 Sgr. 4) Ch. Richter, Faber's Dr. 5) Den Dom.

**Marxenwerder:** 1) Herberge von F. Gerbis. 2) F. A. Harich's Dr., Breite Straße. 3) 10 Sgr. 4) Fr. Conradt, Kanter's Hofbuchdr. 5) Domkirche.

**Mohrungen:** 1) „Zum goldnen Löwen“, am Markt. 3) Unbestimmt, jede der zwei Dr. zahlt B. für sich. 5) Das Herderdenkmal.

# Silberwerth

der  
Rechnungs- und Geld-Währung  
in  
Preussisch Courant.

(30 Thaler = 1 Pfund feines Silber.)

	= Thlr. Sgr. Pf.
Aegypten: 1 Piaſter à 40 Para . . . . .	— 1 10
Amerika ſ. „Central-Amerika“ u. „Vereinigte Staaten von Nordamerika“.	
Anhalt, Herzogthum, wie Preußen.	
Baden, Großherzogth.: 1 Gulden à 60 Kr. —	17 2
Bayern, Königreich: . . . . .	deſgl.
Belgien, Königr.: 1 Franc à 100 Centimes —	8 —
Braſilien, Kaiſerthum: 1 Milreis Papiergeld à 1000 Reis . . . . .	— 20 6
Braunſchweig, Herzogth.: 1 Thaler à 30 Gr. à 10 Pfennige . . . . .	1 — —
Bremen, Freie Stadt: 1 Thlr. Gold à 72 Grote	1 3 —
1 Krone = 8,4 Thlr. Gold . . . . .	9 7 2
Central-Amerika: 300 Papier- = 1 Silber- Pefo à 100 Cents . . . . .	1 11 —
1 Gold-Unze = 17 Silber-Pefos.	
1 Piaſter à 8 Reales . . . . .	1 13 1
1 Pfund cut money d. h. unregelmäßige Metallſtücke = 18 Piaſter.	
In Honduras 40 Kupferdollars = 1 Piaſter à 100 Centimes . . . . .	1 10 —
China, Kaiſerreich: 1 Tael oder Sieng à 10 Mehß oder Tſien à 10 Candarins oder Fan à 10 Keſch oder Si . . . .	2 — —

		= Thlr. Sgr. Pf	
Dänemark, Königreich:	1 Thlr. Reichsmünze		
	à 6 Mark à 16 Skilling	— 22	6
	1 Reichsthaler Species à 192 Skilling	1 15	4
Frankreich:	1 Franc à 100 Centimes	— 8	—
Griechenland:	1 Drachme à 100 Lepta	— 7	3
Großbritannien u. Irland:	1 Pfund Sterling		
	à 20 Schilling à 12 Pence	6 23	3
	in Canada: 1 Dollar à 100 Cents	1 12	10
	in Mauritius (großbrit. Besizung in Africa): 1 Dollar	1 13	—
	großbritannische Besizungen in Asien:		
	1 Comp.=Rupie à 16 Annas à 12 Pice	— 20	5
	1 Sicca-Rupie à 16 Annas à 12 Pice	— 19	11
	1 Stern-Pagode à 3½ Rupien	2	—
	Singapore: 1 Dollar à 100 Cents	1 13	—
	Trankebar: 1 Reichsthlr. à 12 Fanons	— 25	3
	1 Gold-Mohur à 15 Comp.=Rupien	9 17	2
Hamburg:	1 Mark Banco à 16 Schilling	— 15	—
	1 Mark Courant à 16 Schilling	— 12	—
Hessen-Darmstadt, Großherzogth., wie Baden.			
Holstein:	1 Mark Courant à 16 Schilling	— 12	—
Japan:	1 Gold-Koban à 4 Silber-Spebus	1 26	—
Italien, Königreich:	1 Lire Italine à 100 Centesimi	— 8	—
	Nach dem neuen Münz-Gesetz werden geprägt: Goldstücke à 100, 50, 20, 10 und 5 Lire. Silberstücke à 5, 2 und 1 Lire. Bisher gebräuchlich in Sicilien:		
	1 Ducato à 100 Grani à 10 Cavalli	1 4	—
Kirchenstaat:	1 Scudo romano à 10 Paoli à 10 Bajochi	1 13	1
Liberia, Westafrikanische Republik:	1 Dollar à 100 Cents	1 12	10
Liechtenstein, Fürstenth.	: 1 Gulden à 100 Kr.	— 20	—
Limburg, Herzogthum, wie Niederlande.			
Lübeck, Freie Stadt, wie Holstein.			

Luxemburg, Großherzogthum, wie Preußen oder Belgien.			
Madagaskar: 1 Elle blaue Leinwand oder 2 Ellen weiße = 1 Piafter, der in $\frac{1}{2}$ oder $\frac{1}{4}$ zerschnitten wird . . . .	1 13	2	
Marocko und Fez, Kaiserthum: 7 Mitskal à 10 Unzen à 27 Quartol . . . .	1	2	2
Mecklenburg=Schwerin und =Strelitz, Groß- herzogthümer: 1 Thlr. à 48 Schillinge à 12 Pfennige . . . . .	1	—	—
Mexiko: 1 Piafter à 8 Reales à 4 Cuartillos	1 13	—	
Montenegro, unter türk. D.=H, wie Oesterreich.			
Monaco, unter ital. Hoheit, wie Italien.			
Nassau, Preuß. Provinz: 1 Gulden à 60 Kr.	—	17	2
Neugranada, B.=St.: 1 Peso à 10 Decimos à 10 Centavos . . . . .	1 10	—	
Niederlande, Königr.: 1 Gulden à 20 Stüber oder 100 Cents . . . . .	—	17	—
Nubien und Kordofan, Aegypten unterthan: 10 Maas Hirse à 18 Hände voll = 1 Piafter . . . . .	1 13	—	
Oesterreich, Kaiserthum: 1 Gulden ö. W. à 100 Neukreuzer . . . . .	—	20	—
Oldenburg, Großherzogthum: 1 Reichsthlr. à 30 Groschen à 12 Schwaren . . .	1	—	—
Paraguay, Republik: 1 Piafter à 8 Reales à 4 Cuartillos . . . . .	1 13	—	
Persien, Königr.: 1 Toman à 10 Sachibfiran à 20 Schachis oder 100 Dinari . .	3	3	—
Peru: 1 Sonne (sol) à 100 Centavos .	1 10	—	
Portugal, Königreich: 1 Milreis à 1000 Reis à 6 Ceitis . . . . .	1 16	8	
(1 Conto = 1000 Milreis).			
1 Milreis auf Madeira = 1 Dollar	1 13	4	
1 Makuta à 50 Reis . . . . .	—	2	4
1 Piafter à 4 Cruzaden . . . . .	1 13	4	
(1 Makuta ist sowohl eine Kupfermünze			

					= Thlr. Sgr. Pf.
	als eine 5 Fuß lange Negerſchürze, die				
	auch als Münze dient).				
Preußen:	1 Thlr. à 30 Sgr. à 12 Pf. .	1	—	—	
	1 Friedrichsdor geſeßlicher Cours .	5	20	—	
Neuß, Fürſtenthümer, wie Preußen.					
Rußland, Kaiſerthum:	1 Silberrubel à 100				
	Ropeken . . . . .	1	2	3	
Polen:	1 Gulden à 30 Groſchen .	—	4	10	
Finnland:	1 Markä = 100 Penni .	—	8	1	
Sachſen, Königreich, wie Braunschweig.					
Schleſwig, Preuß. Provinz, wie Holſtein.					
Schweden u. Norwegen, Königr.:	1 Riſkdaler				
	R.-Münze à 100 Dere . . . . .	—	11	4	
	1 Thaler Banco à 48 Schill. à 4 St.	—	17	2	
	1 Specieſthaler Silber à 120 Schill.	1	15	9 $\frac{2}{3}$	
Schweiz, Republik:	1 Franc à 100 Rappen	—	8	—	
Serbien, türf. Baſallenſtaat:	1 Steuer-Piaſter	—	3	3	
Siam, Königreich:	1 Bat à 4 Salungs à				
	2 Juangs à 800 Kauris . . . . .	—	24	9	
Spanien:	1 Reale de Vellon à 34 Mara-				
	vedis oder 100 Centim . . . . .	—	2	2	
	1 Doblon à 10 Eſcudos à 10 Reales				
	à 10 Decimes . . . . .	7	2	6	
Tripolis, türf. B.-St.:	1 Piaſter à 40 Para	—	1	10	
Tunis, deſgl.:	1 Piaſter à 16 Caruben à				
	39 Burbinen . . . . .	—	5	7	
Türkei, Kaiſerthum:	1 Piaſter à 40 Paras				
	à 3 Aſpern . . . . .	—	1	10	
	1 Medjidie Goldm. von 100 Piaſtern	6	6	—	
	1 Medjidie Silberm. von 20 Piaſtern	1	6	8	
Bereinigte Staaten v. Nordamerika:	1 Dollar				
	à 100 Cents . . . . .	1	12	10	
Württemberg, Königr.:	1 Gulden à 60 Kr.	—	17	2	





# Neues Maß und Gewicht im Norddeutschen Bund.

Um den Unterschied zwischen altem und neuem Maß und Gewicht, welches mit Ablauf dieses Jahres in gesetzliche Kraft tritt, deutlich zu machen, nehme ich das alte rheinische Maß und das Zoll-Pfund zur Grundlage des Vergleichs.

Die künftigen Bezeichnungen des **Längenmaßes** sind: Strich (Millimeter), Neuzoll (Centimeter), Stab (Meter), Ruthe, Kette u. Neumeile, so daß der Stab den Mittelpunkt der Berechnung bildet. 1000 Strich = 100 Neuzoll = 1 Stab, 5 Stab = 1 Ruthe. 2 Ruthen = 1 Kette, 750 Ketten oder 7500 Stab = 1 Neumeile. 1000 Stab = 1 Kilometer. 1 Stab = 3 Fuß 2 Zoll  $2\frac{1}{5}$  Linien rheinisch.

Die **Flächenmaße** heißen: Quadrat Zoll, Quadratstab, Quadrat Kette, Hectar. 10,000 Quadrat Zoll = 1 Quadratstab, 100 Quadratstab = 1 Quadrat Kette, 10,000 Quadratstab = 1 Hectar;  $\frac{1}{4}$  Hectar oder 2500 Ketten = 1 Morgen preuß. = 180 Quadrat-ruthen.

Die **Körpermaße** heißen: Kubikstab, Kanne oder Liter, Schoppen, Neuscheffel. Ein Tausendstel Kubikstab = 1 Kanne,  $\frac{1}{2}$  Kanne = 1 Schoppen, 50 Kannen = 1 Neuscheffel, 2 Neuscheffel = 1 Faß. 1 Kanne =  $\frac{87}{100}$  preußisches Quart.

Die **Gewichtsmaasse** heißen: Gramm, Dekagramm oder Neuloth, Kilogramm, Pfund, Centner und Tonne. Die Einheit bei der Berechnung ist das Kilogramm, die Gramme werden durch Zehn, Hundert und Tausend weiter getheilt, so daß also 1 Gramm = 10 Decigramm oder Dekagramm = 100 Centigramm = 1000 Milligramm ist.

10 Dekagramm = 1 Neuloth, 50 Neuloth oder 500 Gramm = 1 Pfund, 2 Pfund = 1 Kilogramm, 100 Pfund oder 50 Kilogramm = 1 Centner, 20 Centner oder 2000 Pfund, oder 1000 Kilogramm = 1 Tonne.

Nach Zollgewicht sind: 1 Kilogramm = 2 Zoltpfund, 50 Neuloth = 1 Zoltpfund, 1 Neuloth = 6 Quentchen Zollgewicht, 1 Gramm = 6 Centner Zollgewicht.

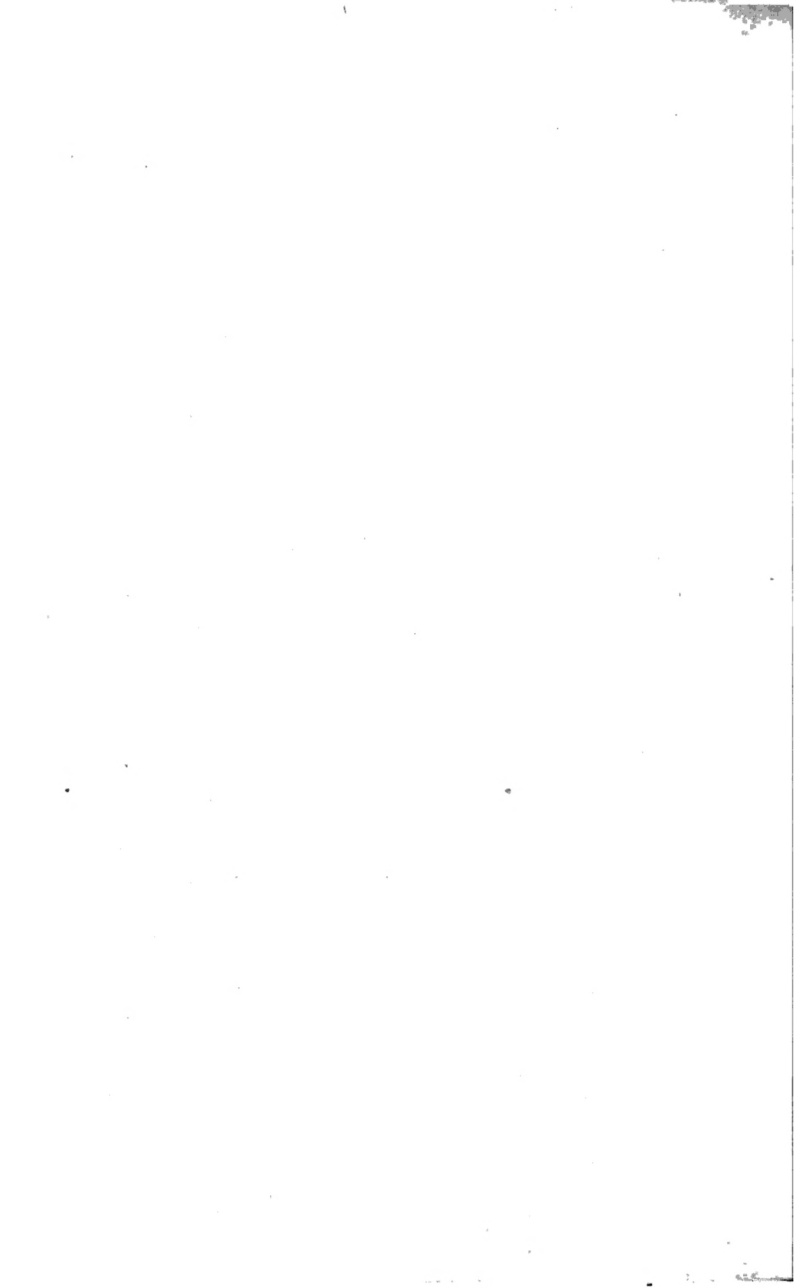


## II. T h e i l.

---

# Poetische Scherze u. Satyren von deutschen Lichtfreunden.





# I n h a l t.

	Seite		Seite
Der Gasthof, von Langbein . . . .	1	Die geschminkte Marie . . . .	35
Anekdote von Ferd. Freiligrath. .	8	Chaucer an seine leere Börse . .	36
Die Haushaltung, von Lessing . .	8	Mannestroz . . . . .	36
Das Gesetzbuch, von Langbein . .	9	Die Aehnlichkeit, von Seume . .	37
Der Esel mit dem Löwen . . . .	9	Mittel gegen den Hochmuth d. G.	37
Der Wegstreit, von Langbein . .	10	Antwort eines Kaufmanns . . . .	37
Die Reise nach Kalbe . . . . .	10	Der Kaffee, Parodie auf die Glocke	38
Der wohlgefinnte Liebhaber, von		Räthsel für alle fünf Sinne (Ruß)	49
Bürger . . . . .	11	Der Bestohlene . . . . .	49
Unterricht im deutschen Style . .	12	Die eheliche Liebe . . . . .	50
An den Tabak, Parodie a. d. Freude	13	Einfälle . . . . .	50
Zulie, die Erkenntliche . . . . .	16	Der vorsichtige Selbstmörder . .	51
Der Adelsbrief . . . . .	16	Philidor's Gehälfte . . . . .	52
Heute mir, morgen dir . . . . .	16	Bullus . . . . .	52
Der Kirchenbau in Aachen, v. Langb.	17	Brief eines jüdischen Freiwilligen	53
Das höfliche Bauermädchen . . .	21	Selbstentschuldigung . . . . .	54
Der über uns, von Lessing . . . .	22	Geständniß . . . . .	54
Räthsel (Auflösung: Buchstab') .	23	Gespräch beim Schachspiel . . .	54
Die Wehklage, von Langbein . .	24	Die Ausforderung . . . . .	55
Das Wort . . . . .	26	Vorwurf . . . . .	56
O! Lieb', mir wohnst du überall	27	Der vortreffl. Mantel, v. Chamisso	57
Sentenz, von Eckermann . . . .	27	Der Kater, von Langbein . . . .	58
Die Spinne, von Langbein . . . .	28	Lied, von Bürger . . . . .	61
Das Verhör . . . . .	28	Der Autor Trim . . . . .	61
Griwolfs Wunsch an Paulinen . .	28	Die alte Galathee . . . . .	61
Megelsuppenlied, von Uhland . .	29	Der Contract . . . . .	62
Parodie auf: Der Ritter muß z. .	30	Der schlimme Hund . . . . .	63
Die Ekelmutter . . . . .	30	Aufmunterung . . . . .	65
Edwards Abenteuer . . . . .	31	Die Mutter . . . . .	66
Die Beichte . . . . .	32	Das Lied vom Rode (Parodie). .	67
Die Schöne von Hinten, v. Lessing	32	Collegialische Freundschaft . . .	78
Die Theilung, von Lessing . . . .	33	An einen Versler . . . . .	78
Die Pfarrerrwahl . . . . .	34	Die Dichterin . . . . .	79
Der Zecher an die Weinbeere . .	34	Freundschaftliches Dienstverhältniß	80
Der Zweifel, von Seume . . . .	34	Bescheid . . . . .	80







## Der Gasthof.

Narziß, ein Reisender, kam schläfrig, müd' und matt  
Im Abendzwielficht einst in eine kleine Stadt.  
Raum rasselte sein netter Wagen  
Vor's Gasthaus hin, da sprang der Wirth herbei,  
Um mit entblößtem Haupt zu fragen,  
Was zu des Herrn Befehlen sei.

„Ein reinliches Gemach, nebst einem guten Bette!“  
Rief's aus der Kutsche Grund hervor.  
Da zog der Wirth die Achsel bis an's Ohr,  
Und seufzte: „Wenn ich Raum noch hätte,  
Wie gern wollt' ich zu Diensten sein!  
Allein mein Häuschen, eng und klein,  
Gewährt für Reisende vom Stande nur ein Zimmer,  
Und dieses ist auf heut und immer  
An eine Dame schon versagt,  
Die oft durch dieses Städtchen reiset,  
Gemeiniglich zu Nacht hier speiset,  
Und wieder abfährt, wann es tagt.“ —

„Ei“, rief Narziß, „das klingt für mich sehr traurig!  
Ich sterbe schier vor Müdigkeit;  
Die Nacht ist sternlos, kalt und schaurig,  
Und bis zum nächsten Ort der Weg noch allzuweit.“

Die Dame kommt doch wohl nicht heute;  
 Drum laß' er, Freund, ihr Bett und Stübchen mir!  
 Ich bleibe nur acht Stunden hier,  
 Und zahle dann so gut als andre brave Leute." —

„Mein Herr, ich wagte viel;" entgegnete der Wirth;  
 „Weil aber oft sich hundert Sonnen neigen,  
 Th' sich zu mir ein solcher Gast verirrt,  
 So will ich mich gefällig zeigen:  
 Geruhn Sie also auszusteigen!" —

„Gut!" sprach Narziß, der jezt sein Reisehaus  
 Gar wohlgemuth verließ: „Doch ding ich mir noch aus:  
 Ich muß auf jeden Fall in meiner Ruhe bleiben,  
 Und wenn ein Engel kommt, er darf mich nicht vertreiben!"

Als es der Wirth versprach, zog er mit Sack und Pack,  
 Nebst seinem muntern Diener, Sack,  
 In's nette Heiligthum der Dame,  
 Und machte sich mit seinem Krame  
 In allen Winkeln flugs so breit,  
 Als nähm' er hier Besitz auf eine Ewigkeit.

Der zehnte Glockenschlag entwälzte jezt dem Herzen  
 Des Gastwirths jeden Sorgenstein.  
 Er sprach zum Hausgesind: „Wohlan, löscht alle Kerzen,  
 Und geht in euer Kämmerlein;  
 Denn nun trifft heut die Dame doch nicht ein." —  
 Drauf zog er seine Troddelmütze  
 Tief über's Ohr; das Unterhaus ward stumm,  
 Und auch im Oberhaus stand von dem Polsterfuge  
 Der Fremdling auf, und sah sich nach den Federn um.

In diesem Augenblick ertönte  
 Durch's öde Städtchen Peitschenknall,  
 Vermischt mit eines Posthorns Schall,  
 Und rasselnd, daß die Erde dröhnte,  
 Kam eine Kutsch' im raschen Trab  
 Den rauhen Pflasterweg herab.

Brr! hielt sie vor des Gasthofs Thüre;  
 Zwei weibliche Gestalten stiegen aus,  
 Und wunderten sich sehr, daß Niemand aus dem Haus  
 Vorhanden sei, wie sich doch wohl gebühre.

Sie klingelten, der Postknecht fluchte drein,  
 Und endlich kam der Wirth gesprungen.  
 Ein Stimmchen rief: „Das ist nicht fein!  
 Hat ihn der Schlaf so früh bezwungen?  
 Wir flogen freilich spät, wie Fledermäuse, ein;  
 Ich nicht' auch selbst ein bißchen schon im Wagen,  
 Und werde heut nach nichts, als nach dem Bette fragen.  
 Mein Zimmer wird doch wohl in Ordnung sein?  
 Er hat ja, täuscht mich nicht der Schein,  
 Sogar schon Licht hinaus getragen.“ —

Der arme Wirth, der sich um's Herz nicht wohl befand,  
 Und sprengelkrumm gebückt, nach alter Weise  
 Der Angstlichkeit, die Hände rieb und wand,  
 Begleitete die beiden Fledermäuse  
 Setzt in das Haus, und sprach so unterthänigst leise,  
 Daß Herr Narziß, der Horcher, nichts verstand.  
 Doch bald rief hell das Stimmchen wieder:  
 „Was helfen seine Klagelieder?  
 Meint er, daß ich im Stalle schlafen kann?  
 So wetteten wir nicht, mein guter Mann!  
 Da hier, vor tausend neuen Gästen,  
 Mein älterer Contract das Vorzugsrecht behält,  
 So weich ich nicht dem Ersten Besten,  
 Der gleichsam aus den Wolken fällt.  
 Und wenn der Passagier ein deutscher Reichsfürst wäre,  
 Aus meinem Zimmer muß er fort.  
 Verlier' er weiter nun kein Wort,  
 Und meld' er jenem Herrn, was ich hiermit erkläre.  
 Doch halt, ich gehe mit! Sein plumper Unverstand  
 Macht sonst das Uebel wohl noch schlimmer;  
 Wahrscheinlich aber ist der Fremde so galant,  
 Und zankt sich nicht mit einem Frauenzimmer.“ —

„Aha! das ist der alte Sack,  
 Auf den so gern die Damen pochen!  
 Doch diese Regel wird oft heilsamlich gebrochen:  
 Sie säßen überall sonst längst auf unsrem Platz,  
 Und zwingen uns zum Stricken und zum Kochen.“ —  
 Indem Marziß so lieblos denkt,  
 Hört er die Zankenden schon auf der Treppe wandeln,  
 Und husch! liegt er im Sopha tief versenkt,  
 Als hätt' er nicht gehört, was sie so laut verhandeln.

Es ward geklopft er rief: „Herein!“  
 Da trat denn, nebst dem Wirth, die Donna in sein Stübchen.  
 Sie schien ihm sehr des Ansehns werth zu sein.  
 „Om!“ brummt' er in den Bart: „Fürwahr, ein feines Stübchen!“

Sie war kein Kindchen mehr, das furchtsam erst begann,  
 Auf Herzenskaperei in's Meer hinaus zu stechen;  
 Doch konnt' auch wohl kein Ehrenmann  
 Vom Schiffchen ihrer Reize sprechen,  
 Daß es bei jener Kaperei  
 Zu lange schon gebraucht und leß gewesen sei.  
 Kurz, unsre schöne Magelone  
 War zwei und zwonzig Sommer alt,  
 Und ganz, an Wesen und Gestalt,  
 Das Nachbild einer Amazone.

Ihr feuervoller Blick aus schwarzen Augen stach  
 Sehr mit dem Ach- und Wehgesichte  
 Des Gastwirths ab, der also sprach:  
 „Da sehn Sie nun, mein Herr, die häßliche Geschichte!  
 Wo soll die gute Dame hin?  
 Es ist — so wahr ich ehrlich bin! —  
 Kein andrer Rath: Sie müssen, ohne Säumen,  
 Mit Sack und Pack dieß Zimmer wieder räumen.“

Marziß:

Ich muß? Wagt er dieß Wort? Mich wundert, lieber Mann,  
 Daß sein Gedächtniß ihm so untreu werden kann.

War die Bedingung nicht, ganz ungestört zu bleiben?  
 Ich sprach: Ein Engel selbst darf hier mich nicht vertreiben.  
 Der Fall ist wirklich da: ein Engel steht vor mir;  
 Doch desto lieber bleibt ein kluger Mann nun hier.

Der Wirth (fort laufend):

O weh, mir brennt der Kopf! Ich zieh' ihn aus der Schlinge.

Die Dame:

Das ist ein feiner Hecht! Da macht er tolle Sprünge  
 Die Treppe nun hinab, und läßt uns hier allein.

Narziß:

So möcht' ich immer gern bei schönen Damen sein.

Die Dame:

Mein Herr, Sie würden mich durch mindre Schmeichelsünden  
 Und mehr Gefälligkeit ganz ungemein verbinden.

Narziß:

Verzeihen Sie! Ich bin ein starker Egoist,  
 Der niemals seinen Freund, sein theures Ich vergißt,  
 Der die Bequemlichkeit als seine Göttin ehret,  
 Und mit Vergnügen nur den süßen Schlaf entbehret,  
 Wenn sich ein schönes Kind zugleich im Wachen übt,  
 Und durch Gespräch und Scherz den Stunden Flügel giebt.

Die Dame:

So weiß ich wahrlich nicht, warum Sie hier noch zaudern?  
 Sie finden Damen wohl, die gern selbander plaudern.

Narziß:

Ein Abenteurer nur sucht über Meer und Land  
 Ein holdes Glück, das er schon in der Nähe fand.

Die Dame:

Was spielen wir, mein Herr, mit Worten und Sentenzen?  
 Ich bin jetzt nicht gelaunt, in diesem Fach zu glänzen.

Sie zaubern auch fürwahr! mich durch kein Schmeichelwort  
 Und keine Wißerei aus diesem Zimmer fort.  
 Doch Sie verlassen es!

Narziß:

Unmöglich, meine Schöne!

Die Dame:

Herr, ich verbitte mir dieß ewige Gehöhne!  
 Ich weich und wanke nicht.

Narziß:

Ich bleibe, wo ich bin.

Die Dame:

Mir — mir gehört dieß Bett.

Narziß:

Und ich — ich schlafe drin!

Die Dame:

Sa, wagen Sie's nur!

Narziß:

Daß werd' ich.

Die Dame (zur Thür hinaus rufend):

He Nanette!

Komm und entkleide mich!

Narziß (thut deßgleichen):

Heh, Sack, ich will zu Bette!

Die Kammerzof' und der Lakai  
 Bettliefen athemlos herbei,  
 Und unter ihren Händen flogen,  
 Herab gerupft, herab gezogen,  
 Hier eine Haube, dort ein Kleid.  
 So war in wenig Augenblicken  
 Mit bunten Garderobenstücken  
 Der Boden gleichsam überschneit.



Das Glockenspiel der herrschaftlichen Zungen  
 War auch indessen nicht verklungen,  
 Und eben recht im Zug und Schwang,  
 Beleidigungen auszuspenden,  
 Als ihres Kammermädchens Händen  
 Die schöne Dame wild entsprang.  
 Entschlossen und beherzt, den Rang  
 Dem Nebenbuhler abzulaufen,  
 Warf sie mit einem raschen Stoß,  
 Was ihr im Weg stand, über'n Haufen,  
 Und stürmte so auf's Gastbett los.

Allein sie war noch nicht am Ziele,  
 Da merkte schon Marziß den bösen Plan,  
 Und blitzschnell nahm er seine Bahn  
 Auch über Kleider, Tisch' und Stühle,  
 Und kam mit ihr zugleich dort auf dem Kampfplatz an.  
 Da gab's ein Kämpfen und ein Ringen;  
 Es fiel ein Wolkenbruch von Schimpf und Spöterein,  
 Und Beide stürzten sich zuletzt mit gleichen Sprüngen  
 In einem Hui ins Bett hinein.

„O weh! Sie werden sich ermorden!“  
 So riefen Jack und Mettchen aus,  
 Und flüchteten in's Unterhaus!  
 Doch war der Kampf so ernsthaft nicht geworden.  
 Man sah die Leutchen, die sich jetzt  
 Ragbalgten wie ergrimnte Drachen,  
 Nach sieben Stunden unverletzt,  
 Mit Taubenzärtlichkeit erwachen,  
 Und ehe noch ein Mond verging,  
 Verbanden sie sogar sich durch den goldnen Ring,  
 Im Ehebett hinfort den Bettkrieg zu belachen!

## Anekdote von Ferd. Freisigrath.

Von Nassau's Burg der edle Herr vom Steine  
Und noch ein Wack'rer, derb und turnerfahren,  
Ein Bürgerkind mit langen Burschenhaaren —  
Die fuhren einst zusammen auf dem Rheine.

Wie war er grün von Wallnußlaub und Weine!  
Wie grau von Trümmern, die nicht Besten waren!  
Anschau' in seinem Spiegel sich, dem klaren,  
Raubnest um Raubnest, schroff, in rost'ger Bräune.

Dem Stein, wie billig, schwoll die Freiherrnader:  
„O Glück, ein Kind sich des Geschlechts zu wissen,  
Das also tropig Quader hob auf Quader!“

Der Andre drauf: „Meins hat sie abgerissen!  
„Und das ist mein Stolz — doch darum kein Pader!“ —  
Der Freiherr hat die Lippe sich gebissen.

## Die Gausshaltung.

Dankst Du schon wieder? sprach Hans Lau  
Zu seiner lieben Ehefrau.  
„Versoffner, unverschämter Mann“ — — —  
Geduld, mein Kind, ich zieh' mich an — —  
„Wo nun schon wieder hin?“ Zu Weine.  
Zank' Du alleine.

„Du gehst? — — Verdammtes Kaffeehaus!  
Ja! blieb er nur die Nacht nicht aus.  
Gott! ich soll so verlassen sein? —  
Wer pocht? — — Herr Nachbar? — — nur herein!  
Mein böser Teufel ist zu Weine:  
Wir sind alleine.“

## Das Gesetzbuch.

Es war einmal ein Grübelkopf, der immer schalt und muckte,  
Und gern in jeden Küchentopf mit langem Halse guckte.  
Er wußte weder Gids noch Gacks von Haus- und Wirthschafts-  
sachen,  
Und doch war nichts dem Meister Star nach seinem Sinn zu  
machen.

Drum schrieb er nach Regentenart ein Buch voll Hausgesetze.  
„Da, Weibchen!“ sprach er: „Das erspart uns künftig viel Ge-  
schwäße.

Befolge, was dieß Werk gebeut, thu' weder mehr noch minder!  
Dann leben wir in Einigkeit, wie gute, fromme Kinder.“ —  
„Ach!“ seufzte sie: „daß werde wahr! An mir soll's nimmer  
fehlen.

Ich will die Körnchen Salz sogar nach Deiner Vorschrift zählen.“

Nun ging der Querkopf über Land einsmal mit ihr zum Schmause.  
Sie stolrerten durch Moor und Sand bei Sternenlicht nach Hause.  
Da stürzt' er zwischen Rohr und Schilf, berauscht von süßem  
Weine.

„Ach, Liebchen!“ rief er: „Komm und hilf mir wieder auf die  
Beine!“ —

„Hm!“ sagte sie: „Ich weiß nicht gleich mich rechtlich zu betragen.  
Ich will doch über diesen Streich erst Dein Gesetzbuch fragen.“  
Fort lief sie lachend. Meister Star nahm sich nun selbst zusammen,  
Und schenkte sein Gesetzbuch stracks daheim den Feuerflammen.



## Der Esel mit dem Löwen.

Als der Esel mit dem Löwen des Aesopus, der ihn statt  
seines Jägerhorns brauchte, nach dem Walde ging, begegnete ihm  
ein anderer Esel von seiner Bekanntschaft und rief ihm zu:  
„Guten Tag, mein Bruder!“ — — „Unverschämter!“ war die  
Antwort. — „Und warum das?“ fuhr jener Esel fort. „Wist  
Du deswegen, weil Du mit einem Löwen gehst, besser als ich?  
mehr als ein Esel?“



## Der Wegstreit.

Stolz saß ein Herr, von dessen Wit  
 Die Leute nicht viel Gutes sagen,  
 Auf seiner Sänfte Polstersitz,  
 Und ließ sich von Heiducken tragen.  
 Sie schrie'n gebietrisch: Vorgesehn!  
 Und dennoch blieb, wie eine Mauer,  
 Vor ihnen Kopf an Kopf ein Bauer,  
 Beladen mit zwei Schöpfen, stehn.  
 „Blitz!“ rief er aus: „Ich sollte meinen,  
 Ihr großen Hänse wicket mir!  
 Denn ich bin mehr bepackt, als ihr:  
 Ich trage Zwei und Ihr nur Einen.“ —



## Die Reise nach Kalbe.

„Wo fahr' ich zu?“ — frug Müllers Steffen  
 Den muntern Capitän Duvall.  
 „Ganz rect, nach Veau will ik heut treffen;  
 Da gibts Concert, ein Tanz und Ball!“ —  
 „Nach Wo?“ fragt Steffen, — „ja, das will ich hören?“  
 „Nak Veau, nak Veau!“ schrie jener laut,  
 „Fahr boucre mich, sonst will ich lehren,  
 Daß ich Dir prügel will die Haut!“ —  
 „Das Städtlein Veau liegt, wenn ich mich entsinne,  
 Gar in der Schweiz;“ fiel der Schulmeister ein.  
 „Ach!“ schrie Duvall, „da komm ik noch von Sinnen.  
 Was Schweiß, was Schweiß! il fait froid. spann an!  
 Ich will, ach — könnt' ik deits nur halbe —  
 Nak — sacre nom de Dieu! — nak Kind von Ruh!“  
 „Ich hab's, ich hab's!“ schrie Steffen, „'s geht nach Kalbe.“  
 „Nu, Schwager Steffen, fahre zu!“



## Der wohlgesinnte Liebhaber.

In Nebelduft und Nacht versank  
Das Dörfchen und die Flur.  
Kein Sternchen war mehr blink und blanz  
Als Liebchens Auglein nur.  
Da tappt' ich still mich hin zu ihr;  
Warf Nüss' an's Fensterlein.  
Sie schwebt' im Hemdchen an die Thür  
Und ließ mich still hinein.

Husch! sie voran; husch! ich ihr nach  
Wie leichter Frühlingswest,  
Hinauf zur Kammer unter'm Dach,  
Hinein in's warme Nest! —  
„Rück' hin! Rück' hin!“ — „Gi, schönen Dank!“ —  
„O ja! O ja!“ — „Nein, nein!“ —  
Mit Bitten halb, und halb mit Zank  
Schob ich mich doch hinein.

„Hinaus“, rief Liebchen schnell, „hinaus!  
Hinaus auf's Schemelbrett!  
Ich ließ Dich Schelm wohl in das Haus,  
Allein nicht in mein Bett.“ —  
„O Bett“, rief ich, „du Freudenpaal,  
Du Grab der Sehnsuchtspein!  
Bewahrt auch Eifen dich und Staßl,  
So müßt' ich doch hinein.“

Drauf küßt' ich sie, von heißer Lust  
Durch Mark und Bein entbrannt,  
Auf Stirn', auf Auge, Mund und Brust,  
Und hielt sie fest umspannt. —  
„Ach, Schelmchen, nichts zu arg gemacht,  
Damit wir nichts bereu'n!  
Du sollst auch wieder morgen Nacht,  
Und alle Nacht herein.“ — —

Doch ach! noch war kein Monat voll,  
 Da merkte Liebchen klar,  
 Daß unter ihrem Herzen wohl  
 Nicht Alles richtig war.  
 „O weh, Du hast es arg gemacht!  
 Nun droht mir Schmach und Pein.  
 Ach, hätt' ich nie erlebt die Nacht,  
 Da ich Dich ließ herein!“ —

Das Mädchen seiner Lieb' und Lust  
 In Angst und Pein zu seh'n,  
 Ist von der ärgsten Heidenbrust  
 Wohl schwerlich auszusteh'n.  
 Wer A gesagt, der sag auch B,  
 C, D dann hinterdrein,  
 Und buchstabire bis in E—h'  
 Sich treu und brav hinein!

Ich nahm getrost, so wie sie war,  
 Mein Liebchen an die Hand,  
 Und gab ihr vor dem Traualtar  
 Der Weiber Ehrenstand.  
 Kaum war der Feh! gebenedeit,  
 So schwanden Angst und Pein;  
 Und — wohl mir! — sie hat's nie bereut,  
 Daß sie mich ließ hinein.



### Unterricht im deutschen Style.

Zum ersten April sind 3 durcheinander laufende Zimmer zu vermietthen, wo? erfährt man im Intelligenz-Comptoir.

Ein junges Mädchen, welches in einem Branntweins-Geschäft erzogen ist, wünscht als Tadenmädchen sogleich oder zum 1. Oktober placirt zu werden. Das Nähere im Intelligenz-Comptoir.





## An den Tabak.

(Parodie auf Schillers Lied: „An die Freude“.)

Tabak, Lektüre der Götter,  
 Kräutlein aus Elysium!  
 Hausverdruß und Regenwetter  
 Führt uns in dein Heiligthum.  
 Deine Zauber trösten wieder,  
 Wen sein liebes Weib gequält;  
 Bettler werden Fürstenbrüder,  
 Wenn's an Schwamm und Feuer fehlt.  
 Seid umschlungen, Millionen!  
 Allen Rauchern diesen Kuß!  
 Brüder, übern Sternen muß  
 Unser's Krautes Fieder wohnen!

Wem der große Pasch gefallen,  
 Echtes Knaster's sich zu freun;  
 Wem aus Meerschäum Dämpfe wallen,  
 Mische seine Zügel ein.  
 Ja, wer auch nur Lausenzengel  
 Füllt in seinen irdnen Kopf,  
 Schließe sich an uns, als Schwänzel;  
 Und, wer's nicht kann, bleib' ein Tropf.  
 Was sich zählt zum Rauchervolke,  
 Guldige der Sympathie.  
 Zu den Sternen leitet sie  
 In der großen Tabakswolke! —

Wollust trinken Millionen  
 Aus der Pfeifenspiße Born;  
 Die in niedern Hütten wohnen,  
 Dampfen Eichenblatt aus Horn.  
 Herrlich muß der Thon sich wölben,  
 Den die Kunst für Knaster schuf;  
 Sonnenbrüder stänkern gelben,  
 Und der Sultan räuchert Muf.

Lüſtern ſeh' ich Blicke fliegen:  
 Sucht Ihr einen Iridibus?  
 Ueberm Leuchter, Freunde, muß,  
 Ueberm Leuchter muß er liegen.

Tabak heißt der große Wecker  
 In des Arztes Todtenuhr;  
 Tabak zeigt dem feinſten Schmecker  
 Erſt des Kaffee's Nectarſpur.  
 Tabak mengt das Loos der Staaten,  
 In der Männer Aſſemblee;  
 Tabak ſtärkt zu Heldenthaten,  
 Wie zum Reden — der Kaffee.  
 Habt Ihr etwas noch zu geben,  
 Fehlt es auch am Brod im Haus,  
 Gebt's für Tabak freudig aus,  
 Freudig, wie ein Held für's Leben.

Zu der Wahrheit Sonnenlichte  
 Schwebt der Forſcher rauchend hin;  
 In Sermonen, in Gedichte  
 Bringt der Tabak Kraft und Sinn;  
 Tagelöhner führt zu Pausen  
 Oft des Stopfens heil'ger Brauch;  
 Durch den Riß verſchloſſ'ner Klauſen  
 Sah man Mädchen ſelbſt im Rauch.  
 Giebt's ein Zahnweh zu verſchmerzen,  
 Giebt es eins zu fürchten nur: —  
 Braucht die edle Tabakſkur,  
 Mädchen laßt die Thoren ſcherzen!

In dem Prachtsaal ruht die Pfeife,  
 Doch daneben darf ſie glüh'n.  
 Kommt zum grünen Tafelſtreife,  
 Wo Euch gelbe Blumen blüh'n.  
 Fern von buntem Tanzgetümmel,  
 Hört des Schickſals leiſes Wort,  
 Und genießt im Wolkenhimmel  
 Euren braunen Nectar dort.

Nichts von Klage sei zu spüren!  
 An dem Spieltisch rollt noch Geld.  
 Angeführt sein will die Welt,  
 Und so eilt, sie anzuführen!

Was Prometheus uns gegeben,  
 War die Gluth im Pfeifenrohr.  
 Tabak lieb der Menschheit Leben,  
 Und ein Klotz war sie zuvor.  
 Brüder, trinkt ein Gläschen Rummel,  
 Daß der Seele Flug sich hebt!  
 Blas't den blauen Dunst gen Himmel,  
 Wo des Tabaks Gründer lebt.  
 Der von Westens neuem Himmel  
 Die geraubte Flamme heut,  
 Dem Prometheus unsrer Zeit,  
 Unserm Nicot Rauch und Rummel!

Festen Muth bei schönen Augen!  
 Hülf, wenn sie unsern droh'n!  
 Worte, die zum Hören taugen,  
 Ist Euch auch die Nacht entflohn!  
 Tabaksduft vor Stutzernasen!  
 Brüder! gebet Euch das Wort,  
 Laßt die feinen Niecher blasen,  
 Aber stänkert immer fort!  
 Pumpt des Rauchs Ströme schneller!  
 Schwört bei diesem Brantwein,  
 Dem Gelübde treu zu sein,  
 Schwört's bei Limburg, Quant und Kreller!\*)

Rettung vom Pantoffelholze!  
 Männerfreiheit über's Geld!  
 Bändigung von Frankreichs Stolge,  
 Daß uns keine Sperre quält!  
 Lasset dunkle Veinwand weben,  
 Kommet bei den Frauen ein;

---

\*) Drei früher berühmte Tabaksfabrikanten.

Allen Rauchern soll vergeben  
 Und das Waschen nicht mehr sein!  
 Nur im Thun erscheint das Fester,  
 Alles ruht im Himmelreich;  
 Brüder! dort erwartet Euch  
 Eine gute Pfeife Knaster.

### Julie, die Erkenntliche.

Weil die Natur an Reizen ihr verschwend'riſch Alles gab;  
 Schlägt Julie voll Dankbegier auch der Natur — nichts ab.

### Der Adelsbrief.

Au einem Nachbar sprach ein neuer Reichsbaron,  
 Der ſich zum Volksfreund heucheln wollte:  
 „Ich bin zwar Edelmann, doch, lieber Eſimon,  
 Wenn es das Volk verlangen ſollte,  
 So würd' ich zum Beweis, wie wenig ſtolz ich bin,  
 Flug's meinen Adelsbrief verbrennen.“  
 „Ei, Herr! das würden Sie nicht können“,  
 Verſetzte Eſimon; „er iſt noch alzugrün.“

### Sente mir, morgen dir.

Ein Junker, der nach Junkersbrauch  
 Dem Kutſcher Ruhbart Hörner ſetzte,  
 Und weiblich lachend, daß der Bauch  
 Ihm hefte, ſich darob ergözte,  
 Vernahm aus einem nahen Strauch,  
 Wo Ruhbert ſaß, den das verhöhnte:  
 „Sohn, hüte Dich! — So lacht' ich auch,  
 Als Deiner Mutter Mann ich krönte.“

## Der Kirchenbau in Aachen.

### Legende.

In Aachen ward vor grauer Zeit  
 Ein Kirchenbau voll Eifer angefangen.  
 Der Hammer und die Art erklangen  
 Sechs Monden lang mit feltner Thätigkeit.  
 Doch leider war der frommen Christenheit,  
 Die dieses Werk betrieb, das Geld nun ausgegangen.  
 Es stockte schnell der Baugewerken Lohn:  
 So schnell auch ihre Lust, zu hämmern und zu hauen.  
 Die Menschen hatten nicht so viel Religion,  
 Ein Gotteshaus auf Conto zu erbauen.

Nur halb vollendet stand es da,  
 Und glich schon sinkenden Ruinen.  
 In seinen Mauerritzen sah  
 Man Steinmoos, Gras und Gypich grünen.  
 Schon suchten hier die Käuzlein einen Platz,  
 Wo sie gemächlich hausen wollten,  
 Und Buhlerei trieb da der freche Spaß,  
 Wo Priester längst die Keuschheit lehren sollten.

Die Bauherrn fannen kreuz und quer,  
 Und liefen hin und liefen her.  
 Umsonst! Es wollte sich kein reicher Mann entschließen,  
 Ein rundes Sömmchen vorzuschießen.  
 Bei Sammlungen von Haus zu Haus  
 Biel auch die Ernte dürftig aus:  
 Statt der gehofften goldnen Fische,  
 fand man nur Kupfer in der Büchse.

Nach drob empfangenem Bericht,  
 Verzog der Magistrat mißmüthig sein Gesicht,  
 Und blickte nach der Tempelmauer  
 Mit tief bekümmertem Gemüth,  
 Gleich einem Vater, der voll Trauer  
 Sein Lieblingskind verderben sieht.

In dieser ängstlichen Minute  
 Erschien ein fremder, feiner Mann,  
 Der etwas stolz in Ton und Blick begann:  
 „Bonsdies! Man sagt, Euch sei nicht wohl zu Rathe.  
 Hum! wenn's an Geld nur fehlt, so tröstet Euch, Ihr Herrn,  
 Mir zollen Gold- und Silberminen;  
 Ich kann und will daher Euch gern  
 Mit einer Tonne Goldes dienen!“ —

Wie eine Säulenreihe sah  
 Der staunende Senat und maß  
 Mit großen Augen still den Fremden auf und nieder.  
 Der Bürgermeister fand zuerst die Sprache wieder:  
 „Wer seid Ihr, edler Herr, der, uns ganz unbekannt,  
 Von Tonnen Goldes spricht, als wähen's kahle Bohnen?  
 Kennt Euern Namen, Euern Stand!  
 Wie? Oder seid Ihr gar aus höhern Regionen  
 Zu unsrer Rettung her gesandt?“ —

„Ich habe nicht die Ehre, dort zu wohnen.  
 Mit Fragen: wer und was ich sei,  
 Bitt' ich mich überhaupt großgünstig zu verschonen.  
 Genug, ich habe Geld, wie Heu!“ —  
 So prahlend zog der Fremdling eine Kage  
 Voll Gold hervor, und sprach dann fort:  
 „Dieß Beutelschen erfüllt zum zehnten Theil mein Wort.  
 Den Rest schaff' ich sogleich zu Plaze,  
 Und all der Bettel ist und bleibt  
 Euch rein geschenkt, wenn Ihr das Seelchen mir verschreibt,  
 Das einst zuerst durch's Thor des neuen Tempels schreitet,  
 Wenn man zu dessen Weihfest läutet.“ —

Als wie durch Erderschütterung  
 Empor geschleudert von den Stühlen,  
 So fuhren jetzt mit einem raschen Sprung  
 Die Senatoren auf, und rannten, stürzten, fielen  
 In's fernste Winkelschen auf einen Klumpen hin,  
 Und drängten so bestürzt darin,



Wie scheue Kämmer sich zusammen,  
 Wann um sie her des Himmels Blitze flammen.  
 Nur Einer, der noch nicht sich selbst so ganz verlor,  
 Versammelte den Rest von seinen Sinnen,  
 Zog aus dem Menschenknäul den Kopf mit Müß' hervor,  
 Und ächzte: „Hebe Dich, Du böser Geist, von hinnen!“ —

Wer aber sich nicht hob, war Meister Urian.  
 Er spottete: „Was Ihr Euch doch geberdet!  
 Bot ich Euch so 'was Schlimmes an,  
 Daß Ihr darob zu schwachen Kindern werdet?  
 Ich hüße bloß bei'm Handel ein, nicht ihr!  
 Mit Hunderttausenden brauch' ich nicht weit zu laufen,  
 Um Schocke Seelchen zu erkaufen;  
 Von Euch verlang' ich nur ein einziges dafür!  
 Was macht Ihr nun so lange Federlesens?  
 Man sieh't's Euch an, daß Ihr nur Herrscherlinge seid!  
 Zum Besten des gemeinen Wesens,  
 (Das oft auch bloß den schönen Namen leiht)  
 Wär' mancher Fürst wohl stracks bereit,  
 Ein ganzes Heer zur Schlachtbank hin zu führen;  
 Und ihr, ihr wollt deßhalb nicht Einen Mann verlieren?  
 Pfui, schämet Euch, hochweise Herrn,  
 So abgeschmaßt, so bürgerlich zu denken!  
 Und glaubet Ihr etwa den Kern  
 Von Euerm Völklein zu verschenken,  
 Wenn Ihr mir ein Persönchen gönnt,  
 Das auf den ersten Ruf der Glock' in's Bethaus rennt?  
 O nein, da fehlt Ihr stark; denn wahrlich in der Regel  
 Sind Gleichner immerfort die frühesten Kirchenvögel.“ —

Indem der Listige so sprach,  
 Ermannten sich die Rathsherrn nach und nach,  
 Und raunten sich in's Ohr: „Was hilft uns unser Sträuben?  
 Der grimme Löwe fleischt nun einmal seinen Zahn.  
 Fürwahr, wenn wir nicht unterschreiben,  
 So packt er wohl uns selber an:  
 Drum stopfe lieber ihm das Maul ein Untertan!“ —

Raum war hierauf der Blutvertrag vollzogen,  
 Da kam durch Wand und Fenster in den Saal  
 Ein Schwarm von Beuteln schnell geflogen:  
 Und Urian, der sich dießmal  
 Gefitteter als sonst, ganz ohne Stank, empfahl,  
 Rief an der Thür: „Zählt nach! Ich hab' Euch nicht betrogen.“ —

Das Gold der Hölle ward getreulich angewandt,  
 Das Haus des Himmels zu erbauen.  
 Als es jedoch in voller Schönheit stand,  
 Befiel die ganze Stadt bei'm Anblick Furcht und Grauen.  
 Denn es gelobten zwar, da Urian verschwand,  
 Die Rathsherrn sich mit Mund und Hand,  
 Den Vorfall Niemand zu vertrauen:  
 Doch Einer plauderte zu Haus;  
 Sein Weibchen machte bald ein Marktgespräch daraus,  
 Und nun erscholl von allen Seiten,  
 Den Tempel nimmer zu beschreiten.

Der bange Rath besprach sich mit der Klerisei,  
 Und sie ließ auch die Blagentköpfe hangen.  
 Auf einmal rief ein Mönch: „Mir fällt ein Ausweg bei!  
 Heut ward der Wolf lebendig eingefangen,  
 Der nah am Weichbild unsrer Stadt  
 Bissher herum gewüthet hat.  
 Hebt diesen Mörder unsrer Schafe,  
 Zu seiner wohlverdienten Strafe,  
 Dem Teufel in den Flammenschlund!  
 Zwar wird dem argen Höllenhund  
 Dieß Frühstück eben nicht belieben,  
 Doch ist es Schuldigkeit, daß er es willig nimmt.  
 Ihr habt ein Seelchen ihm verschrieben;  
 Allein von wem, ist nicht bestimmt.“

Das Pfaffenplänchen fand Behagen,  
 Und der Senat beschloß, den kühnen Streich zu wagen.  
 Da nun das Fest der Tempelweih' erschien,  
 Gebot er, stracks den Wolf an's Hauptthor hinzutragen,

Und als die Glocken jetzt begannen anzuschlagen,  
 Des Räfichs Fallthür aufzuziehn.  
 Das Raubthier fuhr mit Wetterschnelle  
 In's öde Kirchenschiff hinein,  
 Und grimmig sah auf seiner Buerstelle  
 Herr Urian sich dieses Opfer weihn;  
 Doch rauschend, wie ein Sturm, warf er sich hintendrein,  
 Und schlug voll Wuth, weil man ihn hintergangen,  
 Das Thor von Erz so zu, daß seine Flügel sprangen.

Bis heute läßt man diesen Spalt  
 Von allen Reisenden begaffen,  
 Und triumphirt, daß eines Pfaffen  
 Verschmiztheit mehr als Teufelspiffe galt.  
 Damit auch der Beweis nicht fehle,  
 Wird an dem Kirchenthor der Wolf in Erz gezeigt,  
 Nebst seiner ewiglich verlornen armen Seele,  
 Die einem Tannenzapfen gleicht.



### Das hössliche Bauermädchen.

„Wie heißt das sechste der Gebote?“  
 So fragte jüngst beim Kirchenunterricht  
 Ignaz, der finst're Dorfzelote,  
 Ein kleines, artiges Gesicht.  
 Die Antwort war: „Ihr sollt nicht ehebrechen!“  
 „Ei“, rief Ignaz, „wer wird so albern sprechen?“  
 Es heißt: Du sollst nicht ehebrechen.“  
 Die arme kleine Dirne warf  
 Die Augen auf den Katecheten;  
 „Ich wußte nicht“, versetzt' sie mit Erröthen,  
 „Daß man die Pfarrer duzen darf.“



## Der über uns.

Hans Steffen stieg bei Dämmerung (und kaum  
Konnt' er vor Näsichtigkeit die Dämmerung erwarten)  
In seines Edelmannes Garten  
Und plünderte den besten Apfelbaum.

Johann und Hanne konnten kaum  
Vor Liebesgluth die Dämmerung erwarten  
Und schlichen sich in eben diesem Garten  
Von ungefähr an eben diesen Apfelbaum.

Hans Steffen, der im Winkel oben saß  
Und fleißig brach und aß,  
Ward mäuſchenstill vor Wartung böser Dinge,  
Daß seine Näscheri ihm diesmal schlecht gelinge.  
Doch bald vernahm er unten Dinge,  
Worüber er der Furcht vergaß  
Und immer ſachte weiter aß.

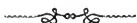
Johann warf Hannen in das Gras.  
„O pfui!“ rief Hanne; „welcher Spaß!  
Nicht doch, Johann! — Ei was?  
O, schäme Dich! — Ein andermal — o laß! —  
O, schäme Dich! — Hier ist es naß.“ —  
„Naß oder nicht; was schadet das?  
Es ist ja reines Gras.“ —

Wie dies Gespräche weiter lief,  
Das weiß ich nicht. Wer braucht's zu wissen?  
Sie stunden wieder auf, und Hanne seufzte tief:  
„So, schöner Herr! heißt das bloß küssen?  
Das Männerherz! Kein Einz'ger hat Gewissen!  
Sie könnten es uns so versüßen!  
Wie grausam aber müssen  
Wir armen Mädchen öfters dafür büßen!  
Wenn nun auch mir ein Unglück widerfährt —  
Ein Kind — ich zittere — wer ernährt  
Mir dann das Kind? Kannst Du es mir ernähren?“

„Ich?“ sprach Johann; „die Zeit mag's lehren.  
Doch wird's auch nicht von mir ernährt,  
Der über uns wird's schon ernähren.  
Dem über uns vertrau!“

Dem über uns! Dies hörte Steffen.  
Was, dacht' er, will das Paß mich äffen?  
Der über ihnen? Ei, wie schlau!  
„Nein!“ schrie er; „laßt Euch andre Hoffnung haben!  
Der über Euch ist nicht so toll!  
Wenn ich ein Bankbein nähren soll,  
So will ich es auch selbst gedrechselt haben!“

Wer hier erschrak und aus dem Garten rann,  
Das waren Hanne und Johann.  
Doch gaben bei dem Edelmann  
Sie auch den Aepfeldieb wohl an?  
Ich glaube nicht, daß sie's gethan.



### Räthsel.

Er stellet ich, er heiße wie er will,  
Sammt vierundzwanzig Brüdern still  
Und kerzensteif in viele tausend Gassen,  
Und bildet so des Räthfels Vorderglied,  
Das man bei allen Menschenklassen,  
Nur nicht bei rohen Wilden sieht.

Man geb', im Fall das Rathen Mühe macht,  
Auf jenen Schulmonarchen Acht!  
Dort sitzt er voll Ernst auf seinem Throne,  
Das Hinterglied des Räthfels in der Hand,  
Und macht dem jungen Weisheitssohne  
Die ganze Bruderschaft bekannt.



## Die Wehklage.

Graus war die Nacht, und um den Giebel  
Der Pächterwohnung heulte Sturm;  
Der fromme Greis las in der Bibel,  
Und sieben schlug's im Kirchenthurm.  
„Gott!“ rief Lenore mit Erblichen,  
„Schon sieben — und Georg nicht hier!  
Sein dunkler Weg streift hin an Teichen,  
Ach, welches Unglück ahnet mir!“

Der Sohn des Försters in der Haide  
War ihr verlobter Bräutigam,  
Und glühend schlug ihr Herz vor Freude,  
Wann der geliebte Jüngling kam.  
Ein Jahr lang trat er alle Tage  
Bei Sonnenuntergang in's Haus,  
Doch mit dem fünften Glockenschlage  
Kam heut die Nacht, und er blieb aus.

Lenore flog ihm bang entgegen,  
Und stürzte bald, mit starrem Blick  
Und athemlosen Herzensschlägen,  
In's väterliche Haus zurück.  
„Helft“, rief sie: „helft! — Im Uferschilf  
Des Rohrteichs stöhnt ein Klage-ton.  
Es ist Georg — er ruft um Hülfe —  
Ach, Vater, rettet Euern Sohn!“

Der Alte schüttelte bedächtig  
Die grauen Locken. „Kind, Du weißt,  
Seit hundert Jahren wimmert nächtlich  
Dort einer edlen Gräfin Geist.  
Verirrt bei Nacht zum Pfuhl der Unken,  
Ist sie mit Wagen und Gespann  
Im bodenlosen Moor versunken,  
Und warnet nun den Wandersmann.“



„O laßt das Märchen!“ bat Lenore.  
 „Kommt, rettet, eh das Herz ihm bricht!  
 Sein Angstruf drang zu meinem Ohre,  
 Und seine Stimme täuscht mich nicht.“  
 So bat sie knieend, bat unsäglich,  
 Doch, bauend auf der Sage Wort,  
 Blieb Vater Martin unbeweglich,  
 Und die Verzweiflung riß sie fort.

„Zu Hülfe!“ schrie sie vor den Thüren  
 Des Dorfs — „ein Mensch ertrinkt im Teich!  
 Er ächzt und winselt! — Laßt euch rühren,  
 Um Christi Wunden bitt’ ich euch!“ —  
 Doch, wie durch einen Bund verschworen,  
 Versehten alle träg’ und lau:  
 „Da wäre jeder Schritt verloren;  
 Es ist das Weh der Klagefrau.“ —

„Gott!“ rief sie mit erhobnen Armen:  
 Kein Felsenherz bewegt mein Flehn!  
 Du Geist der Liebe, hab Erbarmen,  
 Und gieb mir Kraft, ihm beizustehn!“  
 Schnell fühlte sie, daß eine Quelle  
 Von Muth in ihrer Brust entsprang,  
 Und heldenkühn flog sie zur Stelle,  
 Wo noch das Wehgeschrei erklang.

Dem Greise ward im öden Hause  
 So bang, als läg’ auf ihm die Welt.  
 Er wankte zitternd durch die grause,  
 Sturmvolle Winternacht in’s Feld,  
 Er rief in das Geheul des Windes  
 Lenorens Namen hundertmal:  
 Doch, statt des hochgeliebten Kindes,  
 Antwortet’ ihm der Wiederhall.

Die Dorffschaft, von ihm aufgeboten,  
 Entschloß sich jezt zum Rettungsgang,

Und zwanzig Klefernsackeln lohten  
 Um Mitternacht den Teich entlang.  
 Da fand man — Schrecken ohne Gleichen! —  
 Unfern vom Ufer, in dem Ried,  
 Die Brust an Brust erstarrten Leichen,  
 Die selbst des Todes Macht nicht schied.

Mit geisterbleichem Angesichte-  
 Sanft Martin in der Nachbarn Arm,  
 Und diese traurige Geschichte  
 War ewig ihm ein Kelch voll Harm.  
 Ein grauer Stein, auf dem zwei Tauben  
 Sich schnäbeln, deckt der Treuen Grab.  
 „Fliehet“, schrieb man drauf, „den Aberglauben,  
 Der sie dem Tod zum Opfer gab!“

### Das Wort.

Es jauchzt die Lerche in den blauen Lüften  
 Ihr Liedchen fröhlich schmetternd in die Welt,  
 Der Käfer schwirret summend in den Düften  
 Des Blumenflors, wo's grade ihm gefällt.

Und jedes Thierchen, groß nun oder klein,  
 Es fühlt gewiß ein seliges Behagen,  
 Durch Singen, Summen oder gar durch Schrei'n  
 Sein Dasein selbstgefällig anzufagen.

Dem Menschen aber wird die höchste Gabe  
 Zum Eigenthum: der Buchstabe, das Wort! — —  
 Der Mensch, geboren kaum, eilt zu — dem Grabe:  
 Das Wort empfing ihn, folgt zur dunklen Pfort'!

Das Wort ... es leiht dem Geiste Flügel:  
 Germania, erhebe dein stolzes Haupt!  
 Sprich aus das Wort — es sei das Siegel —  
 Den Brüdergruß, an den die Welt fest glaubt!

**O! Lieb', mir wohnst Du überall.**

O! Lieb', mir wohnst du überall,  
Dein Geist hat meine Brust durchdrungen;  
Als Harmonie im Weltenall  
Sei mitgeföhlt und mitgesungen.

Wohl reden Mann und Weib noch viel  
Von deinem wundersamen Wesen,  
Der singt davon im Saitenspiel  
Und Jener läßt's im Liede lesen.

Oft aber tönt es so geschraubt,  
Gleich einer Lüge zu den Ohren,  
Und auf dem Markte duftberaubt  
Wird ja die Rose von den Thoren.

Ich glaub': wer stumm den Blick erhebt,  
Ist ihm sein hoher Stern erschienen,  
Von Innen jauchzt, von Außen bebt  
Und ganz in Demuth wünscht zu dienen:

Der hat am tiefsten dich geföhlt,  
Am treuesten dich bewahrt im Innern,  
Und nur sein thränend Aug' geföhlt  
Mit stillem seligen Erinnern.

O! Lieb', mir wohnst du überall,  
Dein Geist hat meine Brust durchdrungen;  
Als Harmonie im Weltenall  
Sei: heilig, heilig! mitgesungen.



### **Senten3.**

**M**an braucht nicht viel Erfahrung zu besitzen, um dasjenige auszusprechen, wobei Leute von großer Erfahrung sich Vieles denken.



## Die Spinne.

Der Kanzler eines Fürsten durchzog einst selbst sein Haus  
 Mit Besen und mit Bürsten, trieb jedes Stäubchen aus.  
 Das Kunstwerk einer Spinne, in eines Winkels Schooß,  
 War nicht nach seinem Sinne, und rasch ging er drauf los.  
 „Herr Kanzler“, sprach vermessen die alte Meisterin,  
 „Bellebt, nicht zu vergessen, wie nutzbar ich Euch bin!  
 Ich muß als Undank rügen, daß Euch mein Werth nichts gilt.  
 Wer fängt sie denn, die Fliegen, das freche Stubenwild?“ —  
 „Welch schnödes Wort du wagest!“ schalt Jener heftiglich.  
 „Man weiß ja doch, du jagest und mordest bloß für dich!  
 Mich plaget drum nicht minder dein Flugwild ohne Scheu:  
 Du zähmst nur kleine Sünder; die großen schwärmen frei.“ —  
 „Poß Krittehn!“ rief's im Neze: „denkt doch zuvor an Euch!  
 Sind Eure Landgesetze nicht meinen Fäden gleich?“ — —  
 Der Kanzler, bei der Frage bis an die Ohren roth,  
 Schlag wild mit Einem Schläge die grobe Spinne todt.



## Das Verhör.

Warum erstachst des Ritters Jagdhund du?  
 „Er rannte, mich zu beißen, wild herzu.“ —  
 Du hättest ihm verkehrt in Ruh  
 Den Hellebard entgegen halten sollen.  
 „Geschehen wär's auch sicherlich,  
 Hätt' er, statt mit den Zähnen, mich  
 Mit seinem Schwanz zu beißen wollen.“



## Trivols Wunsch an Paulinen.

O! daß ich nur den süßen Wunsch erreichte,  
 Genannt zu sein — in Deiner Sündenbeichte!



## Mehelsuppenlied.

Wir haben heut nach altem Brauch  
Ein Schweinchen abgeschlachtet;  
Der ist ein jüdisch ekler Gauch,  
Wer solch ein Fleisch verachtet.  
Es lebe zahm und wildes Schwein!  
Sie leben alle, groß und klein,  
Die nicht Trichinen haben!

So säumet denn, o Freunde, nicht,  
Die Würste zu verspeisen,  
Und laßt zum würzigen Gericht  
Die Becher fleißig kreisen!  
Es reimt sich trefflich: Wein und Schwein,  
Und paßt sich köstlich: Wurst und Durst,  
Bei Würsten gilt's zu bürsten.

Auch unjer edles Sauerkraut,  
Wir sollen's nicht vergessen;  
Ein Deutscher hat's zuerst gebaut,  
Drum ist's ein deutsches Essen.  
Wenn solch ein Fleischchen, weiß und mild,  
Im Kraute liegt, das ist ein Bild  
Wie Venus in den Rosen.

Und wird von schönen Händen dann  
Das schöne Fleisch zerleget,  
Das ist, was einem deutschen Mann  
Gar süß das Herz beweget.  
Gott Amor naht und lächelt still,  
Und denkt: nur daß, wer küssen will,  
Zuvor den Mund sich wische!

Ihr Freunde, tadle Keiner mich,  
Daß ich von Schweinen singe!  
Es knüpfen Kraftgedanken sich  
Oft an geringe Dinge.  
Ihr kennet jenes alte Wort,  
Ihr wißt: es findet hier und dort  
Ein Schwein auch eine Perle.



## Parodie

auf das Lied: „Der Ritter muß zum blut'gen Kampf hinaus.

Der Schneider ging nach Pankow jüngst hinaus,  
Um dort die Zeit mit Tubeln zu vertreiben,  
Da zieht er noch vor seiner Köchin Haus,  
Die Herrschaft hat gesagt, sie soll zu Hause bleiben.  
O weine nicht die Neuglein roth,  
Als ob nicht Trost zum andern Sonntag bliebe;  
Bleib ich doch treu bis in den Tod  
Dem Schneidertisch und meiner Liebe.

Und als er so ihr schon Adieu gesagt,  
Läuft er zurück zum Haufen der Gesellen,  
Bei Wittberg wird ein Pfeisken angemacht  
Und alle Schneider fangen tüchtig an zu gröllen.  
Ihn schreckt es nicht was ihn bedroht,  
Und wenn er auch im Thronen stecken bliebe,  
Bleibt er doch treu bis in den Tod  
Der Branntweinflasch und seiner Liebe.

Recht kreuzfidel zieht man in Pankow ein,  
Vertreibt die Zeit mit lauter tollen Streichen,  
Auch schlägt man bald mit allen Knüppeln drein  
Und selbst den Schneidern thut man eins verreichen.  
O Schneiders Blut, du fließt so roth,  
In Pankow giebt's doch niederträcht'ge Hiebe,  
O glaubt es mir, in dieser Noth  
Vergaß der Schneider seine Liebe.



## Die Eßelmutter.

Zu einem Bauernweib, das eine Fahrt mit Futter  
Auf ihren Langohr lud, sprach im vertrauten Ton  
Der junge Schlosskaplan: „Wie geht's, Frau Eßelmutter?“  
„Ganz wohl“, versetzte sie, „mein Sohn!“



### Edwards Abenteuer.

Denkt euch ein stilles Wiesenthal,  
 Wo Sommerlüftchen scherzen!  
 Da schlich ich einst mit süßer Qual  
 Von Liebesdrang im Herzen.  
 Ich hörte seitwärts klinglingling!  
 Ein Glöckchenspiel von Schafen,  
 Und sah, als ich hinüber ging,  
 Dabei ein Mädchen schlafen.  
 O, welcher angenehme Fund!  
 Ein Kind von sechszehn Jahren,  
 Mit rothen Wanglein, rothem Mund,  
 Und braunen Ringelhaaren!  
 Der Schatten reger Bäume schien  
 Ihm Ruß auf Ruß zu rauben,  
 Und ich war endlich auch so kühn,  
 Mir einen zu erlauben.  
 Hui! sprangen ein Paar Neuglein auf,  
 Die Himmelsternen glichen;  
 Hui! aber war im raschen Lauf  
 Der Engel mir entwichen.  
 „Bleib, Liebchen, rief ich, bleib! Ich bin  
 Ja weder Bär noch Leue,  
 Und schwöre, süße Schäferin,  
 Dir ewig Lieb' und Treue!“  
 Die Kleine stand und nickte mir  
 Mit holden Zauberbliden,  
 Schnell, wie ein Hirsch, war ich bei ihr,  
 Um sie an's Herz zu drücken.  
 Doch als ich ihren schlanken Leib  
 Jetzt zu umarmen dachte,  
 Hielt ich — mein altes, graues Weib,  
 Das wie ein Kobold lachte. —  
 Boshafter konnte doch wohl kaum  
 Der Gott des Schlafes necken,  
 Als mich von diesem schönen Traum  
 So häßlich zu erwecken!

---



## Die Beichte.

Es beichtete zu Köln am Rhein  
 Ein junges, zartes Jungfräulein,  
 Dem Pater Anton manche Sünde,  
 Ging, losgesprochen, fröhlich fort,  
 Kam aber ängstlich und geschwinde  
 Zurück und sprach: „Herr, noch ein Wort!  
 Ich hätt' ein Sündchen fast vergessen,  
 Den Stolz, von dem bin ich besessen!“ —  
 „Bist Du denn reich, mein Töchterlein?“ —  
 „Ach nein, Hochwürdiger, ach nein!“  
 „Nun, Kind, so laß den Stolz sich regen,  
 Er wird sich bald von selber legen.“



## Die Schöne von hinten.

Sieh, Freund! sieh da! was geht doch immer  
 Dort für ein reizend Frauenzimmer?  
 Der neuen Tracht Vollkommenheit,  
 Der engen Schritte Nettigkeit,  
 Die bei der kleinsten Hinderung stoßen,  
 Der weiße Hals voll schwarzer Locken,  
 Der wohlgewachsne schlankte Leib  
 Verräth ein junges, art'ges Weib.

Komm, Freund! komm, laß' uns schneller gehen,  
 Damit wir sie von vorne sehen.  
 Es muß, trügt nicht der hintre Schein,  
 Die Venus oder Phyllis sein.  
 Komm, eile doch! — O, welches Glück!  
 Jetzt sieht sie ungefähr zurücke.  
 Was war's, das mich entzückt gemacht?  
 Ein altes Weib in junger Tracht.



## Die Heilung.

An seiner Braut, Fräulein Christinchen, Seite  
 Saß Junker Bogislaw Dietrich Carl Ferdinand  
 Von — sein Geschlecht bleibt ungenannt —  
 Und that, wie alle seine Landesleute,  
 Die Pommern, ganz abscheulich witzig und galant.  
 Was schwagte nicht für zuckersüße Schmeicheleien  
 Der Junker seinem Fräulein vor!  
 Was raunte nicht für kühne Schelmereien  
 Er ihr vertraut in's Ohr?  
 Mund, Aug' und Nas' und Brust und Hände,  
 Ein jedes Glied macht ihn entzückt,  
 Bis er, entzückt auch über Hüft' und Lende,  
 Den plumpen Arm um Hüft' und Lende drückt.  
 Das Fräulein war geschnürt (vielleicht zum ersten Male).  
 „Ha!“ schrie der Junker, „wie geschlank!  
 Ha, welch ein Leib! verdammt, daß ich nicht male!  
 Als käm er von der Drechselbank!  
 So dünn! — Was braucht es viel zu sprechen?  
 Ich wette gleich — was wetten wir? wie viel?  
 Ich will ihn von einander brechen!  
 Mit den zwei Fingern will ich ihn zerbrechen  
 Wie einen Pfeifenstiel!“  
 „Wie?“ rief das Fräulein; „wie? zerbrechen?  
 Zerbrechen“ (rief sie nochmal) „mich?  
 Sie könnten sich an meinem Lage stechen.  
 Ich bitte, Sie verschonen sich.“  
 „Beim Element! so will ich's wagen,“  
 Schrie Junker Bogislaw, „wohlan!“  
 Und hatte schon die Hände kreuzweis angeschlagen  
 Und packte schon heroisch an,  
 Als schnell ein: „Bruder! Bruder, halt!“  
 Vom Ofen her aus einem Winkel schallt.  
 In diesem Winkel saß, vergessen, nicht verloren,  
 Des Bräutigams jängster Bruder, Friß.  
 Friß saß mit offnem Aug' und Ohren,  
 Ein Kind voll Mutterwitz.

„Halt!“ schrie er, „Bruder! Auf ein Wort!“  
 Und zog den Bruder mit sich fort;  
 „Zerbrichst Du sie, die schöne Docke,  
 So nimm die Oberhälfte Dir!  
 Die Hälfte mit dem schönen Rocke,  
 Die, lieber Bruder, schenke mir!“

### Die Pfarrervahl.

Am's Pfarramt eines Städtleins baten  
 Sechs oder sieben Kandidaten.  
 Der weise Rath, ob einer klugen Wahl  
 Gar sehr verlegen und beklommen,  
 Ließ eines Tages auf ein Mal  
 Die Supplikanten vor sich kommen.  
 Bescheiden stand die kleine, schwarze Schaar  
 Und blickte demuthsvoll zur Erde;  
 Der Bürgermeister, der ein braver Fleischer war,  
 Besah sie her und hin, wie eine Hammelheerde.  
 Dann zog er, als er sie ein Weilschen so umkreist,  
 Rasch einen dicken, alten Knaben,  
 Wie einen Schöps, hervor, und rief vergnügt: „Das heißt  
 Doch ein Magisterchen! Er soll die Pfarre haben!  
 Er ist so lieblich rund und feist!  
 Die andern magern Herrn verrathen wenig Gaben;  
 Ihm aber sieht man's an, Er hat Verstand und Geist!“

### Der Becher an die Weinbeere.

Kleine, liebe, volle Beere!  
 Wer doch auch so glücklich wäre,  
 Immer angefüllt mit Wein,  
 Und so rund, wie du, zu sein! —

## Der Zweifel.

Mich dünkt, Susanne, Deine Tugend  
 War doch wohl nicht so schrecklich auf der Probe,  
 Als man von Dir zum übertriebnen Lobe  
 Setzt unsrer lieben Tugend  
 Im hohen Ton zu melden pflegt.  
 Die grämlichen Gesichter fortzujagen,  
 Die so unüberlegt  
 Sich hin zu Dir an's Badeörtchen wagen,  
 Dazu wird man doch wohl nicht Wunder sagen.  
 Wenn aber nun ein junger Mann,  
 Schön, wie die Kunst ihn bilden kann,  
 Schlank wie die Ceder von dem Libanon,  
 Im Blicke Geist und Harmonie im Ton,  
 Verführerisch wie David's Sohn,  
 Dich glühend angebetet hätte  
 Und, hinter einem Rosenstrauch versteckt,  
 Die schöne Baderin entdeckt  
 Und auf des Lenzes Blumenbette  
 Dich, halb gekleidet, dann um Gnade  
 Recht rührend angesehet hätte,  
 Und zwar allein;  
 Und hätte dann Dein liebes, weiches Herz  
 Des zauberischen Jünglings Schmerz  
 Mit jedem Pulschlag heißer mit empfunden,  
 Und Du hättest dann Dich losgewunden,  
 Und zwar allein,  
 Und bei dem süßen Flehen  
 Es noch gewagt zu schrei'n,  
 Und zwar allein:  
 Dann möchte noch die Probe gehen.

---

## Die geschminkte Marie.

Noch endigte die Zeit die Wunder nicht,  
 Hier lächelt ein Marienbild und — spricht.

### Chaucer an seine leere Börse.

Beliebte, der keine Geliebte mehr gleicht,  
 Ach, Liebe, wie bist Du so leer,  
 Wie bist Du so winzig und jämmerlich leicht!  
 Daß macht mir das Leben so schwer;  
 Und lieber schon wär' ich zur Bahre gebleicht;  
 Erbarme Dich meiner und sei wieder schwer,  
 Sonst leb' ich nicht mehr.

Erklinge mir wieder mit himmlischem Ton  
 Und zeige den strahlenden Glanz,  
 Der, ach, nun schon lange Dein Antlitz geflohn,  
 Zum Troste mir wiederum ganz.  
 Nur Du bist mir Leben und Leitung und Lohn;  
 Du liebliche Trösterin, sei wieder schwer,  
 Sonst leb' ich nicht mehr.

Geliebteste Börse, mein einziges Licht,  
 Du einzige Retterin hier,  
 Hilf jezt nur mit lächelndem Sonnengesicht  
 Aus dieser Verlegenheit mir!  
 Geschoren bin ich wie vom Kloster ein Wicht.  
 Erbarme Dich meiner und sei wieder schwer,  
 Sonst leb ich nicht mehr.

---

### Mannestroph.

So lang' ein edler Biedermann  
 Mit einem Glied sein Brod verdienen kann,  
 So lange schäm' er sich, nach Gnadenbrod zu hungern!  
 Doch thut ihm endlich keins mehr gut,  
 So hab' er Stolz genug und Muth,  
 Sich aus der Welt hinaus zu hungern.



## Die Aehnlichkeit.

Frau Rose nahm den kleinen Jungen,  
 Der jubelnd um sie hergesprungen,  
 Mit mütterlichem Wohlbehagen,  
 Um ihn mit Trommel, Flint' und Wagen  
 Zu Löffeln, ihrem Mann, zu tragen.  
 „Sieh, sieh doch, Löffel“, sprach Frau Rose,  
 „Wie rasch er ist, wie flink und lose;  
 Schau nur einmal dem kleinen Wichte  
 Auf jeden Zug im Angesichte;  
 Er ist von Kopf bis zu den Sohlen  
 Im Ebenbild mir abgestohlen:  
 So schelmisch, sieh doch nur zum Späße  
 Das Kinn, die Stirn, den Mund, die Nase!“ —  
 „Ei, daran ist nun wohl kein Zweifel“,  
 Sprach Löffel und schob seine Mütze  
 Ein wenig von dem Grillensitze:  
 „Nur daß er mir nicht gleicht, das ist der Teufel.“

## Mittel gegen den Hochmuth der Großen.

Viel Klagen hör' ich oft erheben,  
 Vom Hochmuth, den der Große übt.  
 Der Großen Hochmuth wird sich geben,  
 Wenn unsre Kriecherei sich giebt.

## Antwort eines Kaufmanns,

der einen sehr unhöflichen Brief von einem Handlungsgeoffenen  
 empfangen hatte; derselbe setzte sich unlustig nieder und begann  
 also: „Er. Edlen Geehrtes habe ich erhalten und soeben vor  
 mir, versichere aber, daß ich es bald hinter mir haben werde u.

## Der Kaffee.

(Parodie auf Schillers „Lied von der Glocke“.)

In der Walze Form gebrochen  
 Liegt die Trommel da von Blech.  
 Jetzt will ich Kaffee kochen,  
 Mägde, lauf mir keine weg.  
     Tummeln müßt Ihr Euch,  
     Faulen Wetterzeug!  
 Soll der Trank für zarte Gäste;  
 Doch die Köchin thut das beste.  
 Wenn sich Hand und Fuß muß rühren,  
 Darf die Zunge auch nicht ruhn.  
 Was der Trank herbei soll führen,  
 Wollen wir im Voraus thun.  
 So laßt uns jetzt mit Fleiß betrachten,  
 Was durch ein schwaches Weib entspringt.  
 Die schlechte Frau muß man verachten,  
 Die nicht beredt, was sie vollbringt.  
 Das ist's ja, was die Weiber zieret,  
 Und dazu haben sie den Mund.  
 Daß, wie die Hand im Topfe rühret,  
 Sich auch die Zunge regt im Schlund.

Nehmt die Frucht vom Kaffeebaume,  
 Aber grünlich laßt sie sein,  
 In des Bleches hohlem Raume  
 Schließt die Wunderkörner ein.  
     Machet Feuer drum,  
     Dreht die Welle um,  
 Daß der Kaffee sich im Kreise  
 Färbe nach der rechten Weise.  
 Was zwischen diesen schwarzen Mauern  
 Die Hand mit Feuers Hülfe braut,  
 Darauf wird manche Dame lauern,  
 Die jetzt am letzten Bissen laut.



Beleben wird es nach dem Essen  
 Die Seelen, die bei Tisch geruht.  
 Vom Stillsten wird es Wiß erpressen,  
 Und Fischen geben warmes Blut.  
 Was harmlos oft ein armer Junge,  
 Was still ein Mädchen oft vollbringt,  
 Der Kaffee trägt es auf die Zunge,  
 Die es erbaulich weiter klingt.

Knistern hör' ich schon die Bohnen.  
 Wohl, es wirkt des Feuers Macht.  
 Guer Dreh'n wird sich belohnen.  
 Daß nichts anbrennt, gebet Acht.  
     Bringt des Wassers Quell,  
     Seht's zum Feuer schnell,  
 Daß der Zwist der Elemente  
 Sich im Munde friedlich ende.

Denn in der Tassen Feierklänge  
 Versöhnt sich jedes schöne Kind.  
 Er bindet oft mit süßem Zwange,  
 Die sonst die ärgsten Feinde sind.  
 Noch friert es still im ganzen Kreise,  
 Und jede strickt und flüstert leise:  
 „Der Kaffee kommt;“ es sinkt das Schweigen,  
 Und alle Thermometer steigen,  
 Die Stunden ziehen pfeilgeschwind.  
 Vom Herzen reißt sich schnell die Rede;  
 Sie stürmt in's Zimmer frei hinaus.  
 Zur Rednerin erhebt sich Jede;  
 Zum Parlamente wird das Haus,  
 Und herrlich, in der Unmuth Prangen,  
 Wie ein Gebild aus Himmels Höhn,  
 Sehn sie mit züchtigem Verlangen  
 Die Hausfrau an den Schenkisch gehn.  
 Da saßt ein namenloses Sehnen  
 Der Frauen Herz, die Lippe glüht,  
 Vorher erstarrt durch langes Gähnen,  
 Und faltet sich mit Appetit.

Das Auge folgt der Wirthin Schritten,  
 Und ist durch ihre Wahl beglückt.  
 Um schwarz und weiß läßt sie sich bitten,  
 Und Jede schlürft, und Keine strickt.  
 O zartes Bild der reinsten Freude,  
 Der Kaffeezustand süße Zeit!  
 Geschlossen sind die Augen beide,  
 Es schwelgt das Herz in Seligkeit.  
 O gäb' es auf dem Erdenrunde  
 Nur diese einz'ge schwarze Stunde!

Ob sich nun die Bohnen bräunen?  
 Macht den Deckel auf geschwind.  
 Sehn wir schwitzend sie erscheinen,  
 Sie zum Mahlen fertig sind.

Setz, Hanne fort,  
 Bring die Mühle dort.

Mahle Du die braunen Kohlen,  
 Christel mag die Sahne holen.

Denn wo das Schwarze kommt zum Weißen,  
 Wo der Herr und Dame sich umkreisen,  
 Da herrscht der Zunge mächt'ger Zwang.  
 Drum prüfe, wer ein Kleid bestellte,  
 Ob Farb' und Schnitt die Wahl vergelte.  
 Der Ball ist kurz — der Spott ist lang.  
 Lieblich sich im Spiegel suchend,  
 Formt sich jegliches Gesicht,  
 Wenn der ungeduld'gen Jugend  
 Nah am Ball ein Tag verkriecht.  
 Wie mit allen hübschen Späßen,  
 Geht es auch mit Tanz und Spiel.  
 Raum ein zwanzig Ecosseisen,  
 Ach! so ist der Ball am Ziel.  
 Die Stunde vergeht,  
 Die Wirkung muß bleiben.  
 Wer Blicke versteht,  
 Lern Briefchen schreiben.  
 Der Mann muß hinein

In die faltigen Kleider,  
 Zur Seite den Schneider,  
 Muß glätten und binden,  
 Sich polstern und ründen,  
 Muß brennen und feuchen,  
 Dem Amor zu gleichen.  
 Da strömet herbei die geliebene Fülle:  
 Zur Zwiebel verkehrt sich die magere Spille;  
 Die Räume wachsen, es dehnt sich das Kleid.  
 Indessen pußt sich  
 Die hoffende Jungfrau,  
 Die Heldin des Balles,  
 Und faltet und sticket,  
 Und ziehet und drückt,  
 Und holt sich die Rosen  
 Der Wangen im Kasten,  
 Und windet zum Neste  
 Die Locken auf's Beste,  
 Und scheut nicht die Qual,  
 Und schnüret sich schmal;  
 Und steigt in den Nebel des engen Gewandes,  
 Und mindert den Reiz des gefälligen Randes,  
 Und lehret den Busen in Wellen sich heben,  
 Und läßt sich das Tuch und den Strickbeutel geben,  
 Und ist des duftenden Führers gewärtig,  
 Und ist nun fertig.

Und die Mutter mit schlaunem Blick  
 Ihrer Jugend sich stolz erinnernd,  
 Wünscht im Stillen der Tochter Glück.  
 Sieht des Kleides wenige Falten,  
 Und die Arme mit Anmuth gehalten;  
 Und des Busens reizende Bogen,  
 Und des Busens bewegte Wogen,  
 Denket, indem sie schweigt:  
 Wie sie sich heut nur zeigt,  
 Strecket ein Männerheer  
 Unge säumt das Gewehr!

Doch mit des Pukes flüchtigen Mächten  
Ist kein sicherer Bund zu flechten,  
Und der Freier späht nach Gold.

Wohl! der Aufguß kann beginnen.

Im Filtrirsaß ruht das Mehl.

Laßt die heiße Welle rinnen,

Aber gießet ja nicht fehl.

Himmelelement!

Hin zur Sahne rennt!

Seht ihr nicht die Haube oben?

Hört ihr's nicht im Topfe toben?

So mild wie Milch erscheint der Welt

Das Mädchen, wenn sie Neze stellt.

Die Seligkeit des Himmels hier

Versprechen Männer sich mit ihr.

Doch Marter wird die Seligkeit,

Wenn sie der Haube nun sich freut,

Wenn nun, versorgt mit einem Mann,

Sie eintritt in des Weibes Bahn.

Wehe, wenn sie, wie besessen,

Rasend, ohne Widerstand,

Ihren Gatten droht zu fressen,

Den Pantoffel in der Hand;

Denn kein Weib wird den vergessen,

Nur nicht immer wird's bekannt.

Von der Lippe

Quillt das Leben,

Fließt es eben:

Von der Lippe, wie ein Mord,

Fährt das Wort.

Hört ihr's wie die Thüre sprang?

Das ist Zank!

Roth wie Blut

Ist die Wange.

Das ist nicht des Mädchens Blut.

Seht, wie bange

Alles flieht,  
 Wo sie sprüht.  
 Knirschend mit den schönen Zähnen,  
 Sträubt sie sich gleich gift'gen Hähnen.  
 Aus den Augen strömen Thränen.  
 Wie die Stein' aus Aetna's Schlunde,  
 Stürzen Glück aus ihrem Munde.  
 Thüren krachen, Fenster klirren,  
 Mägde lauschen, Kinder irren,  
 Hunde heulen  
 Wie die Eulen,  
 Und die Nachbarn stehn am Hause,  
 Haben sich am Ohrenschmause.  
 Alles von dem Zank der Lieben  
 Vorgetrieben,  
 Naht in Wogen.  
 Rasend kommt der Spiz geflogen,  
 Der die Raze bellend sucht.  
 Speiend, in gewandter Flucht,  
 Klettert, schnell wie ein Gedanke,  
 Sie hinauf am hohen Schranke!  
 Ruhig legt sie sich da oben,  
 Und besieht der Dinge Lauf.  
 Sieh, da blickt der Mann hinauf,  
 Und er muß die Raze loben;  
 Denket: Gut!  
 Nimmt den Hut,  
 Weicht der mächt'gen Weiberlunge,  
 Und bewundert ihre Zunge,  
 Läßt den Spiz und Liebchen toben,  
 Und entfliehet aus der Stube  
 Wie aus einer Mördergrube.  
 Wüthend ist sie fortgegangen,  
 Aber wehe!  
 Rückkehr droht des Feindes Nähe;  
 Und er geht,  
 Und er schleicht  
 Auf den Zehen

Ungesehen  
 Und den Hof hat er erreicht.  
 Sieh, da bleibt er sinnend stehen.  
 Wie laut auch Liebchens Donner rollt,  
 Ein süßer Trost ist ihm geblieben,  
 Nach jenem Hause blickt er drüben,  
 Und sieh, die Freundin winkt ihm hold.

Mit der Fluth hinabgeschwommen  
 Sind des Kaffee's Geister nun;  
 Und den Leib, den sie genommen,  
 Seht ihr kraftlos oben ruhn.

Dünget mit dem Saß  
 Einen Blumenplatz.

Doch den Geist der braunen Gluthen  
 Stärket an des Feuers Gluthen.

An eines Unbeständ'gen Loose  
 Knüpft oft die Treue ihr Geschick,  
 Knüpft eine Gattin oft ihr Glück,  
 Und ungeschägt verblüht die Rose.  
 Wohl treueren Geschöpfen geben  
 Wir dann im sanften Herzen Raum.  
 Ach! lange währt der Falschheit Leben,  
 Der Treue ward ein kurzer Traum.

Langsam nach dem Garten hin  
 Wankt des Hauses Herrscherin  
 Eine Schachtel trägt sie unterm Arme,  
 Und die Wangen sind gebleicht vom Harme,  
 Ach! der Möppel ist's, der Theure!  
 Ach! es ist der theure Schooßhund,  
 Den der Schatten schwarzer Geister  
 Wegführet in das Reich der Geister,  
 Und aus dem geliebten Arm  
 Raubte, noch von Küffen warm.  
 Den sie an die treue Brust  
 Oft gedrückt mit Mutterlust.

Ach! des Hauses zarte Bande  
 Sind gelöst auf immerdar;  
 Denn er wohnt im Schattenlande,  
 Der des Hauses Seele war,  
 Denn es fehlt sein treues Schmeicheln,  
 Seine Zunge leckt nicht mehr.  
 An verwaister Stätte heucheln  
 Werden Männer liebesleer.

Fertig ist der Kaffee selber,  
 Doch noch Andres giebt's zu thun.  
 Läßtscht hernach ihr rohen Kälber:  
 Wollt ihr nah' am Ziele ruh'n?

    Schlagt den Zucker klein,  
     Wascht die Tassen rein;  
 Wenn Ihr's Silber nicht poliret,  
 Wird' ich dort beraisonnir.

Tauschend sendet ihre Blicke  
 Beim Besuche manche Frau,  
 Mustert einzeln alle Stücke,  
 Wacht mit fünf geübten Sinnen,  
 Lobt der Sauce Kunst, und läßt sich zweimal geben,  
 Und es jagen  
 Um's Recept sich tausend Fragen.  
 Und wie gut  
 Spricht die Wirthin!  
 Wie geschmackvoll  
 Geht das Weibchen!  
 Wie das Häubchen  
 Herrlich steht!  
 Doch, indem sie Alles preiset,  
 Zeigt sie, daß ihr nichts entgeht.

    Und die kluge Hausfrau lenket  
 Immer neu den Gang der Rede;  
 Denn die Last der Unterhaltung  
 Ist allein auf sie geworfen.



Und das Aergerniß mit Mägden,  
 Und der Butter höh're Preise,  
 Die uns drohn,  
 Wechselln in des Sprechens Kreise  
 Mit dem Kaffeefeind Napoleon.

Gastereien! Herrliche Erfindung!  
 Die Getrenntes mit Gewalt zusammen bindet,  
 Die sich auf den Wagen gründet,  
 Die nach allen Zwecken greifet,  
 Schulden zahlt und Schulden häufet,  
 Die des Reichen hohe Sitte  
 Selbst herabträgt in die Hütte,  
 Und die Sorge, die uns tränket,  
 Im geborgten Wein ertränket,  
 Tausend fleiß'ge Hände plagen,  
 Helfen sich im muntern Bund,  
 Und im ungesunden Magen  
 Wird der Künste Gipfel kund.  
 Mägde rühren sich und Köche  
 In dem Schutze des Geschmacks.  
 Haasen ruhn auf heißem Bleche,  
 Und im Kessel kocht der Lachs.  
 Wehe, wer sich Tabaksfeuer  
 Hier zu holen sich erfrecht!  
 Er bezahlt den Frevel theuer,  
 Und die Schürze braucht ihr Recht.

Holder Friede! lehre wieder!  
 Söhne Ruch' und Eaden wieder aus;  
 Daß das schmachtende Europa  
 Künftig Munkelrübenbrühe,  
 Eichelwasser, Erbsenlauge,  
 Möhren- und Cichorienpflüge,  
 Von dem Kaffeetisch entfernt,  
 Und in Surrogaten  
 Nicht des Echten Werth verlernt.

Gieße nun den Topf aus, Hanne,  
 Seinen Zweck hat er erreicht,  
 In die blank gepuhte Kanne,  
 Der Dein länglich Bild entsteigt.

Bring den Löffel dann,  
 Daß ich kosten kann.

Was den Gästen gut soll schmecken,  
 Muß die Köchin erst belecken.

Das Weib darf wohl zuweilen naschen,  
 Mit weiser Zung' und ungesehn.  
 Doch schrecklich wird es überraschen,  
 Wenn Ragen über Löpfe gehn.  
 Blind rennend mit des Schwärmers Loben  
 Entfliehen sie Euch schnell, und doch,  
 Als wär' ein Riegel vorgeschoben,  
 Verfehlen sie der Thüre Loth.  
 Ein Dämon treibt sie durch die Löpfe;  
 Es brechen Schüsseln, Teller, Näpfe;  
 Und erst, wenn sie Euch recht gekränkt,  
 Sind sie zum Teufel, eh' Ihr's denkt.  
 Wehe, wenn allein und eingeschlossen  
 Sich hier ein solches Beest verhielt!  
 Wenn es von Allem still genossen,  
 Verdirbt es, was es Euch nicht stiehlt.  
 Da zerret an dem schönen Braten  
 Die ungeschickte Vekerei.  
 Sie fürchtet nicht sich zu verrathen,  
 Und folget dem Gelüste frei.  
 Die Frau hört's in der Küche fallen,  
 Sie lauscht, sie hält sich länger nicht;  
 Sie kommt, und sieht, und in den Krallen  
 Des Unholds schwebt ihr Hauptgericht.  
 Da brechen aus den Augen Thränen,  
 Und innen woget Wuth und Schmerz;  
 Denn an des Rackers Liegerzähnen  
 Klebt ihre Hoffnung, klebt ihr Herz.  
 Das Thier ist fort, es raßt der Wesen  
 Auf jeden Nahe mit Geschrei;

Denn Jemand ist doch Schuld gewesen,  
 Und alle Flüche strömen frei.  
 Es knallt wohl, wenn Raketen schwärmen,  
 Es schreckt uns, wenn das Pulver kracht,  
 Jedoch der lärmendste der Lärmen,  
 Der steht in — eines Weibes Macht.  
 Weh, wenn in diesen Augenblicken  
 Der Mann sein sanftes Weibchen sieht!  
 Es läuft ihm eiskalt übern Rücken:  
 Er fühlt die Eh' in jedem Glied.

Prächtig ist der Trank gelungen,  
 Rein und edel im Geschmack.  
 Schmeichelt er den feinsten Zungen,  
 Sei's mit Sahne oder Raß.

Auch die Kanne lehrt  
 Ihres Inhalts Werth,  
 Und der Tassen blanke Glocken  
 Müssen Ohr und Auge locken.

Jetzt gebet Euch,  
 Ihr Mägde, gebet mir die Hände.  
 Zwar trennen uns verschiedene Stände,  
 Doch hier sind alle Frauen gleich.  
 Der Kaffee, hört's, ertheilt Euch Schwesternrechte  
 An jedes Herz vom sanfteren Geschlechte.  
 Er mache unsre Freiheit kund;  
 Ihr weiche jeder Männerbund.  
 Ein jedes Weib der weiten Erde  
 Sei unsers Kaffeeordens Glied,  
 Und wie vom Wein der Mann, so werde  
 Die Frau vom Kaffeegeist durchglüht.  
 Er bleibe Frauen eine Welle,  
 Die an des Wortes Rachen schlägt,  
 Wenn es die That von dunkler Quelle  
 Zu des Gerichtes Weltmeer trägt!  
 Für's Kleinste lehr' er breite Reden!  
 Selbst naß und ohne Festigkeit,  
 Leih' er der Sprache einer Jeden

Des Welttons zähe Trockenheit!  
 Und wie das Bittere mit dem Süßen  
 Er uns vereint in Tassen zeigt,  
 So lehr' er, wie man an Sottisen  
 Der milden Rede Honig streicht!

Setz, auf gemalter Scheibe,  
 Tragt den edlen Kaffee fort;  
 Daß er bald im stummen Weibe  
 Wecke das entschlafne Wort.

Alles harret bang  
 Auf der Tassen Klang.  
 Sieh, da klingen sie und geben  
 Das Signal zum neuen Leben!



### Räthsel für alle fünf Sinne.

Wohl sehen kann ich es, wirfst es du  
 Mir mit den Händen von Ferne zu,  
 Und kann man es hören, wird's nicht so fein,  
 Vielleicht aber nur um so herzlicher sein.  
 „Sprich, haben die Nasen auch etwas davon?“  
 Ja freilich! es bringt sie in Collision.  
 „Und kann man es schmecken?“ mir hat es geschmeckt,  
 Nachdem seine Süßigkeit erst ich entdeckt;  
 „Und fühlen?“ Ja, fühlen bis tief in's Herz,  
 Dort wird oft zu bitterem Ernst sein Scherz.



### Der Bestohlene.

B.: „Ein Schurke stahl mir heut“ — —  
 Beklagenswerther Dieb!  
 B.: „Was ich seit Jahren schrieb.“  
 Beklagenswerther Dieb!



## Die eheliche Liebe.

Klorinde starb; sechs Wochen drauf  
 Gab auch ihr Mann das Leben auf,  
 Und seine Seele nahm aus diesem Weltgetümmel  
 Den pfeilgeraden Weg zum Himmel.  
 „Herr Petrus“, rief er, „aufgemacht!“  
 „Wer da?“ — „Ein wackerer Christ.“ —  
 „Was für ein wackerer Christ?“  
 „Der manche Nacht,  
 Seitdem die Schwindsucht ihn auf's Krankenbette brachte,  
 In Furcht, Gebet und Zittern wachte.  
 Macht bald!“ — — Das Thor wird aufgethan.  
 „Ha! ha! Klorindens Mann!  
 Mein Freund“, spricht Petrus, „nur herein,  
 Noch wird bei Eurer Frau ein Plätzchen ledig sein.“  
 „Was? meine Frau im Himmel? Wie?  
 Klorinden habt Ihr eingenommen?  
 Lebt wohl! habt Dank für Eure Müß!  
 Ich will schon sonstwo unterkommen.“

---

## Einsfälle.

Wem Stolz und Dünkel in die Ohren schrein,  
 Was sie für Wunderdinge leisten,  
 Dem fällt sogleich das Sprüchwort ein:  
 „Das schlechteste Rad am Wagen knarrt am meisten.“

---

Manch ehrlicher Tropf ist doch zum Erbarmen  
 Ein stummer Sklav seiner Frau!  
 Er trägt nach dem Sprüchwort die Raß' in den Armen,  
 Und darf nicht sagen: Mianu.

---

Rag' nicht und ducke dich sogleich vor jedem Feind!  
 Die Wölfe fressen den, der als ein Schaf erscheint.

---

## Der vorsichtige Selbstmörder.

Rosette war ein feiner Schalk;  
 Sie sah oft haarscharf, wie ein Fall,  
 Den schlanken Karl vor ihrem Hause stehn,  
 Und schmachtend seine Augen nach ihr drehn;  
 Doch immer stellte sich das lose Kind,  
 Als wär' es, wie Cupido, blind.

Karl bahnte sich durch Seufzer nach und nach  
 Den Weg in seiner Grazie Gemach,  
 Wo er ihr fleißig seines Herzens Brand  
 Mit zärtlicher Beredsamkeit gestand;  
 Doch rümpfte sie das Näschen bloß, und that,  
 Als wüßte sie zum Löschchen keinen Rath.

Ihr machte selbst ein Flämmchen heiß;  
 Sie panzerte sich nur mit sprödem Eis;  
 Doch unversehens schoß durch manchen Riß  
 Des Panzers oft ein schwacher Liebesbliß.

Einst Abends bat mit heißer Ungeduld  
 Der Jüngling auf den Knien um ihre Huld.  
 Sie aber sprach kein mildes Herzenswort,  
 Und die Verzweiflung riß ihn fort.  
 Gewinsel, dacht' er, ziemet keinem Mann.  
 Ich will doch sehn, ob sie mich missen kann!

Der Vollmond trat aus Wolken hell hervor,  
 Da stürzte Karl hinaus vor's nahe Thor,  
 Tief wild an eines Brunnens Rand,  
 Bog sich hinunter und verschwand.

Ein Weiblein ging gerade hart vorbei,  
 Und that mit Grausen einen Schrei.  
 „Ach!“ — stöhnte Karl tief aus dem Born heraus;  
 „Sei wer Du willst, geh' in Rosettens Haus,  
 Bring ihr mein letztes Lebewohl, und sprich:  
 Ein treuer Jüngling stirbt um dich!“ —

Das Weib bestellte keuchend diesen Gruß,  
 Als folgt' ihr selbst der Tod schon auf dem Fuß.  
 Da stand Rosette leichenblaß versteint,  
 Und rief: „O weh! mein Karl, mein treuster Freund!“

So schluchzend sagte sie ein Seil,  
 Flog zu dem Brunnen wie ein Pfeil,  
 Rief in das dunkle Wassergrab  
 Mit Angstgeschrei das Tau hinab,  
 Und zog und wand nach kurzem Zeitverlauf  
 Den todten Mann — gesund herauf.

„Dem Himmel Dank, daß Du noch lebst!“  
 Rief sie entzückt: „Ach, wie Du frierst und bebst!  
 Komm, Trauter, komm an meine Brust,  
 Erwarme hier zu neuer Lebenslust!  
 Ich werfe nun mit Herz und Mund  
 Den spröden Sinn in diesen tiefen Schlund.“

### Philidor's Gehälftte.

Wenn Philidor sich glücklich preist,  
 Sein Weibchen seine Hälftte heißt:  
 So hat er recht. Sie pflegt für mehrere zu brennen;  
 Und manchmal könnt' er sie sogar sein Sechstel nennen.

### Bullus.

Als nun der wilde Krieg begann,  
 Hat Fährdrich Bullus, trotz der schweren Bürde,  
 Den vollen Geldgurt umgethan,  
 Damit er gleich, falls er gefangen würde,  
 Das Lösegeld bezahlen kann.



## Brief eines jüdischen Freiwilligen an seinen Freund in Schlesien.

Paris, den 15. März 1814.

Aß ich dir süll schreiben von Paris? Was süll ich dir schreiben von Paris? S'is a graufße Stadt, a gewaltige Stadt, as mer sich kann machen dervon 'ne Idee im Kopf. Maist du Baruch es gäb Haifer in Paris? Gott behüt! — Lauter Schlößer, lauter Palläster! Die Staffeln sein nit von Holz, auch nisch von Stein, sondern dorch and dorch von Marmel. — 's'is a ganz feiner Stein, und die Fußböden sein a Glatteis, Aß ich dir soll machen ä Beschreibung nach der Natur as mir sein so hereingetriumphirt, der Kaiser Befander und der König von Praissen und die anderen hohen Monarchen; kennt ich noch werden confus in main Gemüth über die Vorstellung von der Erinnerung aus der Vergangenheit. — Hör och, Baruch! — s'is gewesen a Triumph, der hat sich gewaschen! Mei noch stehn mer de Haare zu Berg vor lauter Egoismus! — Du weißt je, Baruch, was ich bin für ä förchterlicher Patriot von der gerechten Sache, daß Deutschland is so gedrikt worden von den Napoleon. Hör se angenehmer Baruch! Mainst Du es wär gewesen en Einsug, as wie der Arzherzog Carl mit seinen Husaren is gallopirt dorch Werzburg? Gott behits! — Ganz stattlich sein je hereingetriumphirt und da hats gegeben su Paris ä Geschrei, ä Getimmel un Gewimmel, als ob der Messias sei gekummen. Mei was willst Du sagen, Baruch! ich bin mit getriumphirt mit Befanders Package un alles geschrieen uf franschösisch — Vivat leben de Erretter und alle Borbons! Des Volk hat sich geschangirt — süll ich leben! as ob mer de Wolle schlägt. Den gewaltigen Napoleon von Metall haben se umgeperzelt und entzwei gerungenirt, das is dir gewesen ä Schand' und ä Spott. As sie en hätten steihn lassen, bis er wäre geworden alt und antik, se hätten können daraus lösen ä scheines Geld, er hat gewogen viele Millionen Centr. Aber hör zu Baruch! As alles is gewesen im reinen, is noch gekummen der Kaiser Franz, ä braver Herr, ä solider friedfertiger Herr, hat er angehabt a weißen Frack oder is gewäsen ä Leibröckel, was weiß ichs, und rotthe Hosen hat er angehatt, er hatt außgesehn wie der ewige

Frieden von Emanuel Kant (Professor zu Königsberg). Es wieder gekommen der französische König, ä lieber geschiedter Herr, er is och wohl ä reicher Herr, ich weiß nisch, der hat gelassen alles in der alten Verfassung, bis uf das was er hat abgeändert. Jetzt leb gesund im Leib, mein angenehmer Freund. Ich bin ganz voll vom Vorgefühl zukünftiger Vergangenheit.

Hirmit hör ich auf zu schließen und verbleibe

Dein getreuer

B. Hirsch.

### Selbstentschuldigung.

Das Fräulein N. kam nieder,  
Und rief: „Ein Mägdelein!  
Stellt Euer Kästern ein!  
Da ist die Unschuld wieder!“

### Geständniß.

„Mein sel'ger Gatte war ein würd'ger, lieber Mann!“  
Sprach Lucia, — „das ganze Städtchen kann  
Dies Zeugniß ihm noch in der Erde geben.“ —  
„Ja, rief ihr zweiter Mann, der in der Nähe stand,  
Ja, meine Frau hat recht, so giebt's nicht viel im Land,  
Ich wollte selbst, er wäre noch am Leben.“

### Gespräch beim Schachspiel.

- A. „Sprich, Freund, warum gab man den hohen Namen  
Der Königin im Schach dem besten Officier?“  
B. „Je nun, wer macht, auf dieser Erde hier,  
Der Schöpfung Könige wohl öft'rer matt, als — Damen?“

## Die Ausforderung.

In einem Schauspielhause band  
Einst ein französischer blutjunger Alexander  
Mit seinem Nachbar an, der ihm im Wege stand.  
Die Herren, beiderseits sich völlig unbekannt,  
Wortwechselten ein Weilchen mit einander,  
Und endlich forderte, so kalt auch Sener blieb,  
Der Martiäsohn ihn auf den Hieb.

Sie trafen sich am nächsten Tage  
In einem Wäldchen bei Paris,  
Wo der Geforderte sich auf des Gegners Frage,  
Warum er keinen Degen trage,  
Mit kühlem Ernst vernehmen ließ:  
„Ich bin bereit, Sie aus der Welt zu schaffen,  
Doch mit Bedingung andrer Waffen.“

Er zog hierauf ein Schächtelchen hervor:  
„Das ist mein Zeughaus, Herr! Ich wäre wohl ein Thor,  
Gäb' ich mein Lebenslicht, das man bei keinem Höfer  
Sich wieder kaufen kann, der fremden Klinge preis;  
Ich bin ein frommer Apotheker,  
Der nichts von Fechterkünsten weiß.  
Doch ihre Todeslust zu stillen,  
Gibt's kürzre Mittel in der Welt:

Hier zum Exempel sind zwei gleichgeformte Pillen,  
Wovon die eine Gift enthält.  
Sie wählen, welches Stück Sie wollen,  
Und schlucken es heroisch ein:  
Ich lasse dann den Rest in meinen Magen rollen,  
Und Einer von uns wird im Nu des Todes sein. —

„Ihr Diener!“ rief der Held mit Lachen:  
„Wir wollen lieber Frieden machen.“



## Vorwurf.

Alter Freund!

Das enge Verhältniß, in welchem ich mit Dir seit Jahren stehe, rechtfertigt meine bitteren Klagen über die kränkende Vernachlässigung, so mir von Dir seit der Zeit widerfährt, da Du aus der Stadt einen ganzen Harem dürrer, gebrechlicher und rungliger Geschöpfe mitbrachtest. Denn, seit dieser Zeit sind es nur die ärmlichen Dinger (die sich für Spanierinnen und Amerikanerinnen ausgeben, aber weiter nichts, als hiesige Landdirnen oder höchstens Pfälzerinnen sind), welchen Du das angenehme Geschäft, Dich zu unterhalten, gönnest und mich, die ich sonst in Ernst und Scherz Deine getreue Gesellschafterin war, in einen dunkeln Winkel verstoßen hast, wo ich, im stummen Grame an die Wand gelehnt, ein trauriges Opfer männlicher Untreue, verkümmere. Ist das der Dank für die vielen süßen Stunden, wo ich, hangend an Deinen Lippen, ruhend an Deiner Brust, Dir die Sorgen des Lebens verschweichte? Ist das Vergeltung für die Genüsse, welche Deiner Eitelkeit wurden, wenn ich mit Dir in Gesellschaft trat, und nun mit neidischen Blicken die Augen Deiner Freunde auf meiner glänzenden, täglich sich verschönernden Gestalt ruheten? Hab' ich nicht auf der Jagd, auf der Reise, oft Deine starren Hände erwärmt, habe ich nicht unlängst, als Dir ein schnelles Geldbedürfniß über den Hals kam, mich bei einem christlichen Juden für Dich verbürgt! War ich — Deine Vertraute bei allen Geheimnissen des Lebens — nicht immer verschwiegen? Nahm ich je mehr, als Du mir gabst? Kam ich eher, als Du mich verlangtest? Ach! Du liebtest mich sonst so warm und hütetest mich, wie den Apfel im Auge; Du priesest meinen Schwanenhals, und mein der Venus wohlverwandtes Köpfchen; Du opfertest, als jüngst der Polizeidiener (Du weißt, unsere Liebeständelei auf offener Straße war verboten), mich von Deiner Seite riß, willig einen blanken Speciesthaler in den Rachen der nach mir schnappenden Gerechtigkeit: Und jetzt? — Wie ist es so anders! Du solltest dein verlassenes Liebchen sehen, wie es täglich bleicher im Staub und in der Asche schuldlos büßet! Aber, Du siehst es nicht. — Du hältst fest an meinen häßlichen Nebenbuhlerinnen, den braunen Aschenbrödeln,

die Dir oft Deine Kleider und Wäsche verderben, ja, oft mit Feuerküß den Mund verbrennen, und durch zudringliche Liebkosungen Dir das Wasser in den Augen siedend machen. — Nun, so treibe Du es fort mit Deiner leichten Waare, bis der Ueberdruß oder das Augenweh Dich nöthigt, Dich wieder zu deiner alten Freundin zu wenden, Deiner harrenden Freundin, welche dann mit neuem Glanz erscheinen und — schnell durch Deine süße Liebe verschönert — den Schmutz Deines Lebens ausmachen wird. Doch geschieht dies nicht bald, so werde ich suchen durch Hülfe Deines Bedienten oder eines andern langen Fingers, aus Deinem Gewahrsam zu entinnen und in die weite Welt zu gehen, wo es mir an einem Liebhaber wohl nicht fehlen wird, wäre es auch ein Reitersknecht.

Alde, Ungetreuer! Stets

Auß dem Winkel, am 1. Jul. 1836.

Deine alte, treue

*Miserere*



## Der vortreffliche Mantel.

Liebe Tochter, was klagst Du so sehr  
 Um diesen Einen?  
 's giebt ja der hübschen Jünglinge mehr,  
 Laß' ab zu weinen!

Liebe Mutter, es fällt mir nicht ein,  
Um ihn zu klagen;  
Um den Mantel klag' ich allein,  
Ich will's Dir sagen.

Ach, der gute Mantel, beschwert  
 Mit silbernen Ketten!  
 Den behielt er noch unverfehrt,  
 Wenn den wir nur hätten!



## Der Rater.

„Geh! guten Abend, liebes Weibchen!  
 Bist noch gesund?  
 Und hieltst Du, wie ein treues Läubchen,  
 Den Ehebund?“ —  
 So kam, nach seiner rauhen Weise,  
 Der Ritter Franz von einer Reise,  
 Und sah, geplagt von düsterm Wahn,  
 Das junge Weiblein forschend an.

„Sei tausendmal willkommen, Fieber! —  
 Rief Klärchen aus.  
 „Doch ach! Du bringst Dein altes Fieber  
 Zurück in's Haus!  
 Wirfst Du denn nie davon gesunden,  
 Und ewig mein Gemüth verwunden?  
 Wie schlecht wird Redlichkeit belohnt!  
 Du suchst Verrath, wo Treue wohnt.“ —

„Das wird sich morgen früh ergeben“;  
 Antwortet' er.  
 „Von einem Zauberer komm' ich eben  
 Deßhalben her.  
 Ich fragt' ihn, wie Du Dich gehalten;  
 Da malt' er gräuliche Gestalten  
 Auf drei Papierchen, klein und fein,  
 Und gab sie mir, wie Pillen, ein.“

„Hat Klara“, sprach er, „lose Sünden  
 Geheim gewagt,  
 So wird's ein Wunder Dir verkünden,  
 Wann's morgen tagt.  
 Du wirst von Ansehn und Geberden  
 Ein rabenschwarzer Rater werden,  
 Und bleibst vom Menschenthum getrennt,  
 Bis Klara ihre Schuld bekennt.“

„Was sagst du zu dem Prophezeien? —

Ach! liebe Frau,

Mich wandelt's oft schon an, zu schreien:

Miau! Miau!

Die Maus, die sonst mir Graun erweckte,

Wann ich sie nur von fern entdeckte,

Die dünkt mir jetzt das schönste Thier.

Ei, wäre flugs doch eine hier!“ —

„O Gott! Du machst mir angst und bange!“

Schrie Klärchen auf.

„Du nährst im Busen keine Schlange,

Verlaß Dich drauf!

Doch welche Thorheit Deiner Mucken,

Die Perenpillen zu verschlucken!

Verfätert Dich der böse Mann,

Ich bin fürwahr nicht Schuld daran!“ —

„Kind, warst Du treu, was giebt's für Sorgen?“

Verseßte Franz.

„So flücht Dir ja der nächste Morgen

Der Jugend Kranz.

Setzt, gutes Weibchen, laß uns essen,

Und jenes Zauberkrans vergessen!

Bring uns ein Fläschchen alten Wein,

Und dann getrost in's Bett hinein!“

Sie ruhten unter einer Decke,

Wie jede Nacht.

Der Ritter schlief in seiner Ecke,

Von Angst bewacht:

Denn jedes Spuk- und Zaubermährchen

Fand Glauben bei dem frommen Klärchen,

Und des Gemahls Verwandlung war

Ihr eine mögliche Gefahr.

Doch wichen ihrer Furcht Gespenster,

Da nichts geschah,

Als schon der Morgen durch die Fenster

Rothwangig sah.



Sie huschte von des Schlafers Seite,  
 Daß sie den Imbiß ihm bereite,  
 Und als daran nichts mehr gebrach,  
 Flog sie zurück in's Schlafgemach.

Welch Schrecken! An des Ritters Plaze  
 Saß ernst und stumm  
 Ein rabenschwarzer Mann der Raze,  
 Und sah sich um.

Auffschreiend: „Ach, daß Gott erbarme!“  
 Schloß ihn schön Klärchen in die Arme,  
 Und drückt ihn voll Verzweiflungsschmerz,  
 Mit Thränen beichtend, an ihr Herz.

„Ach, Franz, mich straft des Himmels Muthé  
 Nach Jahres Frist,  
 Weil da mich einst bei frohem Muthé  
 Dein Ohm geküßt! —  
 Nichts Schlimmers hab' ich zu bekennen,  
 Müßt' ich mich auch vom Leben trennen,  
 Und stände vor dem Herrn der Welt,  
 Der das Gericht der Seelen hält.“ —

Als sie, im Busen ein Hölle,  
 So sprach und schwor,  
 Fuhr plötzlich unter'm Bettgestelle  
 Der Schalk hervor.

„Da bin ich!“ rief er mit Gelächter.  
 „Vergieb, Du Stern der Erdentöchter,  
 Vergieb mir wunderlichem Mann  
 Den finstern Schwank, den ich ersann!

Der Gang zum alten Hexenvater  
 War bloß erdacht,  
 Und von der Reise ward der Rater  
 Still mitgebracht.

Wohl war sie hart, die Feuerprobe,  
 Die Du bestandst zu Deinem Lobe,  
 Doch Mißtraun, Wahn und Eifersucht  
 Schlug sie auf ewig in die Flucht.“

---

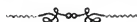
### Lied.

Mein frommes Mädchen ängstigt sich,  
Wann ich zu viel verlange.  
Die Angst der Armen macht, daß ich  
Von Herzen mit erbange.

Schwebt unversucht alsdann vor mir  
Der Wollust süße Angel,  
So härmt sie sich noch ärger schier  
Und wähnet Liebesmangel.

So, hier und dort gebracht in Drang,  
Ersticken unsre Freuden.  
O Liebe, löse diesen Zwang  
An Einem von uns Beiden!

Gieh, daß sie mich an Herz und Sinn  
Zum Heiligen bekehre,  
Wo nicht, daß sie als Sünderin  
Des Sünders Wunsch erhöere!



### Der Autor Grim.

Ihr fragt, warum der Schreiber Grim  
Vor jedem Buch sein Bildniß weist?  
Um darzuthun, es sei an ihm  
Der Körper schöner, als der Geist.



### Die alte Galathee.

Seht doch, seht, wie Galathee  
Mit Schminken das Gesicht umziehet!  
Sie gleicht einer Aloe,  
Die erst nach hundert Jahren blühet.



## Der Contract.

La Chatre hatte Herz und Sinn  
 Der zauberischen Buhlerin,  
 Der schönen Ninon, hingegen,  
 Die Ihr vermuthlich Alle kennt;  
 Schnell muß er fort zum Regiment  
 Und fordert nun mit heißem Beben  
 Contract der Treu' auf's ganze Leben.  
 Miß Ninon lächelte und schrieb,  
 Da ihr nichts weiter übrig blieb,  
 Heiß, wie die höchste Flamme brennt,  
 Der treuesten Liebe Testament.  
 Nun ließ der gute Mann sich trösten,  
 Besah das Blatt wie einen Zauberring  
 Und küßte sie und ihre Schrift und ging.  
 Doch kaum war er bei der Armee, so lösten  
 Gemächlich alle Schwüre sich  
 Bei Ninon auf, und kurze Zeit verstrich,  
 So spielte sie die feuervolle,  
 Natürliche und allerliebste Rolle  
 Mit einem ihrer Weisheitsbrüder,  
 Die sie mit Chatre spielte, wieder.  
 Im allerwichtigsten Momente  
 Ergriff sie die Gewissenspein;  
 Der arme Chatre fiel ihr ein.  
 Sie rang voll Gluth die schönen Hände  
 Und rief im schönsten letzten Act:  
 Ach der Contract, ach der Contract!  
 Und damit ging das Stück zu Ende.  
 Nun trug man in dem Publikum  
 Den kläglichen Contract herum  
 Und lachte selbst an Ludwig's Hofe  
 Von der Prinzessin bis zur Zofe  
 Und sprach und spielte manchen Act  
 Von dem Contract.



## Der schlimme Hund.

Zwei Freunde gingen über Feld;  
Ein Pudel war dabei.  
Sein Herr beschwor, daß in der Welt  
Kein Thier so pffiffig sei.

Drauf warf er in ein Waldgesträuch  
Ein blankes Thalerstück,  
Und ging, sammt Freund und Hund, sogleich  
Zur nahen Stadt zurück.

Dort rief er plötzlich: „Auf, geschwind!  
Such, such, was ich verlor!“  
Der Pudel stürmte wie der Wind  
Die Stadt entlang vor's Thor.

Die Ohren flogen flügelhaft,  
Und bald war er im Hain,  
Doch traf hier auf der Wanderschaft  
Ein Schneider früher ein.

Er hatte, hingestreck't auf Moos,  
Des Silbers Glanz entdeckt,  
Und, preisend sein glückselig Loos,  
Den Hund schnell eingesteckt.

Nun kam der Bote keuchend an,  
Und ihm verrieth alsobald  
Sein wunderfeines Riechorgan  
Des Thalers Aufenthalt.

Ein dummer Köther hätte wild  
Den Finder angebellt,  
Er aber dachte schlau: jezt gilt  
Verstellung in der Welt.

Er höf'elt ihm mit manchen Sprung,  
Als wären sie bekannt,  
Und küßte, wie zur Huldigung,  
Scheinärztlich ihm die Hand.

„D, bin ich nicht ein Glücksgenöß!  
Welch schöner, neuer Fund!“  
So rief der Bursch, und streichelnd schloß  
Er froh den Freundschaftsbund.

Sie gingen, als die Sonne wich,  
Selbender nach der Stadt,  
Und aßen in der Herberg' sich  
Von Einem Teller satt.

Dann legte sich der Wandersmann  
Mit Sicherheit auf's Ohr,  
Denn rüstig stand sein Jonathan  
Der Kleiderwache vor.

Doch ruhte des Vertrauens Bau  
Hier, leider! nur auf Sand.  
Der Wächter stahl beim Morgengrau  
Des Schlafers Beingewand.

Er bracht' im Fluge seinem Herrn  
Den diebischen Gewinn.  
Schlecht war die Hülse, gut der Kern;  
Der Thaler steckte drin. —

Vom Lager fuhr mit Schreck und Wuth  
Das Schneiderlein jezt auf,  
Und ließ um das geraubte Gut  
Den Thränen ihren Lauf.

„Ha!“ rief er, „dieser Streich ist neu!  
Ich Wimpel muß gestehn,  
Ich sah bisher die Gleisnerei  
Nur auf zwei Füßen gehn.

Doch dieser schwarze Unglückstag  
Prägt mir die Wahrheit ein:  
Der Schmeichler ist ein Schaff, er mag  
Zwei- oder Vierfuß sein.“



### Aufmunterung.

Mein junger Freund, Du willst vor Allen  
 Dem lieblichen Geschlecht gefallen  
 Und bittest mich, Dir beizustehn  
 Mit meiner Weisheit. — Könnte wohl geschehn;  
 Ich habe rechts und links sehr viel mich umgesehn.  
 Nur kühn gehofft! Du stehst schon in Gnaden?  
 Wem könnte wohl ein Wuchß wie Deiner schaden?  
 Die Schönen schließen tiefabstract  
 Mit ganz geheimem, feinem, sichern Tact  
 Nach solchen festlichen Paraden.  
 Du bist beherzt, hast Deines Vaters Geld,  
 Und Geld, Du weißt, Geld ist der Kern der Welt;  
 Du reitest wie der wilde Jäger  
 Mit jedem andern Springinsfeld  
 Und schreitest trotzig wie ein Schläger;  
 Du plauderst wälsch, Du musicirst  
 Auf allen Lieblingsinstrumenten;  
 Wer widerstände den Talenten? —  
 Du fluchest prächtig, radotirst,  
 Daß Du Dich oft in Deiner Gluth verlierst;  
 Du blickst gelehrt und kritisirst  
 Weit heftiger als zwanzig Recensenten;  
 Du bist belesen und hast Wiß,  
 Mit Nasenton zu persifliren,  
 Und sprühst Funken wie der Blitz,  
 Man möchte den Verstand verlieren;  
 Dein Kraftgenie glänzt überall,  
 Im Kehlengang und an der Sohle,  
 In Mozart's Harmoniteenfall  
 So wie in Vestris' Capriole;  
 Du kannst mit reicher Phantasie  
 Die Weiberphantasie umspinnen  
 Und mit des Liedes Melodie  
 Das Halbgewonnene gewinnen.  
 Auch bist Du himmlisch liederlich  
 Und der Lebendigste beim Feste,

Ein Hauptpunkt, Freund; denn freue Dich,  
 Der größte Wildfang ist der Beste.  
 Zu Deinem Glück brauchst Du nur wenig List;  
 Zu lügen brauchst Du keine Flamme,  
 Da Du, mit Dir in stetem Zwist,  
 Für alle Weiber Feuer bist  
 Von funfzehn Jahren bis zu Deiner Amme.  
 Was willst Du mehr? Gebrauche nur  
 Die vielen schönen Zaubergaben,  
 Womit verschwenderisch Natur  
 Und Schneiderei Dich ausgestattet haben;  
 Du findest keine bess're Spur.  
 Die Weibermwelt wird Dich verklären,  
 Und Du wirst bald Dich reich an Stegen sehn  
 Wie Alcibiades in Sparta und Athen,  
 Und brauchst weiter keine Lehren  
 Und kannst dabei auf jeden Fall,  
 Wie in der Welt fast überall,  
 Vernunft und Ehrlichkeit entbehren.



### Die Mutter.

Strenge Phyllis, Dich zu küssen,  
 Dich ein einzig Mal zu küssen,  
 Hab' ich Dich nicht bitten müssen!  
 Und doch darf ich Dich nicht küssen.  
 Sagst Du? „Meine Mutter spricht:  
 Phyllis, Tochter, küsse nicht!“  
 Ist es so was Böses, küssen?  
 Liegt kein Trieb dazu im Blut?  
 Doch . . weg mit den schweren Schlüssen!  
 Laß' sie warnen! kurz und gut;  
 Was geht der die Mutter an,  
 Die selbst Mutter werden kann?





## Das Lied vom Rocke.

(Parodie auf Schiller's „Lied von der Glocke“.)

Auf der Tafel ausgebreitet  
 Liegt der schwarze Casimir,  
 Daß er bald den Stüper kleidet,  
 Helft, Gefellen, rüstig mir!  
     Reibet, nähet, zupft,  
     Klopft, bügelt, rupft,  
 Daß der Rock euch Ehre mache;  
 Doch der Schnitt ist meine Sache!

Zum Feierkleid, das wir bereiten,  
 Bezieht sich extrafeines Tuch;  
 Wenn Strich und Glanz die Form begleiten,  
 Dann that der Meister wohl genug.  
 So laßt uns ernstlich überlegen,  
 Was nöthig wohl zum Meisterstück;  
 Dem Pfuscher bringt es wenig Segen,  
 Hat er bei einer Arbeit Glück,  
 Das ist's ja, was den Schneider zieret,  
 Daß er mit kunstgeübter Hand  
 Stets einen guten Schnitt vollführet,  
 Und Dauer mit Geschmack verband.

Weib, du mußt uns Tücher bringen,  
 Doch sie müssen reinlich sein,  
 Laßt von Wasser sie durchdringen,  
 Schlagt den Casimir hinein.  
     Geht er nicht viel ein,  
     Wird's mir Nutzen sein,  
 Giebt's vielleicht noch eine Weste,  
 Nun, Profit ist ja das Beste!

Was in der Werkstatt die Gefellen,  
 Was Meister und was Lehrling schafft,  
 Es glänzet stattlich auf den Bällen,  
 Und wird oft neidisch angegafft.

Und ob's nicht mehr zum Prunke tauge,  
 Dient's ferner doch zum Regligee,  
 Stirbt unter Altenstaub und Rauche,  
 Und dies thut dem Besitzer weh;  
 Denn an das so bequeme Alte  
 Band trauliche Gewohnheit ihn,  
 Er wünschet, daß es ewig halte;  
 Doch — wir verwelken, wie wir blüh'n!

Weisse Linien zeigen richtig  
 Mir der Scheere Laufbahn an,  
 Der ist nur zum Meister tüchtig,  
 Der sie treu verfolgen kann.  
 Auch von Echarten rein  
 Muß die Scheere sein,  
 Daß sie sanft und leis hingleitet,  
 Scharf den Casimir durchschneidet.

Denn mit dem ersten Höschen schmücket  
 Den kleinen Knaben Schneiders Hand;  
 Er ist von ihrer Pracht entzückt,  
 Und wirft die Kappe an die Wand;  
 Noch weiß er nichts von Nahrungsforgen,  
 Beim Spiel verschwindet ihm der Morgen  
 Indem er sich mit Andern neckt,  
 Schlägt's zwölf, dann ist der Tisch gedeckt.  
 Doch das verändert sich geschwind.  
 Vom Lehrling trennt sich der Geselle,  
 Durchläuft das Reich am Wanderstod,  
 Verläßt die väterliche Schwelle,  
 Heim kehrt er im zerriss'nen Rock;  
 Und stolz auf ihrer Reize Siege,  
 Sieht er, wenn auf die Wäsch' er geht,  
 Wie die, die sonst noch in der Wiege,  
 Die Jungfer Schwester vor ihm steht.  
 Da röthet brennend heißes Flammen  
 Des lüfternen Gefellen Kopf,  
 Er zieht den alten Rock zusammen,  
 Und ach, es plapt der septe Knopf!

Er läßt die Brüderschaft im Stiche,  
 Sobald er nur Bescheid gethan,  
 Er folgt dem Mädchen in die Küche,  
 Und trägt ihr seine Liebe an.  
 O! möcht' er nicht zu Ruhmes hoffen,  
 Der Fremde macht zwar oft sein Glück —  
 Schon wähnt er ihre Arme offen,  
 Da stößt die Strenge ihn zurück! —  
 O! daß sie stets so treu doch bliebe  
 Des Altgesellen ältre Liebe!

Wie die Formen sich gestalten!  
 Dieser Ärmel paßt in's Loch,  
 An den Schößen bleiben Falten,  
 Das ist so die Mode noch.  
 Setzt, Gesellen, frisch!  
 Setzt euch auf den Tisch,  
 Um das Große mit dem Kleinen  
 Ueberwundlich zu vereinen.

Denn wo der Kragen zu dem Rücken,  
 Wo Ärmel sich und Klappen schiden,  
 Da ist die Arbeit brav und ächt.  
 Drum prüfe, wer das Maas erfasset,  
 Ob auch das Stück zum Stücke passet!  
 Sonst klagt der Kundmann, und mit Recht.  
 Zierlich und wie angegossen  
 Sitzt des Burschen Sonntagskleid,  
 Faden ihn die Tanzgenossen  
 Zu der Kirmeß Lust und Freud.  
 Ach! der Kirmeß frühes Ende  
 Zeigt der letzte Kreuzer an;  
 Dann heißt's: Bursche, rührt die Hände,  
 Greift die Arbeit rüstig an.  
 Die Schänke ist zu!  
 Die Scheuer ist offen;  
 Die Geige hat Ruh;  
 Der Glachs wird getroffen;

Der Knecht muß hinaus  
 Auf holprige Fluren,  
 Muß ackern, muß ruhren,  
 Und ernten und säen,  
 Erpassen, erspähen,  
 Darf nimmer verfehlen  
 Den Hasen zu stehlen.  
 Da ist so zufrieden der geizige Bauer,  
 Er macht es dem rührigen Burschen nicht sauer,  
 Zum Abendbrode verzehrt er den Raub.  
 Doch immer keifet  
 Die mürrische Alte,  
 Die Geißel der Mägde,  
 Und schimpfet auf alle  
 Im Keller und Stalle,  
 Und treibt's wie die Raben  
 Mit Murren und Krachen,  
 Und ringet ohn' Ende  
 Die knöchernen Hände,  
 Versteckt den Gewinn  
 Mit geizigem Sinn,  
 Und füllet mit Käse gar spärlich die Näpfe,  
 Und drückt die alternde Butter in Löffel,  
 Und zählt, was die Mägde gesponnen bei Nacht,  
 Und hat auf die Bissen gar sorgliche Acht,  
 Und füget zum Geize noch schändliches Lügen,  
 Um zu betrügen.

Und der Alte bläst Wolken von Rauch  
 Aus des Sorgenstuhls schwellenden Polstern,  
 Klopft behaglich den feisten Bauch,  
 Freut sich der neuesten Stadt-Gerüchte;  
 Sie verkünden ein Steigen der Früchte,  
 Will darauf sparen, und will es drauf wagen,  
 Erst bei dem höchsten Preis loszuschlagen.  
 Rühmt sich mit frechem Maul:  
 So wie des Grafen Gaul,

Stolz, geht im schönen Trab  
 Auch wohl mein Lieblings-Rapp!  
 Doch im schönsten Pferdestalle  
 Schläft wohl heimlich eine Galle,  
 Und die Druse wird oft schlimm.

Wohl, das Bügeln kann beginnen,  
 Nezt das Stück mit Wasser an,  
 Doch, um Ehre zu gewinnen,  
 Folgt genau des Striches Bahn.  
     Bläst, und gebt euch Müß',  
     Daß die Kohle glüh';  
 Zischend muß das Bügeleisen,  
 Wenn ihr spuckt, zurück es weisen.

Erspriechlich ist des Feuers Macht,  
 Wenn sie der Meister nur bewacht,  
 Und wenn er Glanz und Form erschafft,  
 So dankt er's nur des Feuers Kraft;  
 Doch schädlich wird dieselbe Kraft,  
 Wenn Meisters Wachsamkeit erschlaft,  
 Er nicht der Hitze Maas bedenkt,  
 Und was er mühsam schuf, versengt.  
 Wehe, wenn mit lohem Glühen,  
 Sengend ohne Hülf' und Rath,  
 Daß die Tücher Funken sprühen,  
 Sich das Bügeleisen naht!  
 Denn verloren ist das Mühen,  
 Hin ist Lohn für Schnitt und Naht.  
 Aus der Flamme  
 Strömet Segen  
 Und entgegen;  
 Aus der Flamme, ohne Rath,  
 Schrecken naht!  
 Hört ihr's jammern in dem Haus?  
 Seht hinaus!  
 Hell und loß  
 Steht die Küche;

Das ist nicht natürlich so!  
 Und Gerüche  
 Steigen auf,  
 Dampf wallt auf!  
 Glühend springt des Speckes Masse,  
 Durch der Töpfe enge Gasse  
 Spritzt es fort im blinden Hasse,  
 Zitternd, und mit lautem Knallen  
 Bersten Töpfe, Tiegel fallen,  
 Schüsseln stürzen, Köffel klirren,  
 Kinder heulen, Hunde irren,  
 Kagen brennen,  
 Schreiend rennen  
 Hausfrau, Meister, Mädchen, Junge  
 Aneinander, und im Sprunge,  
 Denn die Angst giebt ihnen Flügel,  
 Nach dem Tiegel.

Ausgebrannt  
 Ist der Scherbe,  
 Der versengten Kaze Erbe  
 Sind die fortgesprungen Stücke,  
 Und für heute  
 Wird des Eierkuchens Freude  
 Nun uns nicht.

Einen Blick,  
 Stille Flüche  
 Nach der Küche  
 Schickt der Meister noch zurück; —  
 Schwingt rüstig dann auf's Neu die Nadel.  
 Was Weibes Dummheit ihm geraubt,  
 Ihm ist ja noch Ersatz geblieben,  
 Es sammeln Mittags seine Lieben  
 Sich froh um eines Herings Haupt.

Nun das Bügeln ist vollendet,  
 Alle Nähte schön und rein,  
 Nach dem Lichte hingewendet  
 Zeiget sich kein falscher Schein,  
 Setzo frisch zur That!  
 Und die Kettelnacht  
 Muß dem Knopfloch Dauer geben  
 Für ein halbes Menschenleben.

Nicht bloß zum Prunk an Feiertagen  
 Erschaffen wir das Männerkleid,  
 Wohl oft vereinet Schmerz und Leid  
 Die Menschen hier zu herben Klagen,  
 Dann wird der Frack zum Trauerkleid.  
 Doch jedesmal steht nicht im Herzen,  
 Was weinend unser Auge spricht,  
 Wenn schlecht verborgen, durch die Schmerzen  
 Der frohen Erben Freude bricht.

Von dem Thurme  
 Lönt herab  
 Lautes Rufen  
 Hin zum Grab;  
 Wie verschieden folgen die Gefühle  
 Ost den Särgen zum erreichten Ziele.

Ja, es ist die alte Tante,  
 Ja, es ist die Kinderlose,  
 Der der hoffende Verwandte —  
 Weggeführt aus diesem Lande,  
 Wo sie nur das Geld geliebt —  
 Freudig das Geleite giebt.  
 Die, so hoch sie auch bejahrt,  
 Stets den Reichthum aufgespart,  
 Und der Kisten alte Siegel  
 Sind gelöst auf immerdar,  
 Denn der Tod zerbrach den Kiegel,  
 Der die alte Tante war;



Denn es fehlt ihr sorglich Wachen,  
 Ihre Mißgunst lebt nicht mehr;  
 Reich wird sie die Erben machen,  
 Und die Truhen werden leer.

Bis die neuen Knöpfe kommen,  
 Laßt die strenge Arbeit ruhn,  
 Und so würde es wohl frommen,  
 Auswärts güthlich sich zu thun,  
 Da zu Lust und Freud'  
 Blauer Montag heut!  
 Folgt, Gesellen, euren Brüdern  
 Hin zum Tanz und frohen Liedern.

Munter fördert seine Schritte  
 Der erst kürzlich Losgesproch'ne  
 Nach der lieben Regelhütte.  
 Singend ziehen die Gesellen  
 Und der Mädchen  
 Aufgeputzte, schmuclce Schaaren  
 Kommen hüpfend  
 In die liebe Schänke schlüpfend.  
 Schwer herein  
 Schwankt der trunkne  
 Feiebursche; —  
 Ganz verwogen,  
 Stark verbogen  
 Steht der Gut, —  
 Und vergnügt im Doppel-Schottisch  
 Seine Wuth.  
 Mädchen fliehen aus dem Tanze,  
 Drohend um den wilden Trunknen  
 Sammelnd zürnend sich die Bursche,  
 Und verweisen ihm sein Loben.  
 Zorn bedeckt  
 Seine Stirne,

Doch die Menge Brüder schreiet  
 Alles nicht,  
 Was vom Spiritus erwecket,  
 Aus dem Auge des Erregten spricht.

Wo der Fleiß blieb unvergolten,  
 Wo die Mühe ward gescholten,  
 Wo des Meisters ew'ger Tadel  
 Kränkte des Bewußtseins Adel,  
 Wo, anstatt mit Lobe labend,  
 Meister bietet Feierabend —  
 Wer verargt es dem Gefellen,  
 Wenn sich seine Adern schwellen?  
 Wenn er tobet? Wenn er fluchet?  
 Trinkend zu vergessen suchet?

Fünzig fleiß'ge Hände regen,  
 Helfen sich im muntern Bund,  
 Unter ihren grimmen Schlägen  
 Sinkt der Trunkne matt und wund.  
 Endlich kommt der Altgefelle,  
 Zürnt, als er das Blutbad sieht,  
 Bietet Frieden auf der Stelle,  
 Und der Halberschlag'ne flieht.  
 Ruhe wird nun schnell im Saale,  
 Und die Tapfern lohnt Genuß,  
 Hier beim vollen Vier-Pocale,  
 Dort bei ihrer Mädchen Ruß.

Holder Friede,  
 Süße Eintracht,  
 Weilet, weilet  
 Freundlich stets in diesem Saal!  
 Möge nie der Tag erscheinen,  
 Wo betrunke Handwerksbursche  
 Tisch und Bänke demoliren,  
 Wo den Köpfen

Hoch das Stuhlbein aufgehoben  
 Schrecklich droht,  
 Und der Leidenschaften Toben  
 Endigt nur im blut'gen Roth!

Löset nun die Anschlagfaden,  
 Ihre Absicht ist erreicht,  
 Die Verbindung ist gerathen,  
 Was nothwendig noch, ist leicht.  
 Zieht bedächtig, reibt  
 Daß kein Merkmal bleibt!  
 Wenn der Rock soll Ruhm verbreiten,  
 Darf kein Makel ihn begleiten.

Der Meister kann die Faden lösen  
 Mit weiser Hand, zur rechten Zeit;  
 Doch wehe, wenn sich Aermel, — Schößen  
 Vom ersten Halte selbst befreit!  
 Verwechselnd füget der Geselle,  
 Was er oft nicht erkennen kann,  
 An einer andern falschen Stelle  
 Und mit verlornen Mühe an;  
 Wo flücht'ger Anschlag treulos weicht,  
 Wird schwer Verbindung nur erreicht;  
 Wenn die Gemüther uneins sind,  
 Da walten alle Kräfte blind.

Weh', wenn sich in den edlen Zünften  
 Der Feuerzunder still gehäuft,  
 Die Willkühr in Zusammenkünften  
 Frech nach dem großen Worte greift!  
 Da muß der Obermeister schweigen,  
 Der Schreier Wort verdunkelt ihn,  
 Die ein Verlangen zu erreichen,  
 Vermessen lärmten, toll und kühn.

Werft ihn hinunter! hört man schallen;  
 Die Kunstverwandten sind empört.  
 Es sieht, verkannt, verhöhnt von Allen,  
 Der Obermeister sich entehrt.

Da ruft des Dümmden laute Stimme,  
 Was Eifersucht ihm eingehaucht,  
 Die durstig nur nach Sieg, im Grimme  
 Wohl auch das schlechteste Mittel braucht.  
 Nichts gilt mehr, was so lang bestanden,  
 Da heißt's nicht mehr: „Mit Gunst,“ es schallt  
 Empörung! über alle Banden  
 Der Ordnung springet die Gewalt.  
 Gefährlich ist's, den Leu zu wecken,  
 Verderblich ist des Tigers Zahn;  
 Jedoch der schrecklichste der Schrecken  
 Ist der, wenn sich Soldaten nah'n.  
 Weh' denen, die die Pfeile spizen  
 Und Andern zu verschießen leih'n,  
 Es wird nicht dem, nicht jenem nützen,  
 Die Polizei steckt Alle ein.

Setzt, nach so viel tausend Stichen  
 Freuet euch, und ruhet aus!  
 Unter dieser Bürste Strichen  
 Tritt der Glanz so schön heraus.

Auch der Knöpfe Reih'n  
 Spielen lieblich drein,  
 Und des lichten Futters Schimmern  
 Hebt des dunkeln Rodes Glimmern.

Wie schön! wie schön!  
 Gefellen alle, kommt zu seh'n.  
 Laßt prüfend uns noch einmal spä'h'n,  
 Und keinen Fehler übergeh'n.  
 Zum Reid, zur Mißgunst unter allen feinen  
 Bekannten soll der Graf darin erscheinen.

Und dies sei fortan sein Beruf,  
 Wozu der Meister ihn erschuf!  
 Erhaben soll er stets im Leben,  
 Durch Rang des Kundmanns hochgestellt,  
 Von einem Sieg zum andern schweben,  
 Und glänzen in der feinen Welt.

Soll bei der Lichter hellem Funkeln,  
 Auf Bällen und in Assembles  
 Stets jeden andern Rock verdunkeln,  
 Und so des Meisters Ruhm erhöh'n.  
 Doch seinem schönen Herrn zu nützen,  
 Sei immer ihm die erste Pflicht,  
 Bei Frauen ihn zu unterstützen  
 Durch Zierlichkeit, versäum' er nicht;  
 Er schaff' ihm Raum in dem Gedränge,  
 Durch seine Pracht, denn schüchtern weicht  
 Erschreckt der Molkendiebe Menge,  
 Sobald der Schwalbenschwanz sich zeigt.  
 Und treibt die Mode, stets verdrängend,  
 Vom Schauplatz einst auch ihn zurück,  
 So bleib' er doch, im Schranke hängend,  
 Erinnerung an Freud' und Glück.

Reicht den Teppich mir, Gefellen,  
 Schlagt das Kunst-Product hinein,  
 Und ich trete nun im schnellen,  
 Stolzen Schritt beim Grafen ein.

Bald tönt überall

Unser's Ruhmes Schall!

Heut' noch sei's im Tanz-Vereine,  
 Wie der Rock zuerst erscheine.

### Collegialische Freundschaft.

Verlieren sollte Staps, der Wuch'rer, sein Gesicht;  
 Die Aerzte legten ihm Blutigel an die Augen.

Allein, die Thiere wollten nicht  
 An ihres Gleichen saugen.

### An einen Bersler.

Die erste Würze, die in deine Verse kam,  
 War, als ein Krämer sie zu Pfefferdüten nahm.

## Die Dichterin.

Hulda dichtet! — Schweiget, Himmelsphären!  
Schwacher Nachhall ist der Engel Sang  
Gegen ihre Töne, dieser behren,  
Kühnen Poesien Zauberklang.  
In die Harfe greifet, goldbespannt,  
Ihre hohe, wenn auch schmutz'ge Hand. —

Hulda dichtet! — und in Eliendüfte,  
Und in Rosenzauber kleidet sie  
Fernster Auen holde Himmelslüfte;  
Alles spricht und athmet Poesie;  
Alles kleidet sie in Versetakt;  
Nur die eignen Kinder gehen nackt.

Hulda dichtet! — Ihre Seraphaworte  
Gießen Trost in jede Leidensbrust; —  
Sprengen selbst des Orcus Schauerpforte,  
Wandeln jeden Schmerz zur Himmelsluft.  
Tausend Thränen trocknet ein Gedicht;  
Aber ihre Wäsche trocknet nicht. —

Hulda dichtet! — und ihr Geistesflügel  
Führt sie in der Fabel holden Bahn;  
An der Bäche hellen Silber Spiegel,  
Wo sich Nymphen, auf kry stall'ner Bahn,  
Tänzelnd waschen an beblümter Flur.  
Doch sie selber wäscht sich selten nur. —

Hulda dichtet! — und ihr Himmelsfeuer  
Zeigt dem Zweifler die Unsterblichkeit;  
Hebt vom Ganzen kühn den ersten Schleier,  
Welcher Wiege deckt und Ewigkeit. —  
Nur dem Ganzen — tönt ihr Saitenspiel;  
Aber Löcher hat ihr Hemde viel. —

Hulda dichtet! — und in ihr vereinet  
 Sich des Himmels und der Erde Glanz.  
 Alles, was sie ist und was sie scheint,  
 Ist sie nur vollendet, ist sie ganz.  
 Das Vollkommenste an Seel' und Leib;  
 Nimmer aber was sie sein soll: Weib. —

### **Freundschaftliches Dienstverhältniß.**

„Haben's denn schon gehört, Herr Postmeister?“ — „„Nein, was soll ich denn gehört haben?““ — „Ich hab' gehört, daß der Postillon in Katzenhausen nicht mehr durch die Stadt blasen darf.“ — „„Kein Wort hab ich gehört. Die Dienstsignale soll er nicht mehr durch die Stadt blasen dürfen?““ — „So hab' ich gehört; der Bürgermeister soll es ihm verboten haben.“ — „„I was hat denn da so'n Malefizbürgermeister zu verbieten? Da muß doch gleich — na und der Posthalter hat mir kein Wort davon gemeldet. Da machens mal gleich einen Bericht, Herr Secretair!““ — „Sogleich, Herr Postmeister, aber ich habe nur noch ein Bedenken.“ — „„Ja, was habens denn wieder für ein Bedenken?““ — „Eigentlich darf doch auch der Postillon nicht durch die Stadt blasen.“ — „„Ja, warum denn nicht? Es ist ja Dienstvorschrift.““ — „Er muß durchs Horn blasen.“ — „„Sie, — Sie einfältiger, dummer Mensch, Sie postalisches Fells-eisen Sie!““

### **Bescheid.**

König Friedrich II. ertheilte der Frau von Sp. in einer erbetenen Audienz diesen Bescheid:

Fr. v Sp.: „Mein Gemahl begegnet mir wahrlich sehr unhöflich.“

König: „Das geht mich gar nichts an.“

Fr. v. Sp.: „Aber, er lästert auch Ew. Majestät.“

König: „Das geht Sie nichts an. Adieu!“



Resrite



